Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Ngược hẳn với các điều CS đã nói: thả đúng ngày 25-12, đại diện không võ trang, nơi gặp không có quân

1.000 CỘNG QUÂN VÂY PHỤC NƠI GẶP NHƯNG KHÔNG THẢ TÙ BINH NHƯ ĐÃ HỨA!

Năm Thứ 5 ★ Số 1.457 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ SÁU 27-12-1968 (Ngày 8 Tháng 11 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Sáu 27-12-68 cũng đề ngày Thứ Sáu 27-12-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH – SAIGON ✶ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

Cộng quân vi phạm hưu chiến 14 vụ nhiều hơn Giáng Sinh năm ngoái

C.S. gây 133 vụ nổ súng trong 24 giờ

84 chết, 87 bị thương cả bạn lẫn thù

● Phi cơ quan sát Mỹ bị Cộng quân bắn rơi ở Bình Long

● Phi cơ Mỹ bắn trúng đài radar ở BV khiến hỏa tiễn Sam nổ dưới đất

SAIGON 26-12.— 133 vụ nổ súng do Cộng quân gây ra đã được tổng kết trong thời gian hưu chiến nhân dịp Giáng Sinh năm nay, tính từ 6g chiều ngày 24-12 đến 6g chiều ngày 25-12-68.

Nguồn tin quân sự Mỹ còn cho biết rõ trong những vụ nổ súng trên đây có 47 vụ có «ý nghĩa» vì đã gây nên tổn thất về nhân mạng cho quân đội Đồng Minh tại các vùng Chiến Thuật.

Riêng quân lực Mỹ có hai chiến sĩ vong thân và 36 quân nhân khác bị thương.

Cộng quân thiệt mất 34 người chết với 13 súng bị tịch thu, trong số có một súng cộng đồng.

Theo tin quân sự VN, các vụ vi phạm của Cộng quân trong thời gian hưu chiến 24 giờ do VNCH đề nghị đã làm thiệt mạng chín quân nhân VN, 51 quân nhân khác bị thương và 1 người được ghi nhận mất tích.

Về phía địch có 40 chết, 21 bị bắt và 35 hồi chánh.

Trong dịp lễ Giáng Sinh năm ngoái Cộng quân đã vi phạm 119 lần.

Tuy có những vụ rắc rối xảy ra trên toàn quốc, nhưng không có vụ nào dính líu tới 1 số quân đáng kể.

Có 1 vụ có phần nào bất thường trong thời gian hưu chiến là cộng quân mưu toan dùng hỏa tiễn bắn hạ 1 phi cơ thám thính Mỹ ở BV và phi cơ hộ tống Mỹ đã dùng hỏa tiễn không địa bắn trả lại. Rõ ràng là hỏa tiễn của Mỹ đã bắn trúng xe điều khiển radar, làm cho hỏa tiễn SAM lảo đảo và rớt trở lại mặt đất rồi nổ.

CS bắn rơi máy bay quan sát

SAIGON, (VTX) 26-12.— Một máy bay quan sát của Lục Quân Hoa Kỳ loại CV-1 đã bị Cộng quân bắn rơi hôm qua tại thị xã An Lộc 17cs về phía Tây Bắc. Một nhân viên phi hành tử thương. Phi cơ hư hại nhẹ.

Nguồn tin quân sự Mỹ cho biết phi cơ đã trúng đạn súng tự động dịch từ dưới đất bắn lên vào lúc 9 giờ 30 sáng qua.

Sau khi đã trót hoan hô Nga xâm lăng Tiệp sớm hơn ai hết

Hồ Chí Minh chúc thọ Mao Trạch Đông sớm hơn bất cứ lãnh tụ C.S. nào

– Tưởng Giới Thạch: Tên cướp Mao đã điên rồ khi truất phế Lưu Thiếu Kỳ

– Nga vu cáo Tây Đức viện trợ quân sự cho VNCH nhiều sau Mỹ

ĐÔNG KINH 26-12 (AP).— Trong dịp chủ tịch đảng CS Tàu, Mao trạch Đông ăn mừng «thượng thọ» 75 tuổi, chủ tịch Nhà Nước BV Hồ chí Minh, và chủ tịch MTGP Nguyễn hữu Thọ đã gửi thông điệp chúc mừng, trước cả những lãnh tụ CS Á Châu khác.

Thư chúc mừng «Mao chủ tịch trường thọ và an khang» của Hồ chí Minh được đăng trên trang nhất của các báo ở Hànội, kèm theo bức hình Hồ đang bắt tay Mao.

Thông điệp của Nguyễn hữu Thọ thì bày tỏ sự «tri ân sâu xa về sự quan tâm của Mao Chủ tịch và sự ủng hộ đáng giá của Trung Quốc cho cuộc chiến đấu của Nhân dân Nam VN, chống xâm lăng Mỹ để cứu nước».

Tên cướp Mao điên rồi

ĐÀI BẮC 25-12 (UPI).— Hôm nay, Tổng Thống Tưởng giới Thạch nói chủ tịch TC Mao Trạch Đông đã phá bỏ Hiến pháp của nước chúng ta (Trung hoa Dân quốc) và của cả Hiến pháp của chính họ Mao đặt ra.

Trong 1 bài diễn văn dài 15 phút đọc trong cuộc họp nhân ngày lễ thứ 21 ngày thành lập THQG. Thống chế Tưởng Giới Thạch nói «Tên cướp họ Mao đã tiến tới 1 mức điên rồ».

Tưởng giới Thạch đề cập đến vụ họ bề Lưu thiếu Kỳ trong cuộc họp của đảng CS Trung Hoa làm bằng chứng.

Theo luật của TC, Chủ tịch CP được bầu ra và chỉ có thể bị cất chức bởi Quốc hội.

Tưởng Giới Thạch nói làm như vậy họ Mao đã phủ nhận xem như không hợp pháp và không giá trị ngay cả tổ chức đảng, chính phủ và quân đội mà tự họ Mao đã lập nên.

TT. Tưởng Giới Thạch ca ngợi Hiến pháp của Trung hoa Dân quốc là 1 khuôn mẫu hoàn toàn cho thế giới noi theo. Ông cho các Hiến pháp của Tây phương có nhiều điều khuyết điểm vì không đề cập đến đạo đức và kỷ luật và tự do của Tây phương đã không được hạn chế trong đạo đức và trách nhiệm.

Nga tố Tây Đức

MẠC TƯ KHOA 25-12 (AFP) Hôm nay, thông tấn xã Tass Ngaxô đã viết trong 1 bài bình luận là Tây Đức đứng hàng nhì sau Hoa Kỳ về viện trợ kinh tế và quân sự cho chính phủ VNCH.

Hãng Tass chỉ trích kịch liệt việc ông Koff, Đại sứ Tây Đức tại Sài-Gòn mới đây vừa được VNCH trao tặng huy chương cao cấp.

Tass cho việc tặng huy chương này là 1 dấu hiệu chứng tỏ tình trạng hòa hợp thân hữu và cùng chung quyền lợi hiện có giữa Tây Đức và VNCH.

BV trút tội cho Mỹ.

VẠN TƯỢNG, 25-12 (UPI): Hôm nay, BV buộc tội Hoa kỳ phải chịu trách nhiệm về vụ ném lựu đạn vào sứ quán BV ở Vạn Tượng hôm 21-12 vừa qua.

Trong 1 bản tuyên bố, tòa Đại sứ BV cho vụ tấn công trên là nhằm làm đứt mối bang giao thân hữu giữa Lào và BV. BV cũng yêu cầu chính phủ Lào bảo vệ sứ quán họ cẩn thận hơn.

P.T.T. Kỳ bị đau hoãn gặp TT Thiệu

SAIGON 26-12 (AP).— Hôm nay, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ nói ông bị đau và ông hạn chế mọi công việc

Phát ngôn viên của ông Kỳ cho hay PTT Kỳ bị đau vì biến chứng của phổi. Ông nói ông Kỳ đã đi bác sĩ ngày hôm nay.

Ô. Kỳ đã dự lễ Giáng sinh với Không quân ở Tân sơn Nhất.

Ông định hội kiến với T.T. Thiệu ở dinh Độc Lập nhưng phát ngôn viên của ông nói rằng ông không thể đến gặp Tổng Thống vào hôm nay được

---

V.C. bắt cóc nhà báo Nhật

SAIGON 26-12 (AP).— Có tin Yoshihiko Sahashi 36 tuổi, thông tin viên của báo Chinichi Shimbum ở Nagoya, Nhật bản, đã bị VC bắt cóc ngày hôm qua ở An xuyên.

Anh bị bắt trong lúc đi thuyền từ Cà mau tới Chà là.

Người chèo thuyền đã báo cho nhà chức trách quận biết vụ này. Bộ Tư Lệnh Mỹ nói đã được thông báo về vụ này và tòa đại sứ Nhật cũng đã được thông báo.

Chưa có chi tiết thêm để biết rõ đây là 1 vụ bị bắt hay chỉ là kỹ thuật săn tin: tự ý để VC bắt đằng không bị trở ngại khi trở về.

✱ Đúng như T.T.Hương đã nói «đây chỉ là trò lừa Mỹ»

5 đại diện Mỹ được CS trả lời chả có tù binh, cũng không có phép thả!

▣ Trong khi đó 3 tù binh Mỹ bị đưa đi làm trò

SAIGON 25-12 (Tổng hợp).— Năm sĩ quan Mỹ đã trở về tay không sau cuộc họp với 5 đại diện VC hôm lễ Giáng Sinh về việc Cộng quân hứa phóng thích ba tù binh Mỹ.

Phát ngôn viên Hoa kỳ tối nay cho hay phái đoàn VC nói chưa có ba tù binh Mỹ để phóng thích ngày hôm nay và phái đoàn không có thẩm quyền để ấn định ngày giờ, địa điểm cho cuộc phóng thích.

Năm sĩ quan Mỹ do Trung Tá John Gibney cầm đầu đã đáp phi cơ trực thăng không có võ trang tới dự cuộc họp với VC lâu hai tiếng rưỡi đồng hồ được tổ chức ở giữa đồng trong tỉnh Tây Ninh.

Các sĩ quan tại bộ tư lệnh Mỹ nói rằng toán thương thuyết của Mỹ đã cất cánh từ một địa điểm bí mật chỉ cách địa điểm mà VC chỉ định có mấy cây số thuộc Tây Ninh. Chiếc trực thăng không có võ trang được hộ tống bằng một trực thăng chỉ huy không có võ trang trong đựng những dụng cụ vô tuyến mật để toán thương thuyết liên lạc tức thời với bộ tư lệnh Mỹ của Tướng Abrams ở Saigon. Trực thăng này bay ở ngoài giới hạn 1 cs cách địa điểm họp.

An ninh và bí mật bao trùm phiên họp này, phần lớn là vì những rắc rối về chính trị.

Một nhà lãnh đạo VN, thủ tướng Hương trước đây đã cảnh cáo rằng cuộc hội họp trên có thể nằm trong thủ đoạn tuyên truyền để lừa Mỹ đi tới chỗ công nhận VC tối nay nói rằng khốn thay cuộc họp hôm nay chỉ làm tăng thêm nỗi lo ngại của ông.

Đây là buổi họp chính thức đầu tiên được biết giữa Mỹ và VC trên đất VNCH. VNCH vẫn không chịu công nhận VC hoặc MTGPMN.

Được các ký giả hỏi có dự định nào cho các cuộc họp tương lai không, phát ngôn viên Mỹ đáp «miễn bình luận», nhưng ông cho hay luận điệu của phiên họp ngày hôm nay được coi là «thân mật».

Phát ngôn viên nói trung tá Gibney đã nhiều lần hỏi ngày giờ và địa điểm trao trả ba tù binh, nhưng hầu hết cuộc thảo luận hôm nay đã cập tới những vấn đề thủ tục. Ông không chịu làm sáng tỏ ý nghĩa chữ thủ tục.

Cách đây 6 ngày, đài VC nói phiên họp phái nhóm ở ngoài đồng trên bờ sông Vàm Cỏ Đông, thuộc tỉnh Tây Ninh để thảo luận việc phóng thích ba tù binh.

Ba người này là James Brigham, Thomas Jones, Donald Smith.

Đến tối 24-12 các đài phát thanh Cộng sản (Hànội cũng như MTGP) loan báo thẳng rằng bộ chỉ huy Cộng Sản Miền Nam đã ra lệnh cho bộ chỉ huy Cộng quân Miền đông Nam phần «bằng mọi phương tiện cần thiết, đưa 3 tù binh Mỹ tới địa điểm gặp, để trao cho đại diện phía Mỹ để họ sớm được trở về đoàn tụ với gia đình».

Được hỏi vụ đó ràng buộc thế nào với phiên họp hôm nay, phát ngôn viên Mỹ trả lời rằng «về phần chúng tôi, việc đó không có ngưng đọng».

Phát ngôn viên Mỹ cho biết một biểu ngữ chăng ngang địa điểm họp, nhưng ông không biết biểu ngữ đó.

Ông nói 1 quan sát viên trên phi cơ trông thấy chừng 30 người ở khu vực trong khi họp trong đó có hai người đeo bao súng. Trung tá Gibney đã yêu cầu đuổi hai người ra khỏi vùng và người ta không thấy hai người đó nữa.

Người ta cũng thấy 3, 4 nhiếp ảnh viên có ống viễn kính dài ở khu rừng gần địa điểm họp, nhưng họ không tới quá 20, 30 thước cách địa điểm họp.

Theo các nguồn tin khác thì có lối 1.000 cộng quân võ trang hùng hậu vây phục chung quanh khu họp gặp. Khi phái đoàn Mỹ tới thì số quân này lui dần vào rừng cây và ra xa cho tới khoảng 6 giờ chiều thì biến hết sau khi các đại diện Cộng quân đi khỏi nơi họp. Trước đây CS nói trong vòng 1 cây số, 2 bên không được đưa quân tới. Cũng theo nguồn tin trên thì các đại diện tới nơi gặp đều trang bị súng ống đầy đủ trong khi phái đoàn Mỹ không võ trang, theo đúng điều CS đã đặt ra là «tới nơi họp không võ trang».

Vụ này cho thấy đó là một dấu hiệu Cộng quân định dùng vụ thương thuyết này để tuyên truyền.

Các nhà thương thuyết VC đã yêu cầu phái đoàn Mỹ lui vào trong khu cây cối nhưng Mỹ không chịu.

Phát ngôn viên Mỹ nói «họ muốn chúng tôi lùi vào để họ chụp thêm hình», nhưng các nhà thương thuyết Mỹ cứ đứng ở đồng để thảo luận.

Người cầm đầu toán VC trạc 45 tuổi, mặc quần áo làm việc bằng vải thô, không có mang dấu hiệu cấp bậc.

Một người trong phái đoàn VC nói tiếng Anh.

Hai nhân viên trong phái đoàn Mỹ nói được tiếng Việt là thiếu tá Jean Sauvageot 35 tuổi và đại úy Melvin

3 XEM TIẾP TRANG 6

Sau vụ CS hứa cuội

MỸ BI QUAN về hội đàm Ba lê

BALÊ 26-12 (UPI).— Các nguồn tin ngoại giao tại đây càng tỏ ra bi quan đối với cuộc hòa đàm Balê hiện nay chưa tiến triển được.

Lý do của thái độ bi quan trên là do cuộc gặp gỡ giữa Mỹ và VC về vấn đề trao đổi tù binh đã không đem lại kết quả gì.

Trước đây, đại diện VC tại Ba lê đã nói là 3 tù binh Mỹ có thể sẽ được phóng thích vào ngày lễ Giáng sinh. Các đài phát thanh của CS thì nói chắc sẽ thả vào chiều 25-12.

Theo tin AFP, phát ngôn nhân của phái đoàn Mỹ đã từ chối không bình luận gì về tin trên viện lẽ là chưa nhận được đầy đủ chi tiết. Tại Ba Lê, chưa có 1 cuộc gặp gỡ nào giữa Mỹ và VC, cả các phiên nhóm công tác giữa Mỹ—BV và Mỹ — VNCH cũng tạm ngưng. Có thể là ngày mai 27-12, Hoa kỳ và VNCH sẽ gặp nhau mặc dầu sự vắng mặt của PTT Kỳ.

NGHỊ SĨ NGẢI nêu hai câu hỏi với P.T.T. Kỳ

SAIGON 26-12.— Nghị sĩ Nguyễn văn Ngải ngày hôm nay đã nhờ ông Chủ tịch TNV chuyển tới Tổng thống VNCH 1 văn thư xin giải đáp thắc mắc về những lời tuyên bố mới đây của PTT Kỳ và ĐS Lâm liên quan tới MTGP và việc thương thuyết với BV.

NS Ngải yêu cầu Tổng Thống chuyển tới Phó Tổng Thống để Phó Tổng Thống giải thích 2 điểm:

1) Diễn tiến của cuộc tiếp xúc tại Ba Lê cho tới ngày Phó Tổng Thống rời khỏi Ba lê.

2) Những yếu tố nào đã khiến PTT tuyên bố chấp nhận MTGP như một thực tế. Xin giải thích ý nghĩa và hậu quả của sự nhìn nhận MTGP như một thực tế?

(DS)

Ý ĐẠI LỢI VÀ Á CĂN ĐÌNH hỗn loạn trong đêm Giáng Sinh

LA MÃ, 26-12 (VOA).— Những vụ nổ bom và biểu tình đã làm tan vỡ bầu không khí hòa bình trong ngày lễ giáng sinh trên phần lớn nước Ý. Nhiều cuộc nổi loạn của sinh viên và thợ thuyền ở Ý vẫn tiếp tục.

Một trái bom đã phát nổ ở lối đi vào tòa án tại Livorno làm vỡ nhiều kính cửa sổ. Cảnh sát đã tìm thấy những truyền đơn chống đối ký tên là nhóm vô chính phủ. Tại vùng Missinet, ở miền đông đảo Sicile 30 công nhân vẫn chiếm đóng 1 xưởng máy cao su Pirelli. Xưởng máy này đã bị chiếm đóng sau khi những cuộc thương thuyết về khế ước bị tan vỡ cách đây mấy ngày. Tại thủ phủ Palerme tại đảo Sicile vào khoảng 100 sinh viên Ý đã đi tuần hành qua các đường phố chính và cản trở sự lưu thông trong ngày lễ Giáng sinh bằng cách biểu tình ngồi lỳ ngay tại công trường trung ương. Các học sinh vẫn tiếp tục chiếm đóng nhiều trường trung học ở Palermo để tranh đấu đòi hỏi phải có sự cải tổ tại trường học, và họ đã bác bỏ 1 đề nghị hưu chiến trong dịp lễ Noel.

Tại Á căn đình (Nam Mỹ) các linh mục tại nhiều thành phố dự liệu không làm lễ nửa đêm để phản đối 1 thế giới mà chiến tranh và nghèo khổ đang ngự trị. Ở Corrientes, các giáo sĩ và giáo hữu đã bắt đầu tuyệt thực trong 50 giờ. Họ công bố 1 bản thông cáo dài trong đó họ nêu «nạn độc tài, mù chữ, đói, kỳ thị chủng tộc, thất nghiệp, và bất công trong việc chia ruộng đất». Họ cho báo chí hay là họ ngưng các buổi lễ để lưu ý dư luận về nạn bất công. Ngay tại thủ đô Buenos Aires, 1 toán 20 người trong đó có 3 mục sư Tin lành cũng khởi đầu 1 cuộc tuyệt thực để «phản đối và sám hối».

Linh mục Carbine, phát ngôn nhân của nhóm này cho hay hành động của họ là để đáp lại lời kêu gọi hành động chống lại bất công trên thế giới mà Đức Giáo Hoàng đã lên tiếng tại Hội nghị các Giám mục Châu Mỹ La-Tinh hồi tháng 9 tại Colombie.

Sau 24 giờ hưu chiến

Đồng Minh mở lại các cuộc tấn công

SAIGON 26-12 (AP).— Đêm qua và sáng nay, pháo đài bay B-52 đã mở ba cuộc oanh kích ở Nam VN, cho thấy quân đồng minh đã mở lại các hoạt

2 XEM TIẾP TRANG 8

CS Thái bắt đầu dùng súng Cộng đồng tấn công thiết giáp

Phát giác nhiều trực thăng tiếp tế cho loạn quân Mèo ở Thái Lan

VỌNG CÁC 25-12 (Reuter).— Bộ trưởng Nội Vụ Thái Lan, tướng Praphas Charusathien, hôm nay tuyên bố đã phát giác được một số phi cơ trực thăng, không rõ quốc tịch, trong khoảng thời gian từ 12 đến 17 tháng 12 đang chở đồ tiếp liệu cho những bộ lạc Mèo nổi loạn ở phía Bắc Thái lan.

Những trực thăng nói trên, không mang nhãn hiệu, đã từ Lào bay qua biên giới phía Đông Bắc Thái Lan vào lúc đêm tối. Chúng bay rất thấp để tránh khỏi bị ra đa phát giác.

Trước đây chính phủ Thái Lan đã nói những phần tử nổi loạn đều do CS huấn luyện và chúng đã từ Lào xâm nhập Thái Lan.

Tướng Praphas cho biết dựa vào những hình ảnh đã chụp được, người ta thấy các trực thăng này thuộc loại lớn hơn, so với trực thăng của không lực Thái Lan.

Trực thăng của địch có thể chở được 15 người và được biết chắc là đặt căn cứ ở BV hay lãnh thổ thuộc Pathet Lào.

Tướng Praphas mô tả các cuộc hành quân tảo thanh phát động từ hôm 20/12 chống các bộ lạc Mèo là thành công mỹ mãn và quân chính phủ đã chiếm lại được những đồn trước đây bị mất. Khoảng 100 dân thiểu số Mèo đã đầu hàng, nhưng được thả ra sau đó để họ trở về tiếp xúc với những người Mèo khác và khuyên họ nên qui thuận chính phủ.

Những người hồi chánh đều được giúp đỡ để trở lại đời sống bình thường.

Theo 1 tin tức khác của hãng UPI, du kích CS ở Bắc Thái Lan đã hạ sát ít nhất 19 người, lần đầu tiên dùng vũ khí cộng đồng, tấn công một xe thiết giáp quân vận, và đồng thời đánh phá 1 con đường tiếp tế quan trọng của Chính phủ. Trong số 19 người thiệt mạng có 14 người Mèo thuộc bộ lạc được mệnh danh là «mèo tự do», trung thành với chính phủ. 5 người khác là Cảnh sát. Có 3 cảnh binh và 12 binh sĩ khác bị thương.

Thái Lan cũng bị tệ nạn du học

VỌNG CÁC 25/12 (UPI).— Các nhà lãnh đạo và giáo dục tại Thái Lan hiện đang lo ngại bị mất hết các nhân tài trí thức vì nhiều thiếu nữ Thái được gửi sang Hoa kỳ theo học các ngành giáo dục cao đẳng đã kết hôn và lập nghiệp tại đây.

Giáo sư Bundhit Kantabura, tổng thư ký viện thống kê quốc gia, cho biết trường đại học Chulalongkorn đã gửi mười nữ giáo sư sang học tại Hoa kỳ và đã có 3 cô kết hôn với người Mỹ.

Giáo sư Bundhit tuyên bố gửi phụ nữ ra ngoại quốc quả là một sự đầu tư liều lĩnh và ông đề nghị gửi phái nam sang thay thế.

TC tiếp tục chính sách bành trướng, khuynh đảo

Xúi dục lật đổ chính phủ Miến gây áp lực mạnh với Ngoại Mông

HƯƠNG CẢNG, 25-12 (AFP): Đài phát thanh Bắc Kinh nghe được tại Hương Cảng, hôm thứ Ba đã xúi dục dân chúng Miến Điện nổi dậy và lật đổ «chế độ phản động của bè lũ Ne Win» và lên tiếng ca ngợi những người Miến thân Mao đã nổi loạn chống lại chính phủ Miến. Đài phát thanh Bắc kinh nói cuộc khủng hoảng chính trị và kinh tế của Miến Điện dưới sự lãnh đạo của chính phủ Newin càng ngày càng trầm trọng trong khi đó những mâu thuẫn nội bộ càng ngày càng sâu sắc hơn, và quả quyết rằng «nếu Nhân dân Miến Điện tiếp tục cuộc tranh đấu võ trang, chắc chắn sẽ đạt được chiến thắng».

Theo đài Bắc kinh, phe CS nổi loạn ở Miến trong năm 1968 đã giao tranh khoảng 300 lần với lực lượng chính phủ và đã nới rộng phần lãnh thổ dưới quyền kiểm soát của họ. Họ đã «đẩy lui 1 cách thành công các cuộc bao vây, đồng thời mở các cuộc phản công và đã làm giảm sút khá nhiều tiềm lực của kẻ thù».

TC gây áp lực với Ngoại Mông

MẠC TƯ KHOA, 25-12 (AFP). «Các nhà lãnh đạo Bắc Kinh đang cố tìm cách gây 1 áp lực chính trị, tư tưởng và kinh tế đối với nước Cộng Hòa Nhân Dân Mông Cổ». Trên đây là lời tuyên bố của ông Oumjaguine Tzedenbal, đệ nhất Bí Thư đảng CS kiêm Thủ tướng Mông cổ, trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho tờ «Literatournaya gazeta» ở Mạc tư Khoa và được thông tấn xã Tass trích loan.

Ô. Tzedenbal nói thêm: «Vì chính sách do tập đoàn Mao trạch Đông chủ trương các mối liên lạc Hoa Mông đã gặp những khó khăn nghiêm trọng. Dù vậy mặc lòng, Mông cổ vẫn tiếp tục làm tất cả những gì có thể làm, để bình thường hóa các liên lạc và phát triển sự cộng tác với Trung Quốc, vì tình thân hữu giữa nhân dân Mông cổ và Trung Hoa».

Về các mối liên lạc giữa Oulan Ator và Mạc Tư Khoa, ông Tzedenbal nhấn mạnh rằng «tình thân hữu bản chất và sự cộng tác với Liên Xô là 1 điểm bảo vững chắc cho những thành công đạt được trong vấn đề phát triển kinh tế và văn hóa của Mông Cổ».

GIANG THANH ĐAU THẬN
Mao Trạch Đông bị loạn thần kinh

HƯƠNG CẢNG 25-12 (UPI): Một tờ báo Hương Cảng hôm thứ tư tuyên bố tình trạng sức khoẻ Mao trạch Đông hiện đang suy yếu vì chứng loạn thần kinh và kém mắt.

Báo «Hong Kong Times» cũng loan báo Giang Thanh, vợ Mao trạch Đông hiện đang bị suy yếu vì bệnh đau thận và nhiều chứng bệnh khác.

Nguồn tin này do một vị lãnh đạo nhóm vệ binh đỏ đã trốn thoát từ Bắc Kinh tới Hương Cảng vào thượng tuần tháng này loan báo.

Khi Mao trạch Đông đọc diễn văn trước đám vệ binh đỏ, khán giả phải cố gắng nghe mới hiểu ông nói gì. Vợ Mao trạch Đông bất cứ khi nào xuất hiện trước đám đông đều phải có một bác sĩ và 2 nữ y tá hộ tống. Thị thường hay nóng giận và sẵn sàng tranh luận sôi nổi với bất cứ ai đã từng nói chuyện với thị.

Báo Times tiết lộ đã có lần Giang Thanh bất tỉnh vì tranh luận với ngoại trưởng Trần Nghị.

Ty Quản lý bắt đầu nhận quảng cáo trên CHÍNH - LUẬN Xuân Con Gà

Trên báo Xuân năm ngoái, vì trang giấy dành đăng quảng cáo được thu hẹp tới mức tối đa nên chúng tôi đã phải thất lỗi cùng nhiều vị khách hàng quảng cáo. Năm nay, số trang để đăng quảng cáo cũng có hạn, chúng tôi xin cáo lỗi trước cùng quý vị tiếp xúc muộn với chúng tôi.

Ty quản lý nhật báo CHÍNH-LUẬN

Chủ Tịch Thượng Viện bình luận lời tuyên bố của Phó T.T. Kỳ về MTGP

Lời PTT Kỳ không có gì khác biệt lắm với lập trường của Chính phủ, Quốc hội

NS Đôn: Chưa biết P.T.T. Kỳ có yếu tố mới nào để tuyên bố như vậy

NS Giai: Đó là bước tiến mới, chứng tỏ thái độ mềm dẻo của kẻ mạnh.

● DUY SINH

SAIGON 26-22.— «Lời tuyên bố mới đây của Phó Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ về MTGP không có gì khác biệt lắm với lập trường của Chính phủ và Quốc Hội».

Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ Tịch Thượng Nghị Viện, đã tuyên bố với đặc phái viên Chính Luận như trên khi được hỏi quan điểm của ông về lời tuyên bố mới nhất của PTT Kỳ về MTGP.

Đáp câu hỏi về lời tuyên bố của Phó TT Kỳ cho rằng có thể coi MTGP là một thực tế chứ không phải thực thể, NS Huyền nói rằng «Thực tế và thực thể» có nội dung khác biệt hẳn. Theo NS Huyền thì thực thể có tính cách pháp lý trong khi thực tế chỉ là một sự kiện không có tính cách pháp lý.

Tuy nhiên NS Huyền nói rằng cho đến nay ông chưa được gặp Phó Tổng Thống, ông muốn gặp để biết rõ ý nghĩ của Phó Tổng Thống trước khi có ý kiến rõ rệt.

Nếu tin tức báo chí là đúng thì ông cho rằng lời tuyên bố của Phó Tổng Thống về MTGP không có gì khác biệt lắm với lập trường của Chính phủ và Quốc hội.

Trả lời 1 câu hỏi khác của Chính Luận liên quan tới lời tuyên bố sẵn sàng hiệp thương với BV của đặc sứ Phạm đăng Lâm, NS Huyền nói lời tuyên bố về việc trao đổi văn hóa chính trị đã được Ngoại trưởng Trần chánh Thành nêu ra, không trái với điều 4 Hiến Pháp. Lời tuyên bố của đặc sứ Lâm, vẫn theo N.S Huyền, chỉ là việc đặt vấn đề giả thuyết có hòa bình, đó là một giai đoạn tiến tới thống nhất đất nước. Ông nhấn mạnh rằng trong hiện tại chưa thể có vấn đề đó ngay bây giờ.

Phải có tổ chức Nhân dân

Nghị sĩ Trần Văn Đôn, Chủ Tịch Uỷ Ban Quốc Phòng Thượng Viện khi được hỏi về lời tuyên bố của PTT Kỳ đã nói rằng ông chưa biết Phó Tổng Thống đã có những yếu

6 XEM TIẾP TRANG 6

Pháp tấn xã tả đêm Giáng Sinh ở Hà Nội

Hà Nội bừng lên rồi vụt tối
CỜ ĐỎ CHE LẤP TƯỢNG ĐỨC BÀ

HÀNỘI 25-12 (AFP).— Các giáo đường rực rỡ, từng đám đông rộn rịp ngoài đường phố, từng tràng pháo nổ ran, Hànội đã cử hành Lễ Giáng Sinh như một ngày lễ lớn, các cuộc oanh tạc và chuyện tản cư khỏi thành phố cơ hồ đã phai lạt một phần nào trong tâm tư mọi người.

Ngay từ lúc chập tối, vùng trung tâm thủ đô Bắc Việt, con đường chạy vòng quanh hồ Hoàn Kiếm, nơi dạo chơi ưa thích nhất của dân Hà Thành, đã đông nghẹt hàng ngàn thanh niên trong những bộ y phục đắc ý nhất, và những thiếu nữ, mà phần lớn đã bỏ chiếc quần xa tanh đen thường ngày để mặc chiếc áo dài lụa màu tươi sáng của những ngày tết trọng đại, kẻ đi ngược, người đi xuôi, niềm hoan hỉ biểu lộ qua tiếng cười vui vẻ. Những quán cà phê trang hoàng như ngày Tết, lần đầu tiên thấy để bảng «Hết chỗ».

Vào lúc nửa đêm, tiếng chuông Thánh lễ ở các nhà thờ vang lên rộn rã. ở bên cạnh những ông bố già cứng ngắc trong chiếc áo dài đen, nhiều nhân viên các tòa đại sứ của các nước xã hội (CS) đứng sát cánh nhau. Đằng sau họ, những tín đồ, những người hiếu kỳ và trẻ con chen chúc nhau trong bầu không khí ồn ào vô trật tự.

Ở bên trong giáo đường, một ban trật tự gồm nhiều thanh niên công giáo trẻ tuổi, đã phải vất vả để giữ cho đám đông chen lấn ở ngoài thềm khỏi tràn vào nhà thờ.

Cũng như những năm trước, mặt tiền nhà thờ, được trang hoàng bằng 1 giàn bóng điện sáng chưng, xếp thành hình 1 ngôi sao không lồ trên nền đá.

Ở giữa công trường, trước nhà thờ, tượng Đức Mẹ đã bị che lấp gần 1 nửa sau chừng băng cờ CS nền đỏ sao vàng.

Trong buổi Thánh Lễ, hai vị giáo sĩ VN đã thay phiên nhau đọc bài giảng bằng tiếng VN, tiếng Pháp, tiếng Anh, tiếng Đức và tiếng Tàu.

Một số quân chúng khác, cộng đảo

9 XEM TIẾP TRANG 6

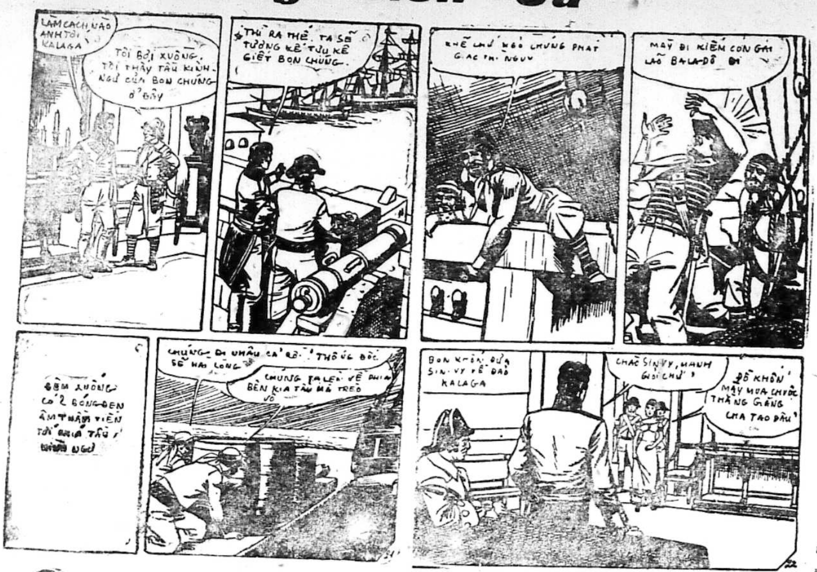
Ý KIẾN Nhân đạo

Với sự «cho phép» của VNCH, cuộc gặp gỡ giữa mấy quân nhân Mỹ và đại diện Cộng quân đã khai diễn ở Tây Ninh. Nhưng kết quả, theo lời lo an báo của Mỹ thì «chưa đi tới đâu», còn theo luận điệu CS thì «còn đi xa chưa biết tới đâu».

Ý nghĩa cao đẹp nhất — ý nghĩa nhân đạo — được nêu lên về vấn đề này, cũng như thời gian được chọn — đúng vào một lễ trọng thể — để nêu vấn đề, được cả mọi bên coi là chuẩn đích để hành động. Chính phủ VNCH khi «cho phép» tổ chức cuộc gặp gỡ ấy đã đặt lý do nhân đạo lên trên hết, mặc dù phải biết trước rằng cuộc gặp gỡ ấy có thể gây hậu quả không hay cho công cuộc thực hiện lý tưởng nhân đạo vĩ đại là chấm dứt cuộc xâm lăng do CS phát động kéo dài suốt tám năm qua, đã sát hại hằng trăm ngàn người và sẽ còn tiếp tục xô ngã hằng ngàn nhân mạng mỗi tuần. Chính phủ Mỹ, với tính cách đại diện cho các «nạn nhân» hiện bị CS cầm tù, dù thế nào đi nữa thì trước hết vẫn không có quyền quên khía cạnh nhân đạo trong việc nhận lại các quân nhân mà đối phương hứa trả. Phía CS cũng vậy, họ cũng nêu lý do «nhân đạo», và hơn thế nữa khi hứa hẹn làm «chói sáng lòng nhân đạo của họ» CS đã chọn dịp lễ Giáng Sinh, tức là ngày tượng trưng cho hòa bình và nhân ái.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Anh Hùng Biển Cả



— Kỳ 409 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Nhưng Người Dơi vẫn bình tĩnh, chờ đợi sự biến chuyển. Trong khi đó Lỗ Bình và Vương chính Bình cũng chăm chú nhìn lên màn ảnh để xem chánh đang giải thích cái mặt nạ đó như thế nào.

Họ chẳng phải chờ lâu, chánh đảng Bọ Cạp nói :

— Cái mặt nạ này là vật hộ thân của Người Dơi, thế mà hắn đánh mất, đánh rớt. Mọi người có tin được không ?

Mọi người đều lắc đầu.

Chánh đảng cười hả hả một hồi, rồi nói :

— Một người như tên Bọ Dơi đó tất không vô ý tứ như thế.. Chắc chắn tên khốn đó đã làm mồi cho cá biển rồi...Mặt nạ này do tàu ngầm của bọn chúng ta tìm thấy cách đây lối 50 cây số ..Chắc tên Bọ Dơi khốn kiếp đó đã cố níu kéo chiếc tàu, và tới khi đó mới chịu buông mình ra...

Người Dơi thấy bọn Bọ Cạp chửi rủa mình như vậy thì trong lòng cũng tức khôn cùng. Nhưng trong trường hợp này chàng mà có những sơ hở, thì cuộc đời chàng tàn ngay ấy chứ đừng có nói đến việc hoạt động để cứu Lỗ Bình và Vương chính Bình.

Dù thế nào mặc lòng, chàng đã biết được tên Chánh đảng là ai rồi. Chàng sẽ bắt tên đó với đầy đủ bằng cớ. Nhưng những bằng cớ đó phải là những bằng cớ ở.. trên mặt đất, chứ ở dưới đáy biển này thì là đất dụng võ của hắn, Người Dơi có thể làm gì được hơn là sự lẩn tránh.

Nhưng đóng vai tên giám đạo Bọ Cạp, Người Dơi không thể không nói mấy câu để lưu ý tên chánh đảng, kẻo hắn ta có thể nghi ngờ về sự im lặng của mình. Cho nên Người Dơi bèn nói :

— Riêng tôi, thì tôi vẫn ngờ ngợ lắm... Có chắc chiếc mặt nạ đó là của Người Dơi không ? Mà dù là của tên khốn đó, thì liệu có phải nó chết đi rồi để lại hay không, hay là đó chỉ là 1 mưu kế của nó khiến ta tưởng nó chết rồi, ta sẽ bị nó cho vào xiếc.

Chánh đảng nói :

— Ngài giám đạo quá lo xa...

Người Dơi vẫn tiếp tục nói :

— Theo ý tôi thì chúng ta cần phải mở một mặt trận ruồng xét xung quanh đảo Tiên Cung., Tôi nghĩ rằng biết đâu tên khốn kiếp đó đang chẳng lẩn quất xung quanh đảo của chúng ta...

— Nó làm sao đủ dưỡng khí để thở ? Ma, nó làm sao đủ sức chịu đựng với sức ép của nước biển, Ngài giám đạo nên nhớ giùm cho điều đó.

Người Dơi vẫn ung dung nói :

— Chánh đảng nói đúng. Nhưng dù sao thì ta cũng phải đề phòng. Biết đâu khi quân của chúng ta khám tàu của nó, nó đã chẳng thoát thân bằng 1 loại tàu ngầm bỏ túi Dù sao ta cũng phải đề phòng.

Chánh đảng mặt xụ xuống :

— Ờ nhé.. Vậy ta phải cho người dò xét xung quanh đảo Tiên Cung mới được. Theo ý Ngài Giám Đạo thì ta phải làm thế nào ?

— Cái đó thì tùy ý chánh đảng, dù sao Ngài cũng là người có mưu lược về quân sự hơn tôi... Điều đó tôi không dám lạm bàn...

Chánh đảng Bọ Cạp suy nghĩ giây lâu rồi nói :

— Ta cho các hạm đội Thủy Tốc ra mặt mới được...

Người Dơi, Lỗ Bình và thiếu nữ Tàu đều không hiểu «hạm đội Thủy Tốc» là những gì. Nhưng bọ lặng yên không nói lời nào cả...

(CÒN TIẾP)

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

BÁO CHÍNH LUẬN 27-12-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

THƠ TRẺ

ÔNG GIÀ NOEL

— mến tặng anh Tô Ngọc và các bạn trong gia đình M.B.B

Đêm Noel lại về.
Trời đêm nay lạnh ghê.
Chúng em nghe mẹ kể
Chuyện ông già Noel.

oOo

Chuyện ông già Noel.
Có chòm râu trắng bạch.
Thương tuổi thơ chúng em.
Cho chúng em nhiều quà

oOo

Vào mỗi đêm Giáng sinh
Ông Noel hiện ra
Vui chúng em một đêm
Ôi tuổi thơ ông già

oOo

Em thương ông ấy lắm
Mặc dù chưa gặp ông
Nhưng nhìn qua hình ảnh
Trông ông dễ thương ghê !

HUYỀN TRANG TỬ
(t.v d Tuổi Trẻ Hôm Nay)
2B2 Văn Lang

Cười

Ngớ ngẩn

A và B sau một hồi cãi vã quyết liệt. A chỉ mặt B nói :

— Mày cói nữa thì tao đánh cho xem !

B hùng hổ :

— Tao mà nói nữa mày đánh tao cho xem ! !

A : . ! ! ... ?..

PHƯƠNG HUYỀN

Mơ huyền

Thằng Bi ngắm con Thủy một lúc rồi gật đầu bảo :

— Đôi mắt mày đẹp thật ! mơ huyền như một giòng suối mùa Thu (!)

Con Thủy sung sướng đỏ mặt :

— A. mà mơ huyền là sao mày ? Thằng Bi :

— Mơ huyền... mờ đấy mà !

Con Thủy : . ! ! . ? ..

BĂNG HOÀNG

Quên nhai

— Thế nào em, tuồng cải lương «Lệnh của bà» hay không ?

— Dạ, hay vô cùng chị Hai ạ !

— Thảo nào em trai của chị hồng cuống quýt sao được, mừng quá quên cả ăn lẫn uống.

— Chị nói sao trúng quá vậy. Chị nè, hồi chiều ấy, em mừng đến nỗi uống nước em quên... nhai đó, chị ạ !

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh Hồn Cô Độc)

VĂN NGHỆ TRẺ

THƯ CHO MẸ

V.T.I. ĐOAN-KIM-ÁNH
(B.N. Hương-Giang Sg)

Mẹ về quê ngoại để thăm lại ... đâu, mẹ dẫn theo đứa con gái út và thằng con trai áp út của mẹ. Cả đến thằng Thoại, đứa con trai út của mẹ cũng về nốt. Bây giờ ở Saigon chỉ còn có ba là lớn, rồi kế là chị sáu, chị Tư, đi làm việc luôn, ít khi ở nhà lắm mẹ ạ ! Người ta bảo chị sáu là một cô thư ký đắc lực, tận tâm với nghề nghiệp. Mà thật vậy ! Mẹ xem chị ấy ốm gầy hẳn đi, trong bức hình chị chụp với con hôm vừa rồi ! Nét mặt sao giống mẹ vô cùng, nhất là đôi mắt, trông u buồn làm sao hả mẹ ! ? Mẹ biết vì sao, các con lại chụp hình gởi về cho mẹ không ? Mẹ chẳng vẫn bảo với ba con như thế này ư ?

— « Đi đâu xa gia đình, xa con cái buồn chết được mình hả ! »

Thưa mẹ yêu dấu, các con cũng nhớ mẹ, thương mẹ nhiều, mỗi đêm trước khi vào giấc ngủ, con đã tìm đến mẹ, qua những kỷ niệm chung quanh. Từ nóc mùng, với miếng vải trắng, và khéo léo của mẹ. Cái áo gối con nằm, đượm đầy hình ảnh của mẹ hiền. Con nhổm dậy hai ba lần, để ngồi nhìn bức ảnh bán thân của mẹ treo trên đầu tủ. Mẹ lúc nào cũng cười. Mẹ chăm chú hướng mắt về con, để xem con của mẹ đang làm gì !? Bao giờ con gái của mẹ nghỉ hè, con gái của mẹ sẽ xin phép ba về quê ngoại. Quê ngoại nên thơ lắm ! có con đò chiều đưa khách... những chiếc cầu tre gập ... đẹp lắm ! con đang hồi tưởng đến ngày về và con nôn nóng cả lòng. Con ngủ chẳng được, có lẽ đêm nay, con sẽ tâm sự suốt thâu canh cùng mẹ đó ! Mẹ đừng thèm ngủ, mẹ thức nghe con nói nghen mẹ !

Con đang ngồi viết thư cho mẹ, chị bảy đã ngủ rồi ! Chị ấy mệt vì suốt ngày bận rộn bếp núc. Còn thằng Tuấn nó còn mải nghịch với chiếc ra đô đó mẹ ! Con rầy mắng nó, bảo nó đi nghỉ sớm, nhưng nó chả chịu vâng lời, nó trêu ghẹo con mãi... nó bảo là con nhõng nhẽo với mẹ luôn. Ghét quá hả mẹ ?

Câu đố

LÊ HỮU HIẾU P.T

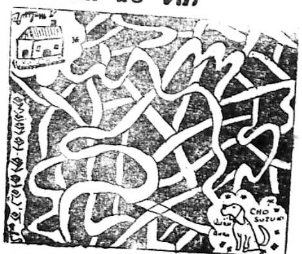
1) Sống ở miền Cực
Chịu lạnh giỏi ghê
Giúp dân ở đó
Nhiều điều cần thiết ?

2) Đời sống thảnh thơi
Trí khôn như người
Suốt ngày «chí choé»
Trên các cành cây ?
Đố là những con gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Con Hải ...
2) Con Khỉ

Tranh đố vui



Chú chó này đi lạc đường. Chú kiếm mãi mà không ra nhà. bạn hãy chỉ dùm chú nhé. Tội nghiệp chú khóc đã 35 ngày rồi đó

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn Tin Mời Cô Nguyễn Thị Bích HÀ trước đây giúp việc cho 213 Tự Do điện đàm với 92624 về việc ích lợi cho chúng ta.

Mất bóp không có tiền, trong đựng giấy tờ cần thiết và thẻ căn cước mang tên TRƯƠNG THỊ THU số 208.340 cấp tại Giồng Trôm 6.8.1964 Ai bắt được mang lại 436/21 Lê văn Duyệt Saigon xin hậu tạ.

Nguyễn Công Lý Mất bóp có căn cước quân nhân. Chứng chỉ tại ngũ. Xin đem lại số 235 Cao Đạt Saigon sẽ hậu tạ.

Mất căn cước Tên TRƯƠNG THỊ NGỌC SƯƠNG. Xin mang lại 12/9 Bùi Viện Saigon sẽ hậu tạ.

Phạm thanh Sơn Em hãy liên lạc gấp với tòa báo Chính Luận 15 Võ Tánh Saigon đã nhận lại thẻ căn cước, bóp da và nhiều giấy tờ khác do một người lượm được, đã gửi tới tòa báo và nhờ chuyển giao cho em.

Đánh mất một bót (không có tiền) đựng giấy tờ tên LÂM MỸ THÚC ĐÀO. Ai lượm được xin đem lại số 215F/10 Chi Lăng Phú Nhuận hoặc 18 Huỳnh Mẫn Đạt Chợ Quán Hứa sẽ hậu tạ.

XIN CHUỘC 12.000đ Honda CD 50 số sườn 128 398, số máy 110 436. Liên lạc với Ngô phước An. 161 Yên Đỗ Saigon ĐT : 24.592. Hứa danh dự không làm khó dễ.

MẤT VÍ Nhiếp ảnh viên tý hon LỖ HÙNG đánh rớt 1 bóp trong có Thẻ Báo Chí số 143 cấp ngày 25-10-68 và 1 Hóa đơn xe Honda PC số máy D 40876 của bà Lý tư Lan A. lượm được xin đem lại số 104 đường Võ Tánh Saigon xin hậu tạ. Ai sử dụng bất hợp pháp giấy tờ trên phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.
Phóng viên LỖ VINH

Tìm chị mất tích Chị tôi LÂM THỊ LÀNG 50 tuổi, căn cước số 080388 cấp ngày 17-8-1960 tại Quận 6 Saigon đã mất tích vào lúc 18 giờ đến 20 giờ ngày Chúa Nhựt (22-12-68) trên khoảng đường từ nhà số 261 đường Lục Tỉnh đến số 63/13 đường Bình Thới Quận 6 Cholon. Yêu cầu quí Ông Bà Anh Chị Em ai thấy hoặc biết người đó nên xin báo tin đến số nhà 235 đường Công Lý Saigon, hoặc điện thoại số : 90.338, 90.339 và 90.340. Tôi nguyện ghi ơn và hậu tạ đích đáng.
LÂM VINH

Con tôi tên là Tây Nam 6 tuổi ngụ tại nhà bảo sanh Nhị Yến xã Tân Vạn — Biên Hòa ngày 24-12-68 lúc 10 giờ sáng đi lạc tại chợ Vườn Chuối, Trong khi đi lạc mặc quần cụt xám đen, áo sơ mi xanh nước biển, nếu ông bà nào thấy cháu ở đâu. Xin đem lại số 499 lot F. Phan đình Phùng khu Vườn Chuối Sg. Chúng tôi xin hậu tạ.

NHÀ

720.000đ Nhà lầu béton điện nước 5mx15m yên tĩnh, gần Bịnh Viện Cộng Hòa. Hỏi 234 Hai bà Trưng Saigon hoặc Bình Télévision, 262 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Vũng Tàu Bán khách sạn Hòa Thành đang hoạt động. Địa điểm tốt, bên cạnh Ty xã hội VT. Hỏi và xem 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Bán Lỗ 100%. Phố mặt tiền Đông Nam CL Quận 5) có Tél. 32x4m garage cửa hậu nửa sau 2 lầu béton tiện cho Nhà thuốc Nhập cảng, Clinique, Hãng, xưởng, kho, Siêu thị. Kiến trúc tốn kém công phu, mỹ thuật, hoàn toàn kiểu mẫu. Bán gấp 1.900.000đ. (lỗ 100%) Liên lạc : 381, Trần hưng Đạo, Saigon.

Nhà bán 199 Nguyễn Biểu quận 5 Saigon mặt tiền đủ tiện nghi.

Bán 1 căn nhà lợp tôn, vách ván có điện. Hỏi tại số 6/26T. Hẻm Cao Thắng. Giá 150.000đ.

Đất bán đã chỉnh trang và phân lô mặt tiền Xa lộ, mặt tiền đường lớn, bảo đảm xin phép xây cất Villa, Kho, Xưởng phố lầu thương mãi. Gần Dakao, Trung Tâm Thị Nghè, có an ninh và tương lai. Đất bán gần chợ Thủ Đức. Hỏi 57-59 Hàm Nghi, Saigon ĐT 91849.

Nhà bán gấp vùng phi trường T.S.N. 14mx16m. Điện, nước. Xin liên lạc 961 Hiền Vương Sg. (từ 12g—15g)

Bán căn lầu đúc 3mx6m có sân thượng Compteur. Đèn nước rất tiện cho Tiểu công Nghệ và mua bán. Xin mời bà người miền trung đã trả 1050.000đ đến thương lượng Hỏi 106 Bùi Viện Saigon gần ngã tư Quốc Tế.

Bán 1 căn nhà 6m50x25m đủ tiện nghi tiện buôn bán hỏi 635 Phan thanh Giản Saigon

Bán góp rẻ (Villa Phố Cao Ốc Khách sạn) Mua giao trống hoặc để hưởng lợi bằng cách góp để mua hoặc mua trả góp đều được sanh lợi (dễ dàng thành sở hữu chủ). Xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sg. Đ.T. 23.989.

Bán đất 500m2 ở đường Võ Tánh nối dài gần Lăng Cha Cả. Hỏi 44 Đoàn thị Điểm Saigon.

Phố bán 3m40x14m luôn đất, có điện, nước đủ tiện nghi đường Nguyễn Du Thủ Đức gần làng Đại Học. Hỏi : 132 Võ Tánh Saigon.

Biệt thự Bán 1 biệt thự đẹp tại đường Trương minh Ký Phú Nhuận, 4 phòng ngủ. 4 phòng tắm, Salon và sân cỏ rộng luôn 350m2 đất. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Đ.T. : 91.194.

Bán nhà mặt tiền ngay cửa chợ địa điểm đông đúc. Hỏi 416 Lê văn Duyệt Saigon

Villa bán, tiện nghi tối đa:máy lạnh, nước nóng, điện 110 và 220. Hỏi 118 cư xá Lê đại Hành Phú Thọ (lối vào cư xá 351, trước V.P phường Phú Thọ.

Bán nhà và Quán Giải Khát đầy đủ tiện nghi căn nhà dài 12 thước ngang 8 thước gần trường học và chợ tiện việc cho trẻ em học, Hỏi số 42/1 đường Nguyễn Khoái Vĩnh Hội. Hỏi Cô Mỹ Lệ cạnh Trường học Nguyễn Khoái.

Building 6 từng, meublé, tiện nghi, trung tâm Đô thành bán hoặc cho mướn trọn 1 lượt. 229 Trần hưng Đạo.

Bán 2 căn nhà 4mx30m đủ tiện nghi gần nhà thờ trường học chợ giá nhất định 550.000đ bán nhiều lô đất khu công nghệ và nhiều căn nhà tiện cho tiểu công nghệ 6mx30m 350 000 4mx30m 250.000. Hỏi bà giáo Linh 7 Ngã Tư Bảy Hiền.

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh. 4m50x17m Giá 5.000 000đ (năm triệu đồng). Coi nhà từ 8h — 17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục. Gần chợ Hòa Bình.

Building Bán Bán rẻ 1 Building tối tân trung tâm Saigon. Tiện mở khách sạn. Night club, bệnh viện, trường học, chủng viện...vv Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon hay 268/47/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT : 91.194.

Bán 1 căn lầu đúc 3 tầng, điện nước. Hỏi 7 Đỗ Quang Đẩu Saigon.

Nhà rẻ hiếm có Vì đổi đi xa bán gấp đúng giá 440.000đ. Số 234/7 Lò U Cư Xá Trương Minh Giảng có điện nước quạt cửa sắt, dãy thứ 2 khu an ninh bên nhà thờ 3 chuông.

NHÀ BÁN ĐẤT SANG Bán một căn nhà lầu đầy đủ tiện nghi, mặt tiền rộng 35m2. Sang một thửa đất rộng 120m2.Giá phải chăng. Hỏi 16/102 Nguyễn thiện Thuật.

Nhà bán hướng đông, căn bìa, nở hậu, có lầu, điện nước, 4x18, rất xinh.mát. Số 175/22C Minh Mạng Phú Nhuận giá 750.000đ.

Đất bán 4 mẫu tại xa lộ (đất gò) tiện lập trại chăn nuôi hoặc cất xưởng, và 1 lô 600m2 ở đường Lý Xương (khu Villa) trung tâm Saigon, bán giá phải chăng. Hỏi 139J Võ Tánh Sg.

Nhà bán ở đường Trần hưng Đạo. hẻm 553 vào 100m số TK 1/5 gạch bông, có lầu, điện nước.

Biên Hòa bán 1 căn phố số 200/8 Quốc lộ I Biên Hòa, Xin hỏi tại 87 Quốc lộ I Biên Hòa (tiệm Vĩnh Minh).

Bán 1 căn nhà trệt có gác. Số 234 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, dài 20m, rộng 5m.

Nhà bán gấp có lầu tường xây lót gạch bông. Hỏi 212/60 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán Nhà đẹp, đủ tiện nghi, bán gấp, Hỏi ngoài giờ làm việc tại 528/5-87A Phan thanh Giản Saigon

Nhà bán gấp rẻ Vì bận đi lính, bán cửa tiệm, mặt tiền có lầu công tơ điện nước riêng số 196 đường Trương minh Ký khu nhà thờ ba chuông giá 1.500.000đ huê lợi mỗi tháng trên 40 000đ

Nhà bán luôn đất đủ tiện nghi coi nhà 319/16 Nguyễn Công Trứ Saigon

Bán nhà lầu đúc đủ tiện nghi, có huê lợi 4mx15m. Hỏi 87 Trần quang Diệu nối dài.

Nhà bán phố lầu luôn đất bằng khoán riêng đủ tiện nghi, kiểu mới, Hỏi 5B Trần quang Diệu (nối dài) Saigon,

Bán đứt hoặc cho thuê dài hạn một căn nhà đúc có nước máy tại vùng Phú Thọ: buồng tắm, bếp v.v.. làm rất đẹp. Hỏi Bác Hà, 18 đường Lê Châu T.Đ.

Đất An Nhơn Bán 5.000m2 cách chợ 200m đất cao có vườn cây trái. Hỏi 266 Lê thánh Tôn Saigon.

Nhà Thương Mãi Xe Mặt tiền qua dốc Cầu Kiệu, có điện thoại, điện 3 giây. Hiện đang mở tiệm Honda, bán buôn cả tiệm, hay giao nhà trống, và xe Consuit 58 toàn hảo cần bán gấp giá rẻ. Hỏi Long Honda 33 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 40.592.

Bán 2 biệt thự ký kết giao trống tại Võ Tánh Phú Nhuận nơi yên tĩnh — 1 miếng đất ở Nhất Linh Gia Định lô 300thv — 1 biệt thự trệt Chi Lăng tiện làm Bar, hoặc Clinique Bác sĩ — Cần thuê nhà mặt tiền Tổng đốc Phương Cholon làm văn phòng Bán đất Vũng Tàu từng lô 500m2 tại trung tâm, Hỏi 243 Chi Lăng Phú Nhuận, giờ làm việc.

Nhà Vũng-Tàu Bán Vì cần tiền giúp đồng bào nạn nhân chiến tranh, và Cô nhi viện. NHÀ mới cất 400 000 đồng (2 căn) xây tường, gạch bông, hồ nước, giếng, phòng vệ sinh, bếp. BÁN LẠI 270 000đ (2 căn) (có thể trả góp). Hỏi Nhà thầu kiến trúc Quang Minh số 3/5A-D đường Nguyễn an Ninh (cổng chùa Phước-...

Nhà bán mặt tiền, lầu đúc mới cất,có Compteur điện Compteur nước, tiện mở nhà thuốc, phòng mạch, tiệm ăn v.v giá 1.200.000 Hỏi số 118 đường Tôn Đản, gần chợ cầu cống Khánh Hội.

92801 cấp tốc Xây cất dinh thự, sửa chữa nhà phố, tân trang, cửa hàng cấp tốc, Đóng quầy hàng, tủ kiến Quí vị cần xây cất, sửa chữa cấp tốc, xin gọi 92801. sẽ có thợ đến ngay. A Sơn 99 Cao Thắng Sg. ĐT 92801.

Nhà bán mặt tiền đường, gác suốt, 6m20x7m, vách tường, gạch bông, Compteur điện riêng. Coi nhà 53126 Trần khánh Dư Tân Định.

Nhà bán 157 Cao Thắng Saigon mặt tiền sân thượng, lầu đúc điện nước riêng giá 1.600.000đ.

Cần bán 2 biệt thự song lập bêtông, đường Võ di Nguy (Phú Nhuận). Mỗi cái 8 phòng ngủ, 2 phòng khách, sân rộng. Đủ đồ đạc, điện và nước. Đang có hoa lợi. Hỏi 9 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán nhà biệt lập, gác suốt công tơ điện nước, mát yên tĩnh gần chợ,trường.nhà thờ 3m40x 12m.50 số 160/29/15 Hiền Vương giá 650.000đ.

Nhà bán 55 Nguyễn thiện Thuật Saigon, mặt tiền, tiện buôn bán hoặc mở văn phòng. Sẵn đồng hồ điện nước.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 3 tầng bán 1 căn Phan thanh Giản, cư xá Đô Thành 1C.

Bán căn nhà 3 lầu rưỡi mới xây cất, ngay ngã tư tiện nghi mở cửa hàng, phòng mạch. Hỏi 223 Nhật Tảo, hay 233 Nguyễn tiểu La Chợ Lớn chỉ dẫn giao nhà trống.

Nhà bán khu cư xá kiến thiết Thủ Đức 4mx25 giá đặc biệt 570.000. Nhà số 341. Xin hỏi số 343. Sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe».

Nhà bán số 39E Cao Thắng Saigon luôn đất — 4mx25 béton 1 từng lầu nóc đúc, — 3 phòng ngủ, 3 toilettes, nhà ăn, phòng khách nhà để xe. — Điện thoại riêng, máy lạnh, máy nước nóng điện 110-220. Hỏi tại 39E Cao Thắng Saigon.

Cần bán gấp 1 căn nhà nhỏ 374/1 Võ di Nguy Phú Nhuận, cổng xe lửa số 10 chắc giá 150 000đ.Hỏi số 8 Ngô đức Kế Sg.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng lầu đủ tiện nghi 5m10m. Hỏi 617 Pétrus Ký nối dài Q.3. Mời ông làm nghề điện ở Xóm Chiếu đã trả giá đến thương lượng.

Nhà bán gấp lầu đúc đẹp mặt tiền luôn đất đầy đủ tiện nghi có Garage, sân chơi 4mx20 năm phòng rộng giá 1.380.000đ gồm nhà trống tại số 103F đường Thiện Trị Phú Nhuận, qua khỏi cổng xe lửa số 6 Trương minh Ký rẽ tay phải ...

Bán một căn nhà mặt tiền 764 Phan thanh Giản góc ngã bảy buôn bán rất tiện. Hỏi Radio Thanh Xuân 551 Pétrus Ký Saigon.

Bán 5 căn nhà, đủ tiện nghi, có huê lợi. Hỏi Cô Giang nhà may Kim Cương, số 63 chợ Vũng Tàu.

Nhà bán 430.000đ tường, gạch bông, gác lửng. 3,60x12m sân rộng 4x4m lót gạch, gần trường, chợ. số 170/7 đường Hòa Hưng Sg.

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái. giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà Bán : Rẻ giá nhứt định 270.000đ tường, ngói, gạch bông. cầu tiêu, điện. 22mx7m. Cầu chữ Y, Dương bá Trạc hỏi số 2 Nguyễn thện Thuật Saigon.

Vũng Tàu bán hoặc cho thuê nhà mặt sát đường, kế bãi bè, cách cầu đá 50m. Hỏi 102/5 Võ Tánh, Cáp.

1.150.000đ Nhà lầu đúc điện, nước cầu đủ tiện nghi cần bla, cửa hậu, hướng Đông, 25/36bis sau chợ Trương minh Giảng Saigon.

900.000 Nhà 3 phòng lớn sân thượng, kiến trúc đẹp, đủ tiện nghi tại Công Lý. Hỏi 281 (Phở Vũ Hùng) Công Lý từ 17g chiều mỗi ngày.

Bán phố lầu luôn cả đất mặt tiền đường Võ Tánh. — Phố sang trong hẻm Võ Tánh — Sang Villa lầu đường Phan đình Phùng 300m2 mặt tiền. — Bán 1 căn phố 3 tầng trong hẻm Phan đ. Phùng. Hỏi 65/1 Thủ khoa Huân Bà Mỹ Danh. Sáng 7h — 8h chiều 12h — 15h.

Bán phố thương mãi lầu đúc 4 tầng tiện mở nhà thuốc tây. Số 196 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

280.000đ nhà kiến thiết 3mx15m lợp ngói vách tường, có gác xếp, đồng hồ nước, điện 220. Số 116 đường 111 sau trường Chánh Hưng C.L.

Pharmacie bán nhà thuốc tây có lầu số 189 Tôn Đản, luôn cả quầy hàng, kệ tủ, bàn gạch men (thuốc tính riêng) có điện, nước riêng, sân phơi đồ, bếp, hồ nước, nhà tắm, cầu vệ sinh, đủ tiện nghi, vùng Khánh Hội nơi đông dân cư. Giá nhứt định 1,700.000đ. (Coi nhà vào buổi sáng).

Nhà bán 3 tầng lầu đúc đẹp, nền nếp, giao nhà liền, tiện buôn bán. Hỏi 93 đường Bàn Cờ Saigon.

Bán phố lầu 3 tầng đúc luôn đất 4x29 hướng nhà mát, yên tĩnh, giao nhà trống xem nhà 268 bến Hàm Tử, sau chợ Hòa Bình, Bán gấp 1 200.000đ. một cửa hàng tạp hóa 3m5x8m địa điểm tốt, tiện khai thác mọi ngành. Bán nhà trệt tại Thủ Thiêm ấp Cầu Công gần chợ và trường học, có an ninh và mát mẻ tiện chăn nuôi. Xin ...

Bán nhà thuốc tây, vì không người trông nom khách hàng đông mỗi ngày 20.000đ trở lên, nhà rộng 6x40. Hỏi 265 đường Phạm văn Chí Cholon từ 13 — 15g

Nhà bán nhà gạch đường Trần quang Diệu Saigon 4x12th, phía sau có gác đủ tiện nghi giá 500.000đ Xin hỏi số 136/9C Trần quang Diệu Saigon.

Bán 1 căn nhà có lầu đủ tiện nghi. Hỏi 598/30B (trên lầu) Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 40.212.

Nhà 2 căn có lầu đầy đủ tiện nghi gần chợ bên hông trường học Vĩnh Hội cần bán Xin hỏi tại 38F6 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội.

Bán gấp và rẻ một căn nhà luôn đất 23mx4 Giao nhà trống. Hỏi 73 Lê quốc Hưng K.H

250 ngàn nhà gạch 3th40x14 hẻm Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi 58 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Nhà bán 1 căn phố trệt 4mx18m. Xin hỏi 62/12 Phan thanh Giản Dakao.

Nhà bán mặt đường, sẵn có tiệm buôn, có thể mở mọi thứ cửa tiệm và xây cất nhà lầu (5mx18m). Hỏi số 44 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Gia Định.

Nhà bán tại số 23/56B 4 Trần bình Trọng Saigon có gác dài 10m ngang 3m,4 tiêu tâm đủ tiện nghi Hỏi 96 đường Phan văn Trị Chợ Quán.

Nếu cần xây cất dinh thự trang trí sửa chữa nhà phố, hồ, mộ, sơn vecnis. Điện ống nước, xin liên lạc với nhà thầu NGỌC BÁ 120/22 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon. ... làm mau lẹ, giá phải chăng, bảo đảm xin họa đồ giấy phép

Cần Thơ Hãng Kem cây ngon đặc biệt đang hoạt động thật mạnh và nhiều khách hàng xa, luôn 1 lầu béton ... đẹp hướng đông nam, tiếc vì thiếu người trông nom, Lợi không dưới 40/100, mời ở chơi với chúng tôi thực hành cho biết chắc chắn đã rồi hãy tính Muốn hùn vào phân nửa cũng được hưởng chia 2/3 lợi tức, và giao được trọn quyền thâu xuất, để tâm an lạc nhiều niệm Phát. Mời ông bà đi 404 trả mua 3.700.000đ lại thương lượng. Do nơi nhà thuốc Hòa Bình số 23 (số cũ 3/5). Đại lộ Hòa Bình Cần Thơ.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà cho thuê, mặt tiền, từng dưới, tiện mở phòng mạch và văn phòng. Hỏi 102 Nguyễn Hoàng Cholon.

Phòng rộng đẹp đủ tiện nghi cho gia đình ngoại kiều thuê 7.000. 10.000. 15.000đ máy lạnh. Hỏi 505 ...

Nhà 9 phòng đầy đủ tiện nghi cho thuê từng phòng hay tất cả Hỏi ông Thuận 48 Nguyễn phi Khanh Tân Định.

Nhà và phòng đủ tiện nghi khu an ninh 6.000đ — 12.000đ 36/42 Cô Bắc Sg. chỉ dẫn.

Tại Build 168 Nguyễn duy Dương Sg. nhiều phòng tiện nghi cho thuê ngày đêm và tháng từ 7 đến 10.000đ. Bán hoặc cho thuê dài hạn Build này mới xây cất 34 phòng lớn trên thửa đất 600m2 (có thể làm Hotel hay trường học).

Cho mướn mỗi đêm hay ngày nhà hàng ăn uống Mỹ Nữ (ex La Sirène) 146 ABC. Pasteur Saigon gần Ciné Casino Saigon. Để ăn tất niên, tiệc trà,bánh, đám cưới giá rẻ.

Cần thuê Trả tiền dài hạn nhà lớn trên 10 phòng ở các đường Trương minh Giảng — Trương tấn Bửu, Nguyễn huỳnh Đức hay Cách Mạng. Xin hỏi Văn phòng Trường Thời Đại 341 Trương minh Giảng Saigon.

Cho ngoại kiều mướn lầu đúc. tiện nghi lối đi riêng 504 Hồng thập Tự Công trường Cộng Hòa.

Phòng đẹp cho thuê, ngày tháng. Hotel Mỹ Long. 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel : 21383.

Phòng cho thuê 4m5x4m5 giá năm ngàn đồng mỗi tháng (5.000đ). Xin hỏi số 329 5C Phan thanh Giản Saigon.

Cho thuê villa 36/257/4 Cách Mạng.Hỏi 154C Trần quang Khải Saigon Đ.T 41.030.

Nhà rộng nhiều phòng, thuận tiện cho các cơ công tư chức, Học sinh,Sinh viên v.v.. ăn hoặc ở trọ giá bình dân Hỏi số 612/105 Bàn Cờ Saigon.

CHO MƯỚN hoặc BÁN Hai khách sạn, Kiến trúc tân thời có nhà hàng và Bar luôn. Trung Tâm Vũng Tàu. Do 38 Bùi quang Chiêu Saigon. 8 Gia Long Vũng Tàu.

Nhà cho thuê từng dưới, đủ tiện nghi (5x12m) 12000đ mỗi tháng, thế chưn 30.000đ (Xin hỏi trên lầu) Địa chỉ 536/14T Trương minh Giảng (Saigon)

Kỹ sư dân sự ngoại kiều cần thuê gấp trả tiền dài hạn 1 Villa hoặc căn nhà 2-3 phòng ngủ đủ tiện nghi vùng quận 1-2-3 và Cách Mạng Hỏi 139J Võ Tánh Sg.

Phòng meublé mặt tiền bao luôn điện nước cho Ngoại kiều và C.Đ.V. thuê Giá : 7.000đ. Hỏi 473 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà cho thuê có gác. 3.000đ. một tháng. 68 Hai Bà Trưng (Đà Lạt).

Cho thuê 2 phòng rộng meublé lối riêng 5.000đ. 7.000đ. 436/22 Lê Văn ...

TRANG 3 ★ Số 1457 ★ NGÀY THỨ SÁU 27-12-68

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

BỘ TÀI CHÁNH KHOE ĐÃ CÓ KẾ HOẠCH NGĂN CHẶN NẠN LẠM PHÁT 1969

SẮP CẢI CÁCH VIỆC THU THUẾ

ĐỂ THU BẰNG ĐƯỢC 20 TỶ BẠC NỮA

Thuế hí cuộc rồi đây được đánh theo giá khoán, các sắc thuế lâu đời cũng được định lại giá biểu cho hợp với hiện tình ★ Hiện có đến 100 triệu đô la hàng lậu thuế trên thị trường

SAIGON 26-12.— Theo Việt Tấn Xã, Bộ Tài Chánh vừa đề ra một kế hoạch nhằm làm sao cho áp lực lạm phát không tăng gia trong năm tới. Người ta biết rằng theo dự trù Ngân Sách Quốc Gia 69, khoản thu chừng 80 tỷ mà dự chi lại lên tới 130 tỷ tức sai ngạch lạm phát có thể là 50 tỷ. Theo Bộ Tài Chánh thì năm 69 sẽ không đặt thêm thuế mới. Người ta cũng biết rằng gần đây có nguồn tin cho hay chính quyền có dự trù biện pháp sau Tết Kỷ Dậu sẽ cúp nốt tiền trợ cấp gạo, tăng thuế nhiên liệu, đánh lại hối xuất thuế quan v.v... để thu thêm cho Ngân Sách Quốc Gia 32 tỷ hầu lấp vào chỗ thiếu hụt 50 tỷ trên.

Theo Bộ Tài chánh kế hoạch này nhằm mang đến cho mục dự thu của Ngân sách Quốc gia chừng 20 tỷ nữa, được như vậy sự khiếm khuyết dự trù 50 tỷ sẽ được rút xuống còn 30 tỷ. Với một mức sai ngạch 30 tỷ tuy hãy còn cao, nhưng các chuyên viên tài chánh tin rằng ở mức sai ngạch này, tình hình tài chánh tạm được ổn định và áp lực lạm phát không đáng ngại lắm. Đặc điểm của kế hoạch là tuy nhằm mục tiêu tăng thu nhưng sẽ không có việc đặt thêm thuế mới mà chỉ nhằm «thu thuế tận gốc».

Kế hoạch này gồm 4 mục tiêu sau:

1) ỔN ĐỊNH GIÁ CẢ: 2 giới Kinh tế tài chánh đang phối hợp hoạt động để ngăn chặn giá hàng tăng vọt trong những ngày trước Tết. Biện pháp chính yếu là cho nhập cảng thật nhiều hàng hóa để thị trường không bị khan hiếm ít ra là về các loại nhu yếu phẩm.

2) THU HÚT TIỀN TỆ: Cần thu hút bớt khối tiền tệ đang lưu hành bằng cách khuyến khích ký thác ngân hàng, khuyến khích tiết kiệm, mua công khố phiếu, phát hành thêm vé số.

3 — GIẢM CHI: Bộ Tài Chánh đã đề nghị cho áp dụng những biện pháp như làm sao cho các ngân sách địa phương được tự túc phần nào để bớt trông chờ vào ngân sách trung ương, làm sao giảm bớt chi phí quản trị tại các cơ quan tự trị các xí nghiệp quốc doanh, làm sao tiết chế các khoản trợ cấp xã hội vì theo Bộ Tài chánh «trợ cấp xã hội» hiện là một khoản chi khá quan trọng trong ngân sách Quốc Gia. Cố nhiên là các công tác xã hội rất cần thiết nhưng Bộ Tài chánh hy vọng giới tư nhân giàu có VN sẽ ý thức về các công cuộc xã hội như tại các xứ tiền tiến để đóng góp tích cực hơn và trong sự đóng góp đó họ sẽ được hưởng mọi dễ dàng như được giảm hay miễn thuế chẳng hạn.

4) BIỆN PHÁP THUẾ VỤ: Biện pháp thuế vụ cũng là biện pháp nồng cốt để giúp cho giảm áp lực lạm phát.

Theo Bộ Tài Chánh, sẽ không có thuế mới mà những biện pháp áp dụng trong năm tới về lãnh vực thuế vụ là chấn chỉnh lại biểu và phương pháp thu thuế nhằm «tận thu» và «thu tận gốc». Các chuyên viên tài chánh nghĩ rằng vì sự thất thu hiện khá quan trọng nên chỉ cần làm cho giảm bớt mức độ thất thu (chớ không cần đặt thêm thuế mới), là đủ tránh cho Ngân sách Quốc Gia những khiếm khuyết quan trọng.

Bộ Tài Chánh đã dự trù vài «cải cách» về phương pháp thu thuế nhằm «tận thu» và «thu tận gốc».

Chẳng hạn như thuế xăng sẽ được thu cùng một lúc với thuế nhập nội ngay khi hàng tới bến chớ không dựa vào tờ khai các trạm xăng rồi mới thu.

Thuế hí cuộc cũng bị thất thu nhiều nên có thể trong năm tới, thuế này sẽ bị đánh theo giá khoán chớ không theo số vé bán ra. Cơ quan thuế vụ sẽ căn cứ vào mức thu trong những năm gần đây để ấn định giá thuế khoán. Phương pháp thu thuế về các dịch vụ, các khoản tiền hoa hồng cũng sẽ được chấn chỉnh lại.

Đặc biệt thuế lương bổng của công chức và thuế lưu hành xe tự động có thể bị bãi bỏ về phương pháp hành thâu phiền toái và tốn kém.

Những sắc thuế quá lâu đời cũng sẽ được xét lại về giá biểu cho hợp với hiện tình.

Riêng về thuế nhập nội tức quan thuế, 1 nguồn lợi quan trọng cho Ngân Sách Quốc Gia, Bộ Tài Chánh cũng sẽ có những cải cách nhằm tăng thu.

Bộ Tài chánh cũng nhận thấy sự có mặt quá nhiều hàng lậu thuế trên thị trường là một mối đe dọa cho tình hình thương mãi tài chánh trong xứ vì người ta ước lượng hiện có tới lối 100 triệu Mỹ kim hàng lậu đang lưu hành, tức là trên 10 tỷ bạc VN.

Thượng Viện tiếp tục thảo luận Ngân Sách Quốc Gia 69

THÔNG QUA KHÔNG THẢO LUẬN chương trình Viện trợ Mỹ 10 tỷ

Biểu quyết cắt 1 tỷ 4 của Ngân sách

● DUY SINH

SAIGON, 26-12.—Thượng nghị viện trong phiên họp khoáng đại hồi 9g30 sáng nay đã tiếp tục thảo luận và biểu quyết ngân sách còn lại của Ngân sách Quốc gia tài khóa 1969 qua các Bộ Lao Động, Công chánh, Giao thông Vận tải, Cải cách, Điền địa Canh nông và các chương trình Viện trợ Mỹ.

Điểm đặc biệt đáng nói là Đại hội thông qua không thảo luận về Chương Trình Viện Trợ Mỹ với ngân khoản 10 tỷ.

Đại hội biểu quyết thông qua ngân sách khối Xã Hội Cứu Trợ là 429 triệu 900 ngàn.

Ngân sách 110 triệu của Bộ Lao Động cũng đã được thông qua nhanh vì không có nghị sĩ nào thắc mắc.

Nghị sĩ Phạm Nam Trường Chủ Tịch Ủy Ban Giao Thông Công Chánh cho biết để đề phòng tình trạng lạm phát, Ủy Ban đề nghị cắt bớt ngân sách của Bộ CC là 42 triệu 895 ngàn về những khoản lãng phí như mua xe và xài phí xăng nhớt quá đáng.

Nghị sĩ Trường đã ca ngợi thành quả của Bộ Công Chánh trong các công tác tái thiết, tiếp vận nhưng ông đã nhấn mạnh rằng trên nhiều phương diện khác như lưu thông, điện, bưu điện, chuyên chở công cộng đã bị dân chúng ta thán không ít vì chưa được giải quyết thỏa đáng.

Nghị sĩ Phạm Nam Trường đề cập tới các tệ trạng thiếu điện, cúp điện, điện thoại hư hỏng thường xuyên, thư từ, điện tín chậm trễ. Do đó ông cho rằng cần có một sự cải tổ rộng lớn trong cơ quan điện lực và ngành bưu điện.

NS Ng. Ngọc Kỳ bày tỏ thắc mắc vì số quân nhân biệt phái phục vụ tại Bộ Công Chánh quá đông. 129 quân nhân thay vì 15 trong năm 68.

Sau khi thảo luận, đại hội biểu quyết chấp thuận ngân sách Bộ Giao Thông Vận Tải là 2 tỷ 327 triệu 105 ngàn.

Ủy Ban Ngân Sách đòi cắt 18 triệu thuộc Ngân Sách Bộ Cải Cách Điền Địa và Canh Nông nhưng NS Đặng văn Sung lên diễn đàn xin toàn thể quý vị NS ủng hộ lập trường của Ủy ban Canh Nông chỉ cắt tượng trưng 1 triệu đồng.

NS Sung cho biết với tư cách Ủy Viên Ủy Ban Canh Nông liên tiếp 2 năm, ông nhận thấy qua hai đời Tổng Trưởng Tôn Thất Trình và Trương Thái Tôn đều có thiện chí cải tiến nông nghiệp và qua thành tích cố gắng của Bộ này ông yêu cầu duy trì ngân sách dự trù.

Phần đông Nghị sĩ lên diễn đàn cũng đồng thanh xin miễn cắt để khuyến khích nông nghiệp.

Ý kiến của Nghị sĩ Sung đã được Đại hội chấp thuận và thông qua ngân sách của Bộ Canh Nông là 949 triệu. Đại hội tiếp tục thảo luận về chi phí chung.

Buổi chiều, tài nhóm TV đã biểu quyết giảm 1 tỷ 4 của Ngân Sách QG 130 tỷ do Hành Pháp đưa qua (trước đây Hạ Viện bớt 2 tỷ 6). TV cũng biểu quyết về phần dự thảo của Ngân Sách 69 là 128,670,117,000đ, thuế trực thâu tăng thêm 1 tỷ 6, gián thâu tăng 2 tỷ và công quản thêm 1 tỷ 6.

TIN VẮN

— Hai Chính phủ VN và Trung Hoa Quốc Gia hôm 25-12 đã duyệt xét lại thỏa ước tạm thời về vận tải hàng không giữa hai nước.

Theo thỏa ước được duyệt xét, Trung Hoa sẽ khai thác đường bay Đài Bắc—Hương Cảng—Saigon — Vọng Các hay Tân Gia Ba, và đường bay Đài Bắc — Hương Cảng — Saigon và một hay nhiều địa điểm ngoài Saigon.

VN sẽ khai thác các đường bay Saigon — Hương Cảng — Đài Bắc — Osaka — Đông Kinh và Saigon — Hương Cảng — Đài Bắc cùng 1 hay nhiều địa điểm ở ngoài Đài Bắc.

— Ông Nguyễn văn Nam, Tổng Thư ký Hội đồng Đô thành hôm nay cho biết thỉnh nguyện 28 xe đò nhỏ đường Saigon Phú Thọ Hòa xin được phép hành nghề qua Tết Kỷ Dậu đã được Đại Tá Đô Trưởng chấp thuận.

9.000 S.V.V.N. HIỆN HỌC TẠI PHÁP NỮ SINH CHIẾM TỚI 40 PHẦN TRĂM

★ Sinh viên V.N. thân Cộng ở Ba Lê thuộc loại Cộng Sản «sa lông» và Cộng Sản «tài tử»

BA LÊ (VTX) 26-12.— Có lẽ nhiều người sẽ ngạc nhiên khi biết hiện nay con số sinh viên Việt Nam tại Pháp lên đến lối chín ngàn trong tổng số gần 45.000 người Việt hiện sống trên đất Pháp. Con số nói trên không phải là con số chính thức nhưng được coi là chính xác nhứt.

Ngạc nhiên vì sau khi Việt Nam bị chia đôi năm 1954, tại miền Bắc không còn thanh niên nào được xuất dương du học ngoài một số ít được nhà cầm quyền gửi đi. Tại miền Nam các thanh niên không phải chỉ sang Pháp du học như trước kia, mà còn sang nhiều quốc gia khác nữa như Hoa Kỳ, Úc Châu, Tân Tây Lan, Gia nã đại...

Trong tổng số 9 ngàn SV, có tới 30 đến 40 phần trăm là nữ SV. Riêng tại thủ đô Ba Lê có đến 3 ngàn người, số còn lại theo học ở các tỉnh. Các tỉnh có Sinh Viên VN nhiều nhất là Toulouse, Montpellier, Lyon, Bordeaux...

S.V. thân Cộng thuộc loại C.S. «sa lông»

Khi được hỏi các sinh viên Cộng sản học xong rồi có trở về Hà Nội giúp bác và đảng không, một số sinh viên kỳ cựu ở Ba Lê nói rằng sinh viên Cộng sản Việt Nam thuộc loại Cộng sản sa lông họ thích nói chuyện Cộng sản, hoạt động cho Cộng sản tại Ba Lê thôi chứ không thích về Hà nội. Họ ở nhà sang và nhiều người lại có cả xe hơi để đi học và đi hoạt động. Theo các anh em sinh viên cho biết thì từ trước đến nay chỉ có một vài người trở về Hà Nội và mỗi lần như thế Cộng Sản lại tuyên truyền rầm rộ.

Các anh em này cũng nói rằng sinh viên Cộng sản phần lớn là những người đã sang Pháp lâu, trước hồi cách mạng 1-11-63 hay trước nữa nên không hiểu rõ Cộng Sản và tình hình trước nhà.

Vụ biểu tình đêm Noel

68 NGƯỜI còn bị giữ và sẽ ra Tòa Mặt Trận

● Trung Tâm Phục Sinh lên tiếng minh xác

SAIGON,26-12.— Trong số báo hôm qua chúng tôi có loan tin về vụ biểu tình đêm Giáng Sinh, nay 1 nguồn tin thông thạo cho biết thêm như sau: hiện cơ quan công lực còn giữ 68 người trong số 80 người biểu tình bị giữ trong cuộc biểu tình bất hợp pháp trên. Nguồn tin trên còn cho hay tất cả thể các người trên sẽ bị đưa ra Tòa án mặt trận theo thủ tục khẩn cấp. Hiện những người bị tình nghi là chủ chốt vụ này vẫn chưa bị bắt giữ. Cũng trong số báo hôm qua chúng tôi có ghi tên vài người tham dự vụ biểu tình là các ông Nguyễn văn Lộc, Châu Tâm Luân nhưng vì sự sơ sót, ấn loát đã để lầm là Nguyễn văn Lực, Châu Tâm Xuân. Vậy xin nói lại cho rõ.

Trung Tâm Phục Sinh lên tiếng

Linh mục Nguyễn Huy Lịch Giám Đốc Trung Tâm Phục Sinh 229 Hiền Vương Saigon vừa cho phổ biến một thông cáo minh xác như sau: Tối 24-11, theo truyền thống hàng năm, SV Công Giáo có tổ chức 1 buổi Canh Thức Sinh Hoạt Mừng Giáng Sinh trước khi cử hành Thánh Lễ cho SV học sinh. Năm nay, để thể hiện tinh thần hòa hợp giữa các thanh niên Đại Học, nên có SV, học sinh các đoàn thể bạn hiện diện Chương trình gồm phần văn nghệ đêm Giáng Sinh. Khi văn nghệ chấm dứt chuyển sang phần Thánh Lễ tại Nguyện Đường Mai Khôi, theo đúng chương trình ấn định, thì một số người đã tách khỏi Trung Tâm Phục Sinh và đã có những hành động ngoài chương trình».

Dù chính quyền không cho phép đốt pháo, đêm Giáng Sinh

DÂN TÂN MAI ĐỐT PHÁO TƠI BỜI 2 bên Xa Lộ đầy người cầu nguyện

Cần Thơ cũng đầy đường xe gắn máy chạy ầu

SAIGON 25-12 (VTX).— Trong lúc Saigon cử hành Thánh lễ Misa vào 12 giờ khuya, thì tại Tân Mai, đồng bào Công giáo đã làm «Lễ Nửa Đêm» từ hồi bảy giờ chiều. Việc phải cử hành lễ nửa đêm quá sớm, ngược với truyền thống của Công giáo, đã xảy ra vì ở Biên Hòa giờ giới nghiêm bắt đầu từ chín giờ tối. Hơn nữa, Giáo dân Tân Mai không dám tin tưởng vào lệnh ngưng chiến 24 giờ, áp dụng từ 6 giờ chiều 24-12, nên đã làm lễ sớm để còn lo canh phòng.

Dù rằng chính quyền không đồng ý cho đốt pháo nhưng tối Noel ở nhiều nơi trong «hạt» Tân Mai, giáo dân đã thi nhau cho pháo nổ. Tiếng nổ ròn tan tuy hơi lạc lõng.

Riêng tại làng Tân Mai, xã Bùi Tiếng, giáo dân đã bắn hỏa châu, pháo bông và thả khói màu thật nhiều để mừng giờ Chúa sắp Giáng Sinh.

Trước khi cử hành thánh lễ Misa, giáo dân Tân Mai đã rước kiệu Chúa Jésus Chist đi vòng quanh làng. Nhạc Tây nhạc ta, kèn trống đủ loại đã góp âm thanh vào giữa những tiếng rì rầm cầu nguyện của giáo dân, tạo cho Tân Mai một đêm náo nhiệt kỳ lạ. Rước kiệu xong, hơn 2000 giáo dân đã dồn dồn vào ngôi nhà thờ lớn nhất để cử hành Thánh Lễ Nửa Đêm. 9 giờ tối lễ đã dứt.

Ở những làng khác, giáo dân cầm đèn ngôi sao đi dài theo con lộ rộng, rồi rẽ xuống những ngõ hẹp sâu hun hút. Đằng xa nhìn lại giống như một con rắn khổng lồ mình đầy vảy vàng ánh, đang chui dần vào những hang lạnh.

Trong khi đó, quân đội Đồng Minh và Việt Nam đóng dọc theo xa lộ, kéo nhau ra giữa khoảng trời vằng vặc sao lấp lánh và đầy gió lộng để cầu nguyện.

Tây Đô và đêm Giáng sinh

Mặc dù trong đêm hôm trước (23-12) Cộng quân đã «chào mừng» ngày Chúa Cứu Thế ra đời bằng một loạt đạn pháo kích 75 ly vào thành phố Cần Thơ, làm cho 11 thường dân bị thương nhưng đêm Giáng Sinh vẫn đến với Tây đô trong khung cảnh trang nghiêm huy hoàng và tấp nập sau những ngày mong đợi.

Dân Tây Đô càng rộn rã đón ngày Giáng Sinh năm nay khi các nhật báo cho biết giờ giới nghiêm tại Saigon được nới rộng đến 2 giờ sáng. Người ta ở Cần Thơ cũng mong chờ một sự kiện tương tự sẽ được chánh quyền địa phương công bố, nhưng càng chờ đợi, tin tức về việc giảm giờ giới nghiêm tại Cần Thơ càng mất hút. Mọi người đành bấm bụng mà than rằng: «Thôi thì đành vậy, năm nay sẽ hưởng một mùa Giáng Sinh tại nhà, 9 giờ giới nghiêm, sớm quá».

Dù vậy, người ta vẫn hy vọng chánh quyền địa phương sẽ «cố gắng tăng cường an ninh mọi mặt để có thể giảm giờ giới nghiêm vào phút chót».

Chuông điện thoại bên Tòa Hành chánh và vị Linh Mục Chánh sở nhà thờ ở Cần Thơ cứ mãi reo vang với những câu nói «Thưa có giảm giờ giới nghiêm không» tiếng trả lời từ đầu dây bên kia vọng lại «chưa có quyết định chi cả».

Đến sáng ngày 24 cũng chưa có một quyết định giảm giờ giới nghiêm tại Cần Thơ. Đến 4 giờ chiều vẫn chưa có, như vậy chắc là không có gì thay đổi, có lẽ người mang nhiều tâm sự nhứt là vị Linh mục Chánh Sở nhà thờ Cần Thơ. Ngài đã không biết phải trả lời làm sao khi các giáo dân tới tấp hỏi thăm «mấy giờ cử hành lễ nửa đêm».

Chuông điện thoại bỗng reng lên một lần nữa. Lần này ai cũng đều thở phào nhẹ nhõm: giờ giới nghiêm được nới rộng đến 24 giờ đêm ngày 24. Bây giờ người ta mới có dịp ý thức giá trị của 180 phút đồng hồ, mà ngày thường ít ai nghĩ đến.

Dù không phải là Công Giáo, một số đông người cũng lo lắng chải chuốt thật.. kỹ để làm 1 màn «bay bướm» trong đêm Noel

Tràn ngập đường phố Cần Thơ các loại xe, nhứt là gắn máy của xứ «mặt trời mọc» làm các ông lái xe 4 bánh nhăn mặt lắc đầu. Họ lạng xe ầu vô cùng. Chắc có người tin tưởng đêm nay Chúa Cứu Thế không để một người con nào của người chết vì Cộng Sản hay vì sụp... ổ gà, mọi ngả đường đều đưa đến La Mã thì ở Cần Thơ mọi ngả đường đều đổ dồn về phía Nhà thờ Chánh Tòa. Tại đây, bang đã và những chứng tích của Chúa Giáng Sinh được trình bày hết sức huy hoàng và lộng lẫy. Thánh lễ cử hành vào 22g đêm.

Thánh lễ nửa đêm đã cử hành lúc 22 giờ đêm. Một số người không được biết về việc nới rộng giờ giới nghiêm nên không đến dự được, tuy vậy sân nhà thờ đầy nghẹt các giáo dân. Tiếng chuông nhà thờ đổ rền và những bài thánh ca vang lên trong đêm Noel để sửa soạn chào mừng ngày Chúa Hài Đồng xuống thế.

ĐÊM NOEL SAIGON CẢ TRĂM CẬU BỊ BẮT vì ôm, bóp, cướp

SAIGON.— Đêm 24-12 năm nay cũng như năm rồi, từng cuộn sóng người đổ về Trung Tâm Saigon và Vương Cung Thánh Đường hoặc để xem lễ Giáng Sinh hoặc để đi dạo chơi phố phường. Trên các đường dẫn đến vùng chợ Saigon, người ta thấy tấp nập những xe nhất là loại gắn máy của Nhựt. Các thanh niên xử dụng xe loại này đã thừa dịp vui chơi, mở «bô» ra phóng chạy khắp đường để tiếng máy nổ rền gần vỡ tung màng nhĩ mọi người. Để đối phó với hành động của bọn bất lương, nhân viên cảnh sát không ngớt kiểm soát, canh gác thật chặt chẽ.

Tuy nhiên, rối loạn cũng xảy ra như năm rồi. Cả trăm thanh thiếu niên cũng ăn mặc đàng hoàng đi xem lễ như mọi người bị nhân viên cảnh sát bắt được cho ngủ bót để điều tra. Được biết các thanh thiếu niên này chen lấn nơi đông đảo đã dở dủ trò như ôm hôn, bóp nhũ hoa của các thiếu nữ. Một số khác thừa dịp cướp giựt nữ trang, bóp tay của khách dự lễ.

Ngoài ra, nhiều tai nạn lưu thông vì xe gắn máy cũng đã xảy ra khắp cả ngả đường trong thành phố. Một số thanh thiếu niên chạy biểu diễn «lớn gan» kiểu này bị vào nằm lại bệnh viện để điều trị. Một số được ra về sau khi băng bó xong vết thương chỉ bị trầy trụa xoàng. (AH)

Chỉ có 33 tai nạn KHÔNG AI THIỆT MẠNG

SAIGON (VTX) 26-12.— 33 tai nạn lưu thông tại Đô Thành đã xảy ra trong đêm Giáng sinh năm nay so với 121 tai nạn trong đêm Giáng sinh 67. Không một ai bị thiệt mạng.

Theo Ty Cảnh sát công lộ, sở dĩ số tai nạn giảm thiểu được nhiều là vì Cảnh sát đã ngăn ngừa kịp thời nhiều cuộc đua xe gắn máy của các thanh niên trong đêm Giáng Sinh. Hai đường Lê Lợi và Trần hưng Đạo là nơi xảy ra nhiều tai nạn lưu thông hơn cả. Cũng trong đêm Giáng Sinh. Cảnh sát Công lộ đã bắt giữ 106 xe gắn máy dầu vì phạm luật lộ lưu thông.

---

3 tiêu chuẩn cho giải ngũ CÁC QUÂN NHÂN KÉM SỨC KHỎE

SAIGON.— Theo nguồn tin thông thạo, chúng tôi được biết Bộ Tổng Tham Mưu vừa ban hành 1 Sự Vụ Văn Thư về việc cho giải ngũ các quân nhân. Theo đó, Bộ ấn định ba tiêu chuẩn được chấp thuận cho giải ngũ như sau:

— Các quân nhân, thương bịnh binh và nghĩa quân yếu kém sức khỏe được tái khám và được công nhận là quân nhân loại 2 (Do hội đồng miễn hay hoãn dịch giám định y khoa Quân y viện).

— Không đủ điều kiện chiến đấu, cũng không thể tái xử dụng vào các nhiệm vụ thích hợp tại các đơn vị thặng dư.

— Thuộc một trong những trường hợp như: Được đơn vị đề nghị gởi đi huấn nghệ hoặc đương sự không đủ sức khỏe, năng khiếu để theo học 1 lớp huấn nghệ nào, hoặc có đơn xin giải ngũ vì đương sự có thể tự mưu sinh trong lãnh vực dân sự, hay vi phạm kỷ luật trong thời gian hướng nghiệp — Các quân nhân có đủ 3 tiêu chuẩn trên sẽ được cho giải ngũ theo 3 trường hợp: Giải ngũ theo đơn xin vì đã có nghề chuyên môn. Giải ngũ sau khi được huấn nghệ.

Mặt khác, cũng theo nguồn tin trên, các quân nhân thuộc thành phần này sau khi có quyết định giải ngũ chính thức, họ vẫn được chính phủ cho hưởng 3 tháng lương hiện diện như còn tại ngũ. (ML)

Nữ đặc công C.S. 19t. đặt chất nổ phá hoại tòa Đại sứ THQG

bị Tòa Quân sự phạt 20 năm khổ sai

SAIGON 26-12.— Trong cuộc hành quân tại khu vực Vườn Lài Cholon ngày 15-2-68 ta có bắt được một thiếu nữ người Việt gốc Hoa tên Không Quế Kinh 19 tuổi dính liên can vào nhiều hoạt động cho VC tại Đô thành.

Sau cuộc điều tra cơ quan an ninh cho biết Không quế Kinh tự Trần Mỹ Ngọc tức Mỹ Lan tự Lê Khanh, khoảng tháng 3-67 đã được anh là Huỳnh kiến Hòa, cán bộ đặc công VC, chỉ dậy những phương thức giao liên để tiếp nhận những tài liệu và vũ khí như lựu đạn và súng đem về cất giấu để cho Hòa phân phối cho các cơ sở VC tại Đô Thành. Tháng 8-67 Kinh được Hòa giới thiệu với nữ cán bộ VC tên chị Ba tức Má Chu để cùng hoạt động. Rồi Má Chu ra lệnh cho y thị đi yểm trợ các tên Hy và Phi liệng lựu đạn vào Trụ sở Phường Bình Tiên. Ngoài ra, y thị còn phối hợp với Phi tuyên truyền rải truyền đơn kêu gọi người Việt gốc Hoa tẩy chay cuộc bầu cử Tổng Thống VNCH.

Giữa tháng 9-67 y thị được chỉ thị của Hòa cùng Má Chu đến Tòa Đại Sứ Trung Hoa Quốc Gia quan sát địa điểm để báo cáo lại cho tên Hòa xếp đặt kế hoạch đánh phá. 8 giờ tối ngày 18-9-67, y thị hội họp với các đội viên trong ban đặc công để nghe tên Hòa phân phối công tác phá hoại Tòa Đại sứ THQG. Sáng 19-9-67, với nhiệm vụ được phân phối, y thị võ trang 1 súng lục và ôm 1 cặp học trò đựng chất nổ đi cùng với tên Tô hiến Chương cũng ôm 1 cặp chất nổ len lỏi vào đặt tại quầy gỗ của Tòa Đại sứ, đoạn giựt nụ xòe rồi cả 2 đều bỏ chạy ra ngoài thì phát lên tiếng nổ. Vụ nổ đã gây thiệt hại vật chất nặng nề cho tòa Đại sứ và nhiều người bị thương. Trong vụ phá hoại, chỉ có y thị chạy thoát, còn 1 số khác bị bắt và tên Hòa thì bị bắn chết. Ngày mồng 2 Tết Mậu Thân y thị có phối hợp với các đội viên đặc công yểm trợ cho lực lượng VC tấn công bót Ba Hóa. Rồi sau 5 ngày được phái tới khu Vườn Lài gia nhập vào đội võ trang trú đóng tại đây thì bị lực lượng quốc gia hành quân bắt được. Do vậy, Không quế Kinh bị truy tố ra tòa án quân sự mặt trận lưu động Vùng 3 chiến thuật về 2 tội: phản nghịch và phá hủy bằng chất nổ với mục đích xâm phạm an ninh quốc gia. Ra trước tòa, bị can vẫn tỏ ra có những thái độ cuồng tín khiêu khích nên sau lời buộc tội của Đại úy ủy viên chính phủ, tòa xử phạt bị can 20 năm khổ sai.

Trộm chi phiếu, tùy phái tù

SAIGON.— Vào hạ tuần tháng 8-67, Công ty Thành Tín kỹ nghệ nhập cảng bị mất trộm 3 chi phiếu trắng nên đem việc trình nhà chức trách. Sau cuộc điều tra, cơ quan tư pháp biết được thủ phạm của vụ này là tùy phái Nguyễn văn Khoái, sau khi lấy được 3 chi phiếu kia, y đã nhờ bạn của y là tùy phái Khấu văn Ni, của Công Ty Đại Dương đứng ra lãnh số tiền 970.000đ tại V.N. Công Thương Ngân hàng. Lấy được số tiền chia nhau cả 2 đã bỏ hãng trốn mất. Tuy vậy, Ng. văn Khoái và Khấu văn Ni vẫn bị truy tố ra tòa tiểu hình về tội trộm chi phiếu và giả mạo chữ ký để lường gạt.

Trong phiên xử sáng nay, đã lên án khuyết tịch Khoái 2 năm tù ở và Ni 18 tháng tù ở, và cả hai liên đới bồi thường nguyên cáo 970.000đ thiệt hại.

Tàu đánh cá Ngoại quốc xâm phạm hải phận VN sẽ bị bắt giữ ngay

SAIGON.— 25-12 Theo kết quả phiên họp gần đây của Ủy Ban Liên Bộ về việc ngăn chặn các tàu đánh cá ngoại quốc xâm phạm hải phận Việt Nam, Phủ Thủ Tướng đã quyết định:

— Từ nay trở đi, cương quyết áp dụng các biện pháp chế tài theo đúng luật lệ hiện hành (Bộ Luật quan thuế, hoặc các sắc luật 004/65 004/66) đối với tất cả ngư thuyền của bất luận Quốc gia nào, xâm phạm lãnh hải Việt Nam.

Giấy tờ của các tàu bị bắt giữ sẽ trao cho các tòa Đại Sứ liên hệ để báo cho các Chánh Phủ của các Quốc gia đương sự nghiêm phạt các can phạm.

Bộ Nội Vụ sẽ chỉ thị cho các Tỉnh, Quận, tích cực giúp đỡ các Ty Quan Thuế địa phương giải quyết vấn đề nêu trên.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 27-12-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 28-12-1968 từ 13g đến 14g30

— Trương Hán Bật	67, Triệu Quang Phục	Saigon
— Nguyễn Trọng Thiện	40, Cao Thắng	Saigon
— Bùi văn Thọ	21 ter, Trần Khắc Chân Tân Định	Saigon

tin cần biết

Sắp có nhiều tiếng nổ lớn

— Bộ Tư Lệnh Biệt khu Thủ đô vừa cho hay trong hai ngày 27 và 28-12, từ 11g đến 13g quân đội sẽ phá hủy một số đạn dược phế thải tại 1 nơi cách Saigon khoảng 11 cây số về phía Đông. Sự phá hủy trên sẽ gây một số tiếng nổ lớn. Bộ Tư lệnh yêu cầu đồng bào hãy yên tâm khi nghe tiếng nổ này.

Lớp chữ Nho miễn phí

— Nhóm Việt Nam Văn Hiến sẽ mở một lớp dạy chữ Nho theo phương pháp mới do Giáo sư Đào mộng Nam phụ trách, học viên theo học lớp này được hoàn toàn miễn phí. Học vào chiều Chúa Nhựt từ 15giờ đến 18giờ. Có lớp hàm thụ. Khai giảng ngày 29-12-68 tại 55 Cao Thắng Saigon. Riêng các bạn ký giả muốn ghi tên nhập học xin liên lạc với bạn Thanh Thương Hoàng Tổng Thư Ký Nghiệp đoàn Ký giả VN để lấy giấy giới thiệu.

Kiểm soát kỹ việc sản xuất thực phẩm gia súc

Theo cuộc điều tra riêng cho biết thì trong thời gian gần đây có một số gian thương đã lợi dụng phong trào nuôi gia súc đang phát triển mạnh nên đã chế tạo các thực phẩm nuôi gia súc không đúng công thức là hại thú nuôi, một số tạo thị trường chợ đen hoặc dấu cơ tích trữ bất hợp pháp.

Để chấm dứt tình trạng nêu trên, Bộ kinh tế vừa cho biết: Kể từ nay Bộ bắt buộc các nhà nhập cảng thực phẩm nuôi gia cầm, giá súc cũng như các thương gia buôn bán phải lập tờ khai báo cho Nha kiểm soát kinh tế hằng tuần vào ngày thứ hai số lượng thực phẩm nói trên đã sản xuất được và số lượng đã bán ra (phải ghi rõ tên họ và địa chỉ người mua) cùng số lượng tồn kho còn lại trong tuần qua. Bộ sẽ cho áp dụng các biện pháp trừng phạt thật nặng nhà buôn, nhà sản xuất nào vi phạm việc khai báo nêu trên. (ML)

Thông cáo của Viện Đại học Vạn Hạnh

— Viện Đại Học Vạn Hạnh mời các SV đã tốt nghiệp Phật khoa và Văn khoa Vạn Hạnh đến dự họp tại Phòng Hội Đồng Viện lúc 16g ngày thứ năm 26-12-68 để tham gia ý kiến về việc tổ chức lễ phát bằng Cử Nhân cho SV tốt nghiệp.

An Giang sẽ có nhà máy điện TỐI TÂN NHẤT V.N.

LONG XUYÊN (26-12).— Hội Điện lực Nông thôn ở vùng Châu Thổ Cửu Long sẽ khởi sự khai thác một nhà máy điện tối tân nhất VN CH vào ngày 1-1-1969 này. Nhà máy điện tối tân này có thể sản xuất tới 75.000 kilô wat điện lực, đủ để cung cấp ánh sáng cho 27.000 nhà tại vùng nông thôn tỉnh An Giang.

Dự án điện lực này trị giá 5.300.000đ. đô la, Hoa Kỳ tài trợ 3.900.000 đô la và VNCH cung cấp 162 triệu bạc (chừng 1.400.000 đô la) Ngân khoản Mỹ được cung cấp bằng hình thức chương trình cho vay 35 năm, Hãng NationalRural Electric Cooperatiwe Association, hiện là cố vấn cho VNCH về điện, chịu trách nhiệm thực hiện việc xây dựng. Khi hoàn thành nhà máy điện sẽ được trao lại cho Điện lực VN. Giá điện chưa được định.

Hàng ngàn gia đình ở miền quê An Giang sẽ được hưởng tiện nghi điện lần đầu tiên. Tiện nghi điện ở thôn quê sẽ khuếch trương, cải tiến kỹ nghệ trong tỉnh với điện lực 220 và 380 Volts và canh tân những kỹ nghệ như nhà máy xay lúa, kỹ nghệ làm đồ gỗ, ga ra xe hơi cùng chăn nuôi gia súc và gà vịt.

TRUYỀN-HÌNH ngày 27-12-68

VIỆT NAM (*Trên băng tần số 9*)

— 19g03: Phim tài liệu ngoại quốc
— 19g13: Cải lương tuồng «Rồi 30 năm sau» do Ban Hoàng Lan trình diễn.
— 20g00: Tin tức — Thời Sự Quân Đội — Thông cáo
— 20g20: Cải lương (tiếp theo)
— 21g00: Điểm báo—Bình luận— Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g20: Cải lương (đoạn kết)

HOA KỲ (*trên băng tần số 11*)

— 13g45: Turn On
— 14g28: What's Happening.
— 14g30: Sign On News.
— 14g45: Phim Big Valley. The Golddigger. Phim Star Trek.
— 17g30: The Promise.
— 18g00: Phim Wild Wild West.
— 19g00: The Monkees.
— 19g30: Tin buổi chiều.
— 20g00: Weather — Holly Wood Palace.
— 21g00: What's Happening — Phim COMBAT.
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g05: Phim dài Scandal Sheet với Broderick Crawford, John Derek.

(LTS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

12 NGƯỜI BỊ PHỎNG TRONG ĐÊM NOEL

LONG KHÁNH.— 9 giờ đêm 24-12, đồng bào Long Khánh tụ tập tại nhà thờ Giốc Mơ dưới ánh sáng đèn rực rỡ sửa soạn làm lễ Giáng Sinh. Một số đoàn viên Nhân dân Tự Vệ canh gác tại đây liền lấy một quả lựu đạn lân tinh có in chữ Anh (nhưng họ không đọc được) tưởng là lựu đạn khói nhiều màu sẽ làm tăng vẻ đẹp cho buổi lễ nên đốt lên. Không ngờ, quả lựu đạn này nổ tung bốc cháy dữ dội khiến 12 người có mặt giữa buổi lễ bị phỏng nặng. Tất cả các nạn nhân được các quân nhân Mỹ lấy trực thăng đưa ngay về phi trường Tân sơn Nhất rồi chở họ vào bệnh viện Chợ Rẫy (AH)

LỰU ĐẠN KHÓI NỔ TRONG NHÀ THỜ CẦU KHO

SAIGON.— 10 giờ đêm 24-12, trong khi đông đảo đồng bào đi xem lễ tụ tập lại nhà thờ Cầu Kho ở đường Phát Diệm, một kẻ đã liệng vào nhà thờ một quả lựu đạn. Rất may đây chỉ là quả lựu đạn khói nên khi nổ tung chỉ làm mọi người bị ngạt chút đỉnh chứ không làm ai bị nạn. (AH)

7 LỰU ĐẠN ĐỰNG TRONG HỘP TRƯỚC SÂN HOA LƯ

SAIGON.— 10 giờ sáng 24-12, một người đi đường trông thấy một cái hộp giấy trắng bỏ trên đường Đinh tiên Hoàng, trước sân vận động Hoa Lư, liền mở ra xem thì hoảng hốt vì thấy toàn «na». Cảnh sát đến gỡ tịch thu tất cả 7 quả lựu đạn về bót. (CC)

CHÁY LỚN, 1 EM BÉ CHẾT, 5 BỊ THƯƠNG

TÂN AN.— Hồi 9 giờ đêm 23-12, một vụ hỏa hoạn dữ dội xảy ra tại ấp 1, xã Long Hòa, quận Rạch Kiến (Long An) làm thiêu rụi 13 căn nhà thiệt hại lối 5.000.000đ mà nguyên nhân chính do 1 học sinh bất cẩn gây ra. Nguyên đêm nói trên, em Phạm văn Lợi 16t, chủ căn nhà số 11/3 ấp vừa kể, đốt đèn để trước miệng hầm, rồi cùng em nhỏ ra chợ coi truyền hình. Lúc bấy giờ có nhiều tiếng súng nổ và lửa bắt cháy căn nhà em Lợi, rồi chốc lát cháy lây cả 13 căn nhà kế cận. Sau khi dập tắt ngọn lửa, người ta ghi nhận nhà ông Bùi văn Châu thiệt hại nặng nhất, vì kho hàng cháy sạch, thiệt hại lối 1.500.000đ. Vụ cháy còn gây cho bé Ng-thị Cẩm Nhung chết cháy và 5 người khác bị thương. Em Lợi bị bắt nhưng được tại ngoại và sẽ phải ra tòa trực tố. (HT)

MỚI SANH ĐƯỢC 8 NGÀY PHẢI VÀO KHÁM

SAIGON.— Cách đây 4 tháng chúng tôi có loan tin bà Ngô thị H. (nhà riêng ở đường Trần tấn Phát) đệ đơn thưa bà Phạm thị Q. 1 nữ thương gia ở đường Võ Tánh lường gạt số bạc 11 triệu đồng. Theo bà H. thì bà Q. đã bán cho bà 1 căn nhà với giá 4 triệu đồng nhưng trả tiền xong thì mới hay căn nhà nói trên bà Q. đã cầm bán cho người khác, và căn nhà đã bị úp bộ. Ngoài ra bà này còn chơi nhiều phần hụi, 1 triệu, 2 triệu, khi lấy tiền xong không đóng hụi, cộng chung tất cả 11 triệu. Vì thế bà Q. được ông T. Dự thẩm phòng nhì mời tới thẩm vấn. Theo lời bà Q. thì bà có vay số bạc của bà H. cộng chung 11 triệu, ngoài ra cũng bỏ tiền chung với bà H. để thầu chiếu cho 1 cơ quan nọ ở đường Võ Tánh. Số tiền này mua 1 nhà máy nước đá ở suối lồ Thủ Đức, và buôn pháo bán tết Mậu Thân nhưng vì VC tấn công đô thành, nên đã không bán pháo được. Nhà máy nước đá mua 14 triệu cũng phải ngưng việc không có người làm. Số tiền vay của bà H. mỗi tháng trả lời 10 phân, có đủ giấy tờ biên nhận, vì kẹt tiền pháo và nhà máy nước nên chưa có trả tiền vốn. Ông T. dự thẩm phòng nhì, sau khi hỏi cung thấy bà Q. có bầu gần đến ngày sanh nên cho tự do tạm. Nhưng sau khi sanh được 8 ngày, thì bà Q. lại bị đòi ra Dự thẩm phòng hai, sau khi thẩm vấn xong, ông Dự thẩm T. hạ lịnh tống giam bà Q. vào khám. Bà Q. nhờ luật sư Thành đệ đơn kháng cáo nên hiện bà Q. được tại ngoại để chờ tòa phán xét. (AH)

ĐI XE QUỴT CÒN TOAN BẮN CẢNH SÁT

SAIGON.— 1 giờ trưa 24-11, ông Trần ngọc A. (30t.) tài xế Taxi ngụ tại đường Trịnh minh Thế, lái xe rước hai Mỹ kiểu quân nhân từ Chợ Lớn về đến tận nhà ở đường Phạm ngũ Lão. Khi hai ông này xuống xe, tự nhiên bỏ đi thẳng, ông A. liền đòi tiền thì bị hai ông khác đánh đòn. Cảnh sát đứng gác gần đó trông thấy chạy đến can thiệp thì hai quân nhân Mỹ này liền dơ súng M.16 lên định bắn cảnh sát. Vừa lúc có xe tuần tiễu hỗn hợp Việt Mỹ từ xa trờ tới trông thấy liền can thiệp, bắt cả hai về khai là N.P. và G.L.F. (CC)

ẨU ĐẢ THẤY LÍNH CHẠY, BỊ BẮN SUÝT CHẾT

GIA ĐỊNH.— Chiều 25-12, vì thù oán sao đó mà có 3 thanh niên ẩu đả nhau dữ dội tại xóm Gò Xoài gần chợ Thủ Đức, Quân Cảnh đi tuần đến vào can thiệp, họ chạy tứ tán nên buộc lòng nổ súng chỉ thiên. Ông Nghiêm tòn Đ. (38t) bị đạn chẻ vai phải. Riêng hai người kia nghe đâu là dào binh và đang bị truy nã rất gắt. (TV)

BẮT 2 CÔ TỊCH THÂU 1 SÚNG AK

GIA ĐỊNH.— Đêm 25-12 nhà chức trách Gia Định có đến khám xét 1 căn nhà ở ấp chợ xã Tân sơn Hòa tịch thâu 1 khẩu súng AK. 54 và 1 số đạn 2 bà Thiên thị Th. (43t) và cô Kiều thị Th. (16t) bị bắt về bót. (DL)

3 HONDA MẤT TRONG NHÁY MẮT

GIA ĐỊNH.— Trưa 25-12, ông Nguyễn quang D. (ngụ nhà số 194 đường Nguyễn tri Phương chợ Thủ Đức) dẫy chiếc Honda CL-50 ra dựng trước hiên rồi quay vào độ 5 phút thì bị bọn bất lương trộm mất mặc dầu đã khóa cẩn thận. Cùng ngày 2 quân nhân là Trung sĩ Lê T. với Binh 2 Lê văn D. cũng bị mất Honda SS-50 trong trường hợp tương tợ trước đầu chợ Thủ Đức. (PV)

BỊ CƯỚP 85.000đ CẠNH CHỢ TÂN ĐỊNH

SAIGON.— 10 giờ sáng 24-12, bà Nguyễn thị Thu Ng. (35t ngụ tại cư xá Sĩ quan Chí Hòa) đang đi trên đường Trần văn Thạch bị 1 tên giựt xách tay có 85.000đ chạy vào đám đông mất dạng. (CC)

12 TUỔI MẠO DANH N.D.T.V. DÙNG DAO CƯỚP TIỀN

GIA ĐỊNH.— Đêm 24-12 bà Phan thị C. (28t ngụ tại ấp Canh Nông Thị Nghè) đi làm về gần đến nhà thì có 1 thiếu niên tự xưng là N.D.T.V. có bổn phận xét hỏi giấy tờ, Bà Ch. thấy cậu này còn nhỏ quá nên nghi ngờ chưa xuất trình giấy tờ thì chú này liền rút lưỡi dao sáng ngời ra uy hiếp rồi giựt cái bóp chạy như bay. Bà Ch. la cầu cứu, xe tuần tiễu rượt theo bắt được cậu khai là Phạm Viết B. (12t) xét trong mình cậu này tịch thâu 1 con dao. (DL)

CAN THIỆP ĐÁNH LỘN, BẮN TRÚNG NGƯỜI

SAIGON.— 3 giờ sáng 25-12, đoàn viên NDTV Hoạch văn D. (16t ngụ đường Đỗ thành Nhân) gác phường Xóm Chiếu, có chuyện xích xích với Đinh ngọc L. (16t ngụ cùng đường). Hai bên rút súng bắn nhau. Trong lúc đó Cảnh sát viên Đặng văn N. là Ủy Viên An Ninh khóm 24 phường Xóm Chiếu đến can thiệp. L. chống cự đánh lại, ông N. liền rút súng lục ra bắn chỉ thiên 2 phát nhưng 1 phát rủi trúng chân L. (CC)

MỘT BỌN CẤP ĐỦ GIẤY TỜ GIẢ MẠO

GIA ĐỊNH.— Nhà chức trách Gia định vừa khám phá được 1 tổ chức làm giấy căn cước bán cho thanh niên trốn quân dịch, mỗi 1 căn cước bán từ 20.000 đến 30.000đ. Kẻ cầm đầu là Trần tử Ph. (19t) sinh viên quê ở Trung phần hiện ngụ tại ấp Phú Trung xã Phú Thọ Hòa, cùng 1 người đồng lõa đã khắc con dấu giả của quận Mộc Đức (Quảng Ngãi) xã Đức Thuận làm giấy tờ, căn cước 30.000đ, khai sanh 2.000đ, hôn thú 2.000đ, giấy di chuyển 500đ, sống chung 500đ, tạm trú 500đ, giấy chứng chỉ vị thành niên 500đ.

Mỗi thanh niên muốn trốn quân dịch phải bỏ giấy tờ cũ, chúng cấp tất cả giấy tờ hợp lệ để xin cư trú hợp pháp tại địa phương. Ph. bị bắt và lần lượt tất cả 15 tên cũng sa lưới, cảnh sát tịch thâu 8 con dấu đủ loại và 1 số giấy tờ đã làm sẵn. (DL)

CON HƯ, MẸ BUỒN NHẢY XUỐNG SÔNG TỰ TỬ

SAIGON.— 9 giờ đêm 24-12, tại cầu chữ Y một thiếu phụ đứng trên lan can cầu bổng lao mình xuống giòng nước lạnh. Có người vội vàng nhảy xuống vớt lên đưa vào bệnh viện, được biết bà là Ng-thị Kh. (41t. ngụ tại bến Hoàng sĩ Khải). Theo lời lối xóm thì bà có con hư hỏng, đi trộm đồ của lối xóm bị mắng chửi, lại thêm gia đình không được yên ấm nên bà buồn lòng muốn đi tìm cái chết. (AH)

Ý KIẾN *(Tiếp theo trang 1)*

Để cho đức nhân đạo của họ rùm beng hơn nữa, tối 24-12, tức là mười mấy tiếng đồng hồ trước khi có cuộc gặp gỡ Mỹ — Cộng ở Tây Ninh, Hà Nội loan tin rằng hôm 25-12 Cộng quân trả tự do cho 3 tù binh Mỹ, trong khi đó MTGP phổ biến thông cáo của cái gọi Bộ chỉ huy quân đội Giải Phóng Miền Nam ra lệnh cho bộ chỉ huy quân đội Giải Phóng Miền Đông đưa 3 tù binh (kể tên) tới địa điểm trao cho đại diện Mỹ để họ sớm được về đoàn tụ với gia đình».

Thế là quá rõ ràng!

Nhưng lời nói của Cộng Sản và việc làm của Cộng Sản thì không có gì giống nhau hết cả. Người Mỹ (với sự cho phép của VNCH) đã thực hiện cuộc gặp gỡ như Cộng Sản đặt ra. Thế nhưng kết thúc cuộc gặp thì người Mỹ chỉ thu về được mỗi một câu trả lời của mấy cán bộ Cộng quân rằng «họ không có quyền thả». Trong khi đó bộ máy tuyên truyền của Cộng Sản rầm rộ xả tốc lực «Mỹ đã bắt đầu tiến tới chỗ «thừa nhận MTGP»!

Lòng nhân đạo của Cộng sản là như thế. Lòng nhân đạo đó cũng in tuồng lòng nhân đạo của kẻ vô lại đi trên bờ sông, thấy người rớt xuống nước sắp chìm, lớn tiếng gọi kẻ ngộ nạn «hứa cùng gia tài thì sẽ được cứu thoát».

Trong việc thả tù binh, nếu Cộng Sản đặt thẳng điều kiện đây là một cuộc đổi chác thì lại ra một lẽ khác, Cộng Sản có quyền làm như vậy nếu muốn. Nhưng vấn đề Cộng Sản đặt ra trước tiên thì lại là vấn đề thả, phóng thích, vì nhân đạo và vì 3 tù binh này đã ăn năn hối cải, nghĩa là đã được Cộng Sản coi là «phần tử tốt»!

Vụ Cộng Sản Việt Nam phóng thích tù binh nhằm đề cao lòng nhân đạo của Cộng sản, do một sự ngẫu nhiên kỳ thú đã trùng hợp với sự biểu dương lòng nhân đạo của Cộng sản Nga xô nhân dịp Mỹ phóng phi thuyền Apolo 8.

Vì thua Mỹ, Nga nói khoác rằng họ có thể làm nhưng không làm vì biết nay đang là mùa nguy hiểm (mức phóng xạ của mặt trời quá mạnh). Họ dọa: phi hành gia Mỹ có thể bị lâm nguy. Và họ hứa: Vì lòng «nhân đạo», họ sẽ lên cứu phi hành gia Mỹ, nếu có lời «yêu cầu»!

Rõ ràng là đối với Cộng sản tất cả chỉ là vật chất, tất cả chỉ là những món đồ để đổi chác, kể cả sinh mạng và xương máu của con người.

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

DIỄN ĐÀN

SAU KHI ĐỌC BÀI THUYẾT TRÌNH
Ký giả và Chiến trường

Kính gửi : Ông Chủ Nhiệm nhật báo « Chính Luận »

Thưa ông Chủ Nhiệm,

Trong bài « Ký giả và Chiến trường » của Thanh Chiêu đăng liên tiếp trên Quý báo mấy kỳ vừa qua, trong đoạn cuối sau khi nói rằng : « Đừng ai cho rằng báo chí là cái thang... » (kể cả cái thang ứng cử ?) và hắn nhìn thấy nơi khác đều chỉ là « cái thang » nên ký giả trẻ tuổi Thanh Chiêu đã ca giọng lên án vụ đi thăm các đồn Cảnh sát Nguyễn văn Liêng và Trần văn Châu của Phái đoàn Đại hội Nhân dân Thủ đô Chống Cộng hồi trung tuần tháng năm 1968.

Nào là : «Khi VC đã bị đuổi thất điên bát đảo về tận mật khu thì có 1 số chính khách sa lông bày ra cái trò đi thăm tiền đồn nằm ở ngay Bến Phạm Thế Hiển» (tức đồn Trần Văn Châu). Nào là «đi xe Hoa kỳ có Cảnh sát thổi còi dẹp đường». Nào là «các Vị ấy còn bày trò bắn để cho biết cái cảm súng nó thế nào». Rồi khi 1 anh phóng viên quay phim không may bị mảnh ống cống văng bị thương thì «chẳng ai thấy ông Chính khách nào tổ chức cái buổi đi thăm tiền đồn lịch sử ấy hỏi han lấy nạn nhân một câu... được chở tới nhà thương thí v.v...«Nào là «à quên, 1 ông trong Phái đoàn hỏi tới cái cuộn phim».

Là người nhân danh Đại Hội Nhân Dân Thủ Đô Chống Cộng đứng ra hồi đó tổ chức ngót chục lượt đi thăm Chiến sĩ tiền đồn, tôi thấy có nhiệm vụ trả lời bài tường thuật thiên lệch đầy ác ý của ký giả Thanh Chiêu ở các điểm kể sau :

1) Mồng 5 tháng năm 1968, Cộng quân mở cuộc tấn công đợt 2 vào Thủ Đô thì ngày mồng 6, Đại Hội Nhân Dân ThủĐô chống Cộng lên tiếng triệt để ủng hộ Quân Đội. Để thể hiện sự ủnghộ ấy và nhất là để gây phong trào «dânchúng hỗ trợ chiến sĩ», Đại Hội đã tổ chức ngay những cuộc thăm viếng Chiến sĩ bảo vệ ThủĐô từ trung tuần tháng 5. Tất nhiên đi thăm các đồn Cảnh sátĐô thành không thể đi xa hơn bến Phạm thế Hiển tại quận 8, hoặc Cầu Tre, Bình Thới tại quận 6, các đồn Vị Quang, Kiều Công Mười tại quận 7. Đi thăm Biệt Động Quân tất chỉ ở vùng Phú Thọ, Thủy Quân Lục Chiến thì lại ở Cầu Bình Lợi, đường rầy Gò Vấp và Dù thì không thể quá An Phú Đông là những nơi chúng tôi đã đi qua trong suốt 3 tháng 5, 6 và 7.

Khi đó, ký giả Thanh Chiêu nên nhớ cho rằng chiến sự mới khởi đầu và còn đang tiếp diễn chứ địch chưa «bị đánh thất điên bát đảo về tận mật khu».

● Bằng cớ là chủ nhật 2-6-68, chiến sự còn nổ long trời tại Chợlớn khiến 1 số Sĩ Quan cấp Tá của ta trong đó có Cố Trung Tá Nguyễn văn Luận đã hướng dẫn chúng tôi 2 tuần trước đi thăm các đồn Nguyễn văn Liêng và Trần văn Châu tại Bến Phạm Thế Hiển bị trúng Rốc kết thác oan. Bằng chứng nữa là ngày 13-6-68, khi Phái đoàn đi thăm lần thứ hai Thủy Quân Lục Chiến thì ngay chiều hôm đó xảy ra vụ Hồi chánh tập thể tại Cây Thị, và tại An Phú Đông ngày 16-6-68 đại bác còn nổ rền bên cạnh khi xe chúng tôi chuyển bánh trên đường tới thăm binh sĩ Nhảy Dù.

Ấy là chưa kể ngay từ 8-5, khi đạn còn nổ tơi bời tại Cầu chữ Y, 1 phái đoàn Đại Hội trong đó có cụ Trần ngọc Lân và BS Nguyễn duy Tài đã cùng Đại Tá Đô trưởng Văn văn Của tới tận nơi để khích lệ anh em chiến sĩ Cảnh Sát.

2).— Phái đoàn đi xe buýt cũ kỹ của Tòa Đô Chính số VA 1820 chứ làm gì có xe Hoa kỳ, chính hôm đi thăm đồn Trần văn Châu tôi có hân hạnh ngồi với Ô. Thanh Chiêu và các bạn nhà báo lượt đi cũng như lượt về, sao ông chóng quên thế? và giàu trí tưởng tượng.

● Còn nếu có xe Cảnh Sát dẹp đường lúc đi, vì hẳn tại hôm đó có Cố Trung Tá Nguyễn văn Luận hướng dẫn Phái Đoàn cùng đi. Và chăng đó là nhiệm vụ của Nha Cảnh Sát Đô Thành giữ gìn an ninh cho cả các viên chức cao cấp Nha Cảnh Sát không có chi là lạ.

3)—Việc biểu diễn bắn súng hôm đó cũng là do hảo ý của Cố Trung Tá để Phái Đoàn xem chứ không có «Vị nào trong Phái đoàn bày trò ra» như Ông Thanh Chiêu viết.

Sau đó có anh phóng viên bị thương thì chính tôi đến tận nơi thăm nom cho đến khi băng bó xong chở đi nhà thương Cộng Hòa, mới thôi, chứ không phải chở đi nhà thương thí. Vài ngày sau, tôi lại thân đến Cục Tâm Lý Chiến đường HồngThập Tự hỏi thăm tin tức và nhờ Thiếu Tá Trưởng Phòng Kỹ Thuật chuyển tới nạn nhân một số tiền nhỏ để bồi dưỡng sức khoẻ, xin thưa để ký giả Thanh Chiêu rõ.

Còn câu chuyện hỏi cái... cuộn phim, hôm đó có ai hỏinhà báo không thì tôi không rõ. Nhưng nay đọc bài của Thanh Chiêu tôi mới được biết câu chuyện đó.

Vụ đi thăm đồn Trần văn Châu chỉ có thế, nhưng có lẽ cho rằng chỉ có mình là hay còn ai cũng là những người áp dụng«cơ hội chủ nghĩa» nên, Ký giả Thanh Chiêu đã vội tường thuật cuộc viếng thăm 1 cách xuyên tạc đến nực cười. Nếu chỉ vì muốn giữ 1 chức vụ gì mà tôi phải vẽ ra cái trò thăm «Chiến Sĩ tiền đồn» thì Ký giả trẻ tuổi Thanh Chiêu nên hỏi lại Ông Chủ Nhiệm báo Chính Luận hẳn sẽ biết rõ là đã mấy lượt, qua 20 năm nay, tôi từ chối các chức vụ Tổng Trưởng từ thời ông Xuân tới ông Bửu Lộc.

Ấy chưa kể chức Thị Trưởng Hà Nội mà Cố Thủ Hiến Nguyễn hữu Trí đã ủy nhà báo Ngô Vân ân cần đến mời tôi đảm nhận hồi 49,50.

Lạ nhất là đối với tôi, mỗi lần Thanh Chiêu có dịp gặp thường nói : «Chúng tôi nhận quả Bác sĩ là người có thiện chí, nên không phá !»

Những lời phê bình thiên lệch của Thanh Chiêu, đối với những người như tôi đã từ lâu có 2 thứ tóc trên đầu, chả sao làm cho nản chí trên con đường tranh đấu, dầu có làm được gì ít nhiều cho Quốc Gia.

Tuy nhiên, thiết nghĩ nhà báo, chẳng khuyến khích thì thôi, nhưng không nên làm nản lòng hết những ai cố gắng làm được điều gì có tính cách ích lợi chung, trong hoàn cảnh đã khó khăn này,

Thật là đúng như bài «Cái bướu 4 ngàn năm văn hiến» dí dỏm mà Chính Luận đã đăng cách đây ít lâu : Ở nước VN này, thật đáng thương thay cho các nhân tài còn nặng nợ với đời chưa chết! Phải buông xuôi 2 tay nằm im bước sang thế giới bên kia, bấy giờ hẳn có người kêu to : «Trời ơi, thuở trước tôi đã từng đi thăm chiến sĩ tiền đồn với ông ấy đây mà !»

Trân trọng yêu cầu Ông Chủ Nhiệm vui lòng cho đăng bài đính chính này lên Quý Báo số tới. Xin đa tạ.

BS. HOÀNG-CƠ-BÌNH

ĐÃ BÀY BÁN Ở CÁC HIỆU SÁCH :

Ngọn Pháo Bông

Truyện dài của NGUYỄN-THỊ THỤY-VŨ

— Một tác phẩm táo bạo gay cấn lột trần nếp sống của những cô gái đã đem thân xác cho ngoại nhân mua vui.

— Một tác phẩm có thể làm cho một số lớn độc giả nhăn mặt cau mày, nhưng chắc chắn sẽ làm cho tất cả các độc giả thích thú, say mê.

HIỆN-ĐẠI xuất bản. Giá : 100 đồng .

THẾ CHIẾN-TRANH VÀ THẾ HÒA-ĐÀM

Những bí ẩn chung quanh Hội Nghị Genève : bế tắc không phải vì chuyện cái bàn, hay là tay đôi, tay tư. ▨ Sự nóng nẩy của các nhân vật Mỹ-Việt. ▨ Thế thượng phong của phe Mỹ có còn không ? ▨ Đằng sau vấn đề Việt Nam, có câu chuyện Tam Quốc rất lạ giữa 3 nước Mỹ, Nga và Tàu Cộng. ▨ Mỹ chưa có chánh sách... khi mà Tàu Cộng đương đòi đường lối.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Người trong cuộc biết rằng vấn đề chính làm cho Hội nghị Ba lê kẹt mà không họp được, không phải là chuyện cái bàn hay là chuyện họp tay đôi hoặc tay tư. Những chuyện khiến cho Hội nghị không họp được là những cái bí ẩn khác. Mặc dù là thế thượng phong của Mỹ và Việt vẫn giữ y nguyên nhờ tình hình trên các mặt trận, nhưng người ta cũng phải còn chờ cho các chuyện bí ẩn được ngã ngũ cho rõ ràng. Bài này xin trình bầy một số những bí ẩn đó...

Không quên sự kiện Mỹ thúc BV vào bàn Hội nghị

Vào lúc Hội nghị lằng nhằng không họp nổi, người ta vẫn không quên rằng chính là Mỹ đã đòi BV vào bàn Hội nghị. Và sau 1 thời gian thoái thác, BV đã chấp nhận vào Hội Nghị là bởi vì có 1 số các sự kiện đã thúc đẩy chánh quyền Hồ chí Minh vào việc đó.

Việc thứ nhất là các trận tổng công kích của Cộng quân, nhất là trận Tết. Cộng quân được hưởng tất cả các yếu tố thuận lợi để đạt được 1 số thắng lợi (sự bất ngờ để kéo quân vào các thành phố, sự kiện quân đội VN bỏ trại về nhà ăn Tết), — nhưng Cộng quân đã không đạt tới mục tiêu của họ, lại còn bị thiệt cả chục ngàn quân, CS có thể kết luận rằng ; sau trận đó, họ không còn một hy vọng nào để thắng nữa.

Việc thứ hai là trận Khe Sanh, nơi đây Võ nguyên Giáp quyết đánh một trận Điện biên Phủ thứ 2, dựa vào vùng núi rừng Quảng Trị ở ngay kế cận biên giới. Võ nguyên Giáp được hưởng tất cả các điều kiện tốt để thắng, nhưng đã thất bại vì hỏa lực của B.52 mạnh quá. Tổng kết trận đánh bằng B.52, Mỹ đã hại được 20.000 Cộng quân tinh nhuệ và phá 2.000 đại bác. Cộng quân có thể rút tỉa kết luận là chiến thuật đánh ào ạt cũng trở nên vô ích. Với trận A-Shau, Cộng quân càng tin chắc ở kết luận đó.

Bởi thế mà khi ông Johnson tuyên ngôn ngưng oanh tạc từ vĩ tuyến 20 trở lên để yêu cầu BV vào Hội nghị sơ bộ, BV đã phải chấp nhận ngay.

Vào Hội nghị rồi, tạo thế để thắng hẳn.

Lúc vào Hội nghị, BV đã nhận thấy rằng họ không thể thắng, mặc dù họ còn cố thử 1 số chiến thuật khác. Nhưng tình trạng nội bộ miền Bắc thúc đẩy họ thêm, đòi phải có những cuộc vận động để thoát khỏi cuộc oanh tạc, vì kinh tế ngoài đó đã kiệt quệ. Vào lúc chấp nhận Hội nghị sơ bộ rồi, CS cố đánh 1 trận xâm nhập cuối cùng đè về gần Saigon, rồi đến trận Tây Ninh, Lộc Ninh nhưng họ đã thất bại hẳn. Về phía Mỹ, chiến thuật Abrams đem các đoàn B.52 là võ khí chiến lược biến thành võ khí chiến thuật, đánh ngay ở mặt trận, đã khiến cho mọi cuộc tấn công ồ ạt đều bị phá hủy.

Do đấy, BV mới chấp nhận đi vào Hội nghị mở rộng và chánh thức. Trong kế hoạch của Cộng Sản BV, quan điểm vừa đánh vừa đàm cho hay rằng BV còn dành sẵn mấy chiến thuật khác để đem áp dụng. Nhưng Mỹ cũng chỉ chờ có vậy, bởi vì Mỹ và VN cũng sẽ hy vọng được thời cơ đánh mạnh trong giai đoạn cuối cùng, để thúc đẩy Cộng quân phải ngưng chiến hẳn và trở lại thỏa hiệp Genève cho đúng ý nghĩa của nó.

Những công cuộc chuẩn bị của hai bên

Hội nghị sơ bộ giữa Mỹ và Bắc Việt đã đưa đến những kết quả cụ thể :

— Một đàng là Mỹ chấp nhận ngưng oanh tạc toàn diện Bắc Việt. Đằng khác là Bắc Việt chấp nhận ngưng đánh vào các thành phố, xuống thang chiến tranh và ngưng xâm nhập. — nhưng để khỏi lâm cảnh khó ăn khó nói với các bộ đội của họ ở miền Nam, họ đã yêu cầu được giữ kín các điều khoản đó.

— Ngoài ra, 2 bên chấp thuận đi đến một Hội nghị mở rộng của 2 phe: 1 phe Mỹ-Việt và 1 phe CS. Trong phe CS, CS miền Nam gọi là «MTGP» có mặt, nhưng không được công nhận.

Những điều kiện đó đã được cả Nga chuẩn y và đảm bảo. Chính Nga đã công nhận rằng có những thoả hiệp như vậy. Nhưng khi các đại diện của CS miền Nam gọi là MTGP đến Ba Lê, họ đã có 1 cuộc phản đối trong nội bộ và dọa bỏ về. Do đấy CSBV đã phải nuốt lời hứa đối với Mỹ, tuyên ngôn không hề chấp nhận điều kiện ràng buộc nào, và từ đấy, nhất định đòi Hội Nghị Tứ Phương. Mấy chi tiết vừa kể đã được 1 nhân vật am hiểu tại Ba lê kể cho biết.

Trong khi đó, các phe ở VN đều chuẩn bị để dành thế thượng phong. Cộng quân lại tập trung ở các vùng biên giới ngay phía Bắc và phía Tây Sàigòn. Tin tình báo cho biết từng toán, gom lại có cả ngàn đặc công, xâm nhập Đô thành để chuẩn bị trận đánh. Nhưng phía Việt Mỹ cũng chuẩn bị ghê gớm. Nhiều sư đoàn dồn lên biên giới, lập các nút chặn. Trong thành phố, quân đội về giữ các phường khóm và cảnh sát nằm chìm khắp nơi, với những biện pháp điều tra mới

Kết quả : đã có trên 700 đặc công CS bị bắt tại Đô thành, và Cộng quân đã không nổi dậy được cho đến nay. Trong khi đó, quân lực VNCH dàn ra nắm lấy các làng xôi đậu. Và, đặc biệt hơn hết, là số đạn dược, võ khí mới, và các xe tăng được dồn đến VN và chuyển đến các căn cứ nhiều vô kể. Mọi việc xảy ra, y như là trận thư hùng cuối cùng sắp xảy ra.

Mỹ nếm mùi CS Á Đông

Mỹ đã đạt được các điều kiện thỏa hiệp sơ bộ với CS rồi, lại có cả Nga-xô đứng bảo đảm nữa, nhưng rồi lại thấy CS bội ước ngay. Rồi kế đấy, CS lại tính chuyện đánh nữa.

Trong khi Mỹ tính chuyện hòa đàm trong danh dự cho cả hai và sau khi BV có nhận các điều kiện xuống thang rồi, thì lại chính CSBV la rầm lên là đã thắng trận nên Mỹ phải ngưng oanh tạc vô điều kiện, lại bảo rằng CSBV đã thắng rồi thời CSMN gọi là MTGP phải vùng lên ở miền Nam mà đánh.

Như vậy, thiết tưởng là người Mỹ đã hiểu rõ CS lắm. Có thể vì thế mà Mỹ đã cảnh cáo rằng : «nếu Cộng quân đánh vào Saigon, thì sẽ không còn điều đình nghiêm chỉnh nữa, và Mỹ sẽ oanh tạc BV trở lại».

Trên thật tế thì dù người Mỹ không muốn, họ cũng bị tình thế bắt buộc phải oanh tạc BV trở lại, nếu Cộng quân đánh lớn.

Bí ẩn tại Ba Lê : tại sao Hội nghị không họp được?

Theo những quan sát viên tại chỗ, thì câu chuyện cái bàn chỉ là 1 sự kiện bề ngoài. Người ta biết rằng VNCH đòi bàn dài và thương thuyết tay đôi, còn CS đòi bàn vuông và thương thuyết tay tư. Mục tiêu của CS là mưu tính cho MTGP được ngang hàng với các phái đoàn chính phủ khác, như vậy là được coi như 1 thực thể riêng biệt hầu được chia xẻ quyền lợi ở miền Nam.

Người Mỹ, trong thâm tâm, không cần đến những nghi thức có vẻ hình thức ấy — và có lúc họ muốn VN chấp nhận đại cái bàn vuông đi cũng được. Dĩ nhiên VN không chịu. Sở dĩ người Mỹ không cần đến hình thức bề ngoài của cái bàn, là vì họ nắm 1 kế hoạch để thắng, mà kế hoạch đó lại không thể giải thích được. Người Mỹ định chấp nhận cho CS được quyền hoạt động chánh trị ở miền Nam, theo các thể thức Dân Chủ. Sau khi Cộng quân Bắc Việt rút đi về sau khi Cộng quân miền Nam bỏ khí giới. Chính quyền Việt Nam và nhiều người Quốc Gia cho rằng, trong tình trạng hiện tại, Cộng sản mà được hoạt động chánh trị ở miền Nam thì sẽ thắng thế. Nhưng theo Mỹ và nhiều người quốc. Gia V.N khác, thì chế độ quốc gia miền Nam sẽ không thể thua được, bởi vì thế nào cũng sẽ có những cuộc cải thiện, những sự thay đổi để cho chính quyền miền Nam có hiệu năng và sẽ có những kế hoạch để thắng trong hòa bình, thắng bằng dân chủ. Các việc hiện được hiểu như vậy.

Còn những bí ẩn tại Ba Lê làm cho Hội nghị bị kẹt, đó là những đòi hỏi của phe Cộng. Phe Cộng nhai nhải lập luận không nói chuyện với chế độ VNCH hiện tại, lấy cớ là cuộc bầu cử không được ngay thẳng. Do đấy Hànội không nhận nói chuyện trực tiếp với VNCH.

Tại sao phe Cộng lại đưa ra lập luận như vậy, khi họ đã bằng lòng cuộc nói chuyện từ đầu ? Đây là các lý do :

1— Phe Cộng muốn cho MTGP được công nhận, cho nên đặt ra một yêu sách đặc biệt để gây khó và làm yếu tố mà cả.

2 —Phe Cộng không được ở thế thượng phong, cho nên đưa điều kiện khó, để thoái thác cuộc nói chuyện, hoặc là để kéo dài thời gian.

Những tin tức được loan đi từ Balê đề cập đến những tuyên ngôn của phe Cộng, đòi «có 1 chánh phủ khác được thành lập ở Sàigòn thì phe Cộng mới chịu nói chuyện».

Và đấy chính là cái bí ẩn khiến cho Hội Nghị bị kẹt. Cho nên khi vài người Mỹ chê VNCH chú trọng quá về hình thức cái bàn, thì không những là họ quên chê phe Cộng cứ nhất định đòi bàn vuông, mà hơn nữa, họ còn chưa hiểu đến những bí ẩn khiến cho Hội nghị không họp được.

Bây giờ đã biết những bí ẩn làm cho Hội nghị bị kẹt rồi, người ta có thể dự đoán xem bằng những cách nào các phe trong cuộc có thể thoát khỏi tình trạng bế tắc để cho Hội nghị có thể khai mạc. Hoặc là người ta có thể nghĩ rằng «thái độ thiếu thiện chí của phe Cộng đã quá rõ ràng, và nay chỉ còn cách là VNCH và Mỹ cố gắng liên tục trong việc cải thiện tình trạng trong nước. Nếu cải thiện được thì chỉ dăm bẩy tháng nữa là phe Cộng phải xin nhượng bộ».

Câu chuyện Tam Quốc quanh vấn đề Việt Nam

Các giới quan sát lại nêu lên sự kiện có 3 cường quốc chủ chốt nhòm ngó vào vấn đề VN. Đó là Mỹ, Nga và Tàu Cộng.

Kể như Mỹ đã nắm chắc miền Nam VN với số 600.000 quân Mỹ và cả trăm yếu tố khác.

Nhưng ở BV lại khác, vì ngoài thế của Nga, còn có thế của Tàu Cộng. Và cái thế Tam Quốc ngày nay là ở 3 cường quốc Mỹ—Nga—Tàu Cộng. Không phải đương nhiên là Mỹ—Nga đoàn kết lại để đánh Tàu Cộng, như Thục (Lưu Bị) và Ngô (Tôn Quyền) xưa kia xắn lại với nhau để đánh Ngụy (Tào

(Xem tiếp trang 5)

TRÊN HÈ PHỐ PARIS, MỘT CHIỀU ĐÔNG...

phóng sự của VŨ-KHẮC-VỊNH
LOUVAIN (BỈ)

Từ Bỉ, tôi bước xuống sân ga Nord-Paris lúc 5giờ chiều. Và tôi sang thành phố hoa lệ nầy, không biết lần nầy là lần thứ mấy nhưng mỗi lần đến cảm giác và cảm nghĩ đều mỗi lần thay đổi. Mới 5 giờ chiều mà Paris đã lên đèn, sống tưng bừng nhộn nhịp trong muôn vạn ánh đèn màu nhảy múa, những chùm ánh sáng vàng kết thành chuỗi dài dáng từ hè phố nầy sang hè phố kia thành hình một vòng cung ; nhiều, rất nhiều vòng như vậy nối tiếp nhau không dứt từ đầu đến cuối đường. Ánh sáng ! Ánh sáng ! Hai bên hè phố, dưới bóng cây ấp ủ những mảnh đêm tối mịt, cửa hiệu bằng kiến phô trương đủ loại sản phẩm của Paris. Những người dân Parisiens và du khách nhởn nhơ, tấp nập không biết từ đâu đến và sẽ dừng lại ở nơi nào như những ngày mua sắm Tết, trong những năm thanh bình ở Saigon, trên hè phố Bonard nhạt nắng.

Paris tô điểm lại dung nhan để chào đón lễ Noel và ăn mừng những ngày đầu của 1 năm mới đầy hứa hẹn, theo lịch mặt trời.

Thỉnh thoảng, trên vài sạp báo mà ánh điện hội tụ chiếu tỏa xuống sáng rực vài bức hình của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ cùng phái đoàn của VN tự do vừa tới phi trường Orly.

Trong những quán cà phê, dân Paris đã từ lâu bàn tán về cuộc hội đàm về Việt Nam. Sau những cuộc cãi vã, tuyên truyền, đổ lỗi lẫn nhau của 2 phe, người ta có cảm tưởng rằng Paris nhìn cuộc hội đàm Mỹ-Bắc Việt trước đây như 1 tấn hài kịch mà vì không có người hạ màn nên vở kịch không kết thúc hay đúng hơn, vở kịch đã xem như chấm dứt không phải vì đã đến đoạn mở «gút» mà là vì khán giả đã bỏ ra về gần hết. Người ta sắp quên đi những tấn tuồng thậm thụt ấy thì hôm nay thời sự về VN bắt đầu hồi sinh, sống động và kích thích, từ khi phái đoàn Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đến Paris dự hội đàm mới.

Những người thường la cà ở các quán cà phê, những người «buồn nôn cuộc đời», những kẻ muốn làm chính khách «không có môn bài», những quan sát viên quốc tế vô danh lại có đề tài để bàn phiếm, dân Paris tưởng có nhiều dịp để xem những pha hào hứng sắp diễn ra như mỗi chiều weekend, họ ngồi nhìn say sưa một trận đấu bóng tròn giữa 2 đội cầu quốc tế hay xem một trận đấu võ để chờ đợi hoan hô người chiến thắng.

Càng về đêm, Paris lại càng sáng rực lên, trong sự xô bồ và nhảy múa của ánh sáng và sóng người.

Tôi bước xuống đường hầm, lấy Métro về khu Quartier Latin và khi lên khỏi Métro thì đã 7 giờ, đang lững thững đến một khu chợ nhỏ bên cạnh đường Saint Germain thì tôi nhận ra một người đàn ông VN, tay cầm cái sac in chữ Galeries La Fayette — 1 siêu thị nổi tiếng của Paris —và người đàn ông nầy không xa lạ gì đối với tôi, lúc tôi còn ở Saigon của Đất Mẹ : vẫn màu da sạm nắng và bộ râu mép nghênh ngang như thuở nào, khác chăng là bộ mặt ông ta lạnh lùng, xa xôi hơn như nuối tiếc 1 thời kỳ vàng son vang bóng nào bòn lẫn với vẻ buồn vời vợi của một khách tha hương.

Ông ta đang đứng chờ 1 người đàn bà chọn hàng mua đồ. Tôi nhìn ông ta 1 lúc lâu và hình như linh tính báo trước có người đang nhìn mình, ông ta quay lại, tôi định chào nhưng không hiểu nghĩ sao, tôi do dự, cúi mặt rồi quay đi.

Hình ảnh người đàn ông ấy đến quá bất ngờ, tự dưng tôi cũng cảm thấy buồn buồn mà chưa tìm được nguyên nhân. Có thể, mới hai mươi tuổi đời, tôi chưa va chạm với cuộc sống, nghĩ rằng đời bao giờ cũng được dệt bằng hoa thơm, bướm đẹp với mộng tình, đời bao giờ cũng sòng phẳng, công chính chứ không phải bất trắc, bất ngờ, lạc lõng, vô lý như trên thực tế hay cũng có thể ngày trước đây, người đàn ông đó mang chân dung người hùng mà tôi ưa thích, một thần tượng lý tưởng mà tôi ao ước, bây giờ đây vì ! lý do nào đó lại bôn ba nơi xứ người như tôi, 1 sinh viên đang xây dựng, xây dựng tương lai mình bằng hiện tại nơi hải ngoại gồm lo âu, phập phồng, nhớ thương và hân hoan phấn khởi.

Buồn man mác và suy nghĩ vẩn vơ, tình cảm lướt qua và tôi trở về với thực tại : bao tử và túi tiền đòi hỏi tôi tìm lại quán cơm VN rẻ giá, bình dân nhất trong khu Quartier Latin, quán cơm không xa lắm, chỉ cách đó vài bước thôi. Và 1 bích chương quảng cáo bạc màu còn dán ngoài cửa, với dòng chữ lớn bằng tiếng Việt : «Một số nghệ sĩ danh tiếng của VN sắp đến trình diễn tại Paris vào ngày. » Tôi đọc được vài tên quen thuộc và tiếp theo, hình ảnh họ chập chờn trong tâm trí tôi về những buổi ra mắt, trước các màn nhung ở Saigon, vào 1 thuở nào.

Bước vào quán cơm, tôi đã thấy 2 ông bà khi nẫy đến ngồi ngay bàn bên cạnh tôi. Người đàn bà, 1 thiếu phụ trạc độ 30, nói giọng Huế, trang điểm đơn sơ nhưng ăn mặc theo lối Tây phương. Trên khuôn mặt, trong giọng điệu vẫn còn giữ được dấu vết của một mệnh phụ có thế lực của một thời. Bà ta nói nhiều, say sưa, trong khi người đàn ông lúc nào cũng trầm ngâm và theo dõi câu chuyện người đàn bà 1 cách lơ đãng. Niềm suy tư của người đàn ông tôi có thể hiểu được lắm, nhưng không muốn mất thì giờ suy diễn và ức đoán tôi đưa mắt nhìn khắp quán cơm đã bắt đầu đông khách.

Phía tay mặt, cạnh tôi, 1 thanh niên Pháp, ý chừng là 1 sinh viên, mái tóc và gương mặt giống Alain Delon đang vừa ăn khúc bánh mì vừa đọc số Figaro mới.

Tôi liếc nhìn trang đầu có hình của Thiếu Tướng Kỳ, vây quanh là một đám đông kiều bào Việt Nam, có cả ký giả, phóng viên ngoại quốc. Một số đồng kiều bào cầm trên tay những lá cờ nền vàng ba sọc đỏ trang trọng phất phới trên balcon phi trường Orly với nhiều biểu ngữ viết bằng tiếng Pháp :« VC. Assassin» ! «Vive le Việt Nam Libre»...

Anh chàng Pháp nhìn tôi, mỉm cười vừa trỏ hình Bà Kỳ vừa nói :

—Madame Ky est très belle, n'est ce pas Monsieur ? (Bà Kỳ đẹp lắm, phải không ông ?)

Tôi gật đầu. Chàng ta có vẻ khoái với phong độ chững chạc của phái đoàn Nam Việt chúng ta ; yên lặng 1 vài giây, mắt không rời tấm hình, chàng tiếp :

— Elle est plus belle que Nam Phương, d'accord ? (Bà ta đẹp hơn bà Nam Phương nhiều, có đồng ý không ?»

Vừa trả lời, tôi vừa trêu anh ta :

— Et plus belle que les Parisiennes - (và đẹp hơn nhiều thiếu nữ Balê).

Anh chàng gật đầu, tán thưởng câu nói tôi, vui vẻ.

Tôi nói với bắn là ở Việt Nam đa số thiếu nữ đều đẹp như thế và có nhiều thanh niên «hùng» như ông Tướng Phi công Kỳ của Vietnam Tự Do. Thấy hắn tin lắm và phục, tôi làm bộ nghiêm trang và leo thang:

—Vous savez, à Saigon, il y a pas mal de filles qui sont plus belles que Mme Kỳ. (Anh biết, ở Saigon, có rất nhiều cô gái đẹp hơn bà Kỳ nhiều lắm).

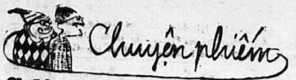
Trố mắt ngạc nhiên, anh chàng vừa thích thú vừa thán phục.

Lật nhanh tờ Figaro vào trang 3, hình 1 người đàn bà khác mặc Manteau trên đầu quấn foulard, đang mở cửa xe DS 21 màu xám đằng trước xe có cắm 1 lá cờ nom không rõ. Bên trên bức hình, chạy hàng chữ lớn : «Madame Nguyễn thị Bình, chef de la Délégation du Froad national de Libération ».

1 tấm hình nữa, chụp toàn thân bà Bình, là 1 người đàn bà khoảng 30, đôi môi, đôi mắt tô điểm khá kỹ lưỡng nhưng phảng phất còn sót lại một «vụng về kỹ thuật», gương mặt hao hao giống một nữ diễn viên màn bạc hơn là một đại diện cho VC. Thực bộ mặt và giáng điệu ấy khó «vô sản» và « công nông» quá ! Tôi nghĩ thầm

Trả lời câu hỏi của phóng viên tờ báo : «Dân số Saigon —Cholon gần 3 triệu người. Trong vụ tấn công bôm Tết, giả sử chỉ một triệu dân Saigon xuống đường theo Mặt trận thì làm sao Mặt trận thua được, hở Bà ?».

(xem tiếp trang 5)



Cái trò chúc chiếc !

▣ TRẦN-THỊ-HẢO

Ấy đấy ! Thật là :
Thời giờ thấm thoát thoi đưa
Nó đi đi mãi có chờ ai đâu ?

« Nó » chẳng thèm chờ cũng chẳng thèm đợi ai cả hóa cho nên mới hôm nào biến cố Mậu Thân, hôm nay đã lại sắp Tết ! Mà cái mùa Xuân nào có lạnh lẽo gì cho cam thế mà thiên hạ cứ sợ...nằm một mình ! Thành ra gần Tết lại « này sinh » thêm cái: mùa cưới chẳng năm nào...mất mùa cả ! Đua nhau cưới cũng lắm mà «ngỏm» cũng chẳng vừa ! Thế là thế nào? Chẳng tin quí vị cứ giở 8 trang của tờ báo mà xem, thôi thì đủ cả ! Anh chị này sống hạnh phúc năm «xen kẽ» với bà cụ kia đang được quàn xác tại chùa Xá Lợi và sẽ di chuyển về... nhà mới tại Mạc Đĩnh Chi hay Nghĩa trang Bắc Việt gì đấy ! Chỗ này chúc đôi uyên ương tiêu diêu miền... cụp lạc, chỗ kia ông cụ... siêu tùng miền cực lạc ! Có kẻ chết thì phải có kẻ... sản xuất, mà muốn sản xuất ra... con nít thì phải có cái... trống chầu dã ! «Trống» lại chỉ thành hình nhờ 2 kẻ khác giống ! Nên ta cũng chẳng lấy làm lạ tại sao người ta cứ phải «a la xô» thành đôi thành cặp thật nhiều khi có nhiều người «tịch» theo ông theo bà ! Rồi cũng từ những cột chia vui xẻ buồn ấy ta lại khám phá ra bao nhiêu những câu văn « ngọc ngà » ! bao nhiêu... « mỹ từ tây » ! Chả là cứ quanh đi quẩn lại «sắt cầm hòa hiệp» «đầu bạc răng rơi», « trăm năm hạnh phúc» mi lị «về với Chúa», «lên thiên đàng» «du Cối Phật» mãi cũng chán ! Thiên hạ bèn nhân cơ hội... tuôn ra những lời... huê mỹ chúc tụng nhau, chẳng mấy chốc thành ra cái... dịch cải lương ! Một bài «tuồng» điển hình :

— Nữ thần biển cả...phóng thích tên hải quân Vũ vănTèo, lên bờ hẳn...đụng phải giai nhân đất liền : Nguyễn thị Mỹ Mít. Chúc chúng mày suốtđời... lắc lư trên con tàu hạnh phúc.

— Ngày.... con tàu X sẽ lướt sóng ra khơi, mang theo hai kẻ M, N, lạy giời cho sóng yên biển lặng..

Đấy là dân biển, còn dân bay thì nào là : bay vào hư vô ! bay lên tiên cảnh ! bay khắp 4 phương tám hướng ... !

Ấy cứ lướt sóng mãi, lắc lư mãi trên tàu thì rồi sinh ra say sóng.

Say sóng người ta thường nôn oẹ, nôn oẹ mãi «hóa phép» 1 tí nhau ! Lâu lâu lại có 1 « tuồng» mới mẻ hơn.

Một kẻ hùng (không có chữ K), 1 chiều lang thang gặp nàng thơ áo tím, rồi quen nhau, rồi yêu nhau, và rồi suốt đời không xa nhau nữa, họ sẽ ký hợp đồng khổ sai chung thân vào ngày...

Cứ cái «đà» ấy, giới ka ki thì chúc «tăng chỉ số», giới mô phạm thì «sớm có trẻ để... gõ đầu», giới «Ma ri phông ten» chắc cũng không chịu thua kém và 1 ngày nào chắc họ sẽ xuống vài câu :— Được tin em Mai ánh Tuyết ngày 20 tháng này năm con khỉ sẽ quẳng đôi thùng đi theo anh Trần tuấn vũ Minh về thiên đường hạnh phúc, và hạnh phúc tràn trề như thùng nước đầy ! v.v. và v.v.

Đó là cái «vui», người ta... đòi chia xẻ cho bằng được nên chịu khó... sáng tác theo «mốt» ! Còn cái nạn «đi đoong» thì chẳng ai hưởng ứng vào công việc «thay dồi không khí» ! Chết thì còn... mất dâu mà đọc nữa, việc gì phải bận tâm chế biến câu cú, cũng may chứ chúc... hay ho quá các cụ lại đòi chết bỏ thì nguy!

Chưa hết ! Còn bao nhiêu cơ hội để thiên hạ trổ «tài»... chúc của mình cho người khác thưởng thức nữa ! Những câu chúc này thường không «bay bướm» lắm, nhưng chắc chắn phải đem về « lợi lộc » cho chủ nhân — có thể người ta mới tốn « xìn » đăng báo chứ — đó là những mẩu ngăn ngắn hoặc hơi dài 1 tí của những kẻ có máu «bợ đỡ» trong người, nào là chia mừng cậu này con ông nọ vừa lên chức, cô ả kia vừa mới đỗ đạt... Người được chúc «thung thướng», hãnh diện và cảm thấy... thương thương kẻ chúc 1 chút và : «thôi thì chật hẹp gì mà không ban cho «nó» tí ân huệ, dù sao «nó» cũng làm.. tiếng tăm mình «nổi» hơn lên» ! ?

Nhưng có lẽ những câu chúc mang nhiều mai mỉa nhất phải kể đến loại chúc tết ! Ai cũng thế ! chưa vào đến nhà đã... ngoạc mồm la : «A ! Năm mới chúc cụ phát tài bằng năm, bằng mười năm ngoái» ! Hay xum xoe :

— «Năm mới chúc 2 bác đầu năm sinh con trai, cuối năm sinh con gái — giữa năm sinh... lại cái cho đủ... bộ !

Câu chúc nào cũng «dính» hai chữ «năm mới» và câu chúc nào cũng lành lặn, tròn xoe cả ! Trăm người như một, đọc vanh vách, nhưng đã chắc gì họ thật tâm «Nguyện Cầu» cho ta như thế ! Và ngay chính mình khi há mồm «tuôn» ra một tràng chữ nghĩa, quí bạn có dám nhận mình... thật thà trong khi chúc không ? Thế mà người nghe vẫn «phởn chí» và người chúc cũng,.. hà hê ! Ai cũng «ái mộ» cái trò giả dối này.

Và riêng tôi, để chấm... hết bài này tôi cũng xin chúc... toàn thể quí vị có cái lưỡi... uốn được trăm chiều để làm... mát lòng kẻ khác với những «ngón»... nghề cần xử dụng đến mồm mép,

Trần thị Hảo (ĐàLạt).

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

— BÀI BÁO XUÂN : — Con gà trong môi trường Việt Nam
— BÀI : — (Đêm tiền đồn và Phù Hoa) : Thu Mai — (Tai nạn quá giang) : T. Quốc. M (Có thể sống chung hòa bình với CS dưới hình thức chủ nghĩa Trung lập và Liên hiệp?) : Nguyễn Tuynh—(Sách lược đấu tranh quân chính của CS trong giai đoạn sắp tới) : Võ văn Thuận — (T.T Q.G.B.L.H.L): HH—(Những tháng ngày dài đằng đẵng Jackie đã sống trong bầu không khí đẫm máu của thảm kịch Dallas) : Vô danh— (Nỗi buồn tuổi trẻ) : B.Tâm—(Những lời này cho một người và Luận về những cái bàn) : Lam Thủy—(Mừng Chúa Giáng Sinh) : Châu dinhVinh (Đi lãnh lương) : An Lạc Đỗ Hồng Châu—

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— Một độc giả ký tên không rõ : v/v tố cáo hạm HQ—Bà Lê thị Tiết v/v Thơ ký lãnh chánh lâu năm xin được thăng cấp—NDTV khóm 10 Phường Trương minh Giảng, v/v có sự mờ ám trong việc cắt phiên gác đêm—Bà Nguyễn thị Mẹt, v/v lãnh bưu phẩm, mở ra chỉ còn hộp không Một người dân, v/ NDTV chưa được tổ chức thống nhất, mỗi nơi một khác—Bà Nguyễn thị Khanh, v/ xin minh oan cho người dân lao động bị tai bay vạ gió—BàNhân Tâm,v/v Các nhà thầu xử dụng công lộ bất hợp pháp Ông Nguyễn văn Sun, v/v vì tư thù bị bạn hành hung—Ông Mai văn Bang, v/v Cán Bộ Thú Y và Chăn nuôi xin được tăng lương—Ông Châu Đình Vinh, v/v vì lý do gia cảnh xin được thuyên chuyển về nguyên quán—Ông Trần văn Hoàn, v/v Tùy phái có bằng trung học phổ thông xin được cải ngạch thư ký—Bà Lê Thị Tu, vì tư thù vu cáo bạn đồng đội là VC—Một số công tư chức, v/v có đủ điều kiện về gia cảnh mà không được hoãn dịch—Bà Trịnh thị Hoa, v/v con trai bị tật nguyền mà còn bị bắt đi lính—Một nhóm thân nhân quân nhân giáo chức, v/v có bất công trong việc biệt phái giáo chức.

— THẮC MẮC KHIẾU NẠI ĐÃ CHUYỂN :

— Ông Phạm văn Tiến, v/v Một số thanh niên làm sở Mỹ được hoãn dịch không xứng đáng — đã chuyển lên Ông Chủ Tịch Ủy Ban Bài Trừ Tham Nhũng Hạ Nghị Viện ngày 15-12-68 — Bà Lê thị Trang, v/v con trai bị bắt oan — bà Đỗ thị Âu, v/v chồng bị bắt vì đánh lộn. — Một số nhân viên phòng bảo vệ yếu nhân, các nguyện vọng trên đã được chuyển lên Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia ngày 15-12-68.

NHẮN TIN :

—Bạn Băng Huyền : đã nhận được tập truyện Kiếp Nghèo của bạn song rất tiếc bạn đã viết trên hai mặt giấy nên không thể đăng được.

Xin lưu ý

Viết bài gởi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trường hợp các, bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút

QUÁN ĐẦU NGÕ

Truyện ngắn của PHƯƠNG TRIỀU

Đang ngồi nhấm nháp cốc rượu đế, chợt nghe tiếng xe xích lô máy nổ bành bạch rồi tắt hẳn trước cửa quán, lão Năm Thọ quay lại nheo mắt nói với Lữ :

— Cái thằng Đực Đột này coi bộ nó lậm quá rồi !

Lữ cười khì :

— Có gì lạ đâu ông Năm. Hồi còn trẻ chắc gì ông ngon lành hơn tụi tôi ?

— Đã đành. Nhưng quađâu có quá trời quá đất như cái thằng cóc cắn này ! Mê gì mà mê dữ vậy hổng biết !

Lúc đó Đực từ ngoài bước vào. Vừa đi anh chàng vừa phe phẩy chiếc nón nỉ cũ mèm trên tay. Lão Năm Thọ hỏi kháy :

— Về sớm quá vậy mậy ? Bộ giờ này hết khách rồi sao ?

Đực nhe răng cười :

— Có làm phải có chơi chớ Bác Năm.

Nói xong Đực ngồi xuống ở chiếc bàn bên trái lão Năm Thọ và gọi :

— Cho cái gì uống cô Hai ơi !..

Người mà Đực vừa gọi bằng cô Hai - đây là Bích. Nàng vồn vã :

— Bầm ba như mọi bữa hả anh Tư?

— Ừ, xám xám...

Đực vốn khoái cái tiếng «anh Tư» của Bích. Nghe sao mà ngọt lịm như mía hấp. Chẳng bù mấy «ông bà cô bác» trong xóm hay gọi anh bằng thằng Đực Đột. Từ lâu Đực không thích cái tên Đực của mình. Anh thầm trách cha mẹ sao không lựa cho anh 1 cái tên nào khác đẹp hơn. Hùng, Dũng hay Tuấn chẳng hạn.

Bích đã mang chai 33 ra cho Đực. Anh liền gợi chuyện :

— Hôm nay khá không cô Hai ?

— Ế thấy mồ đi anh ơi. Chắc phải dẹp quán quá.

Nghe Bích nói chuyện dẹp quán, Đực dâm to. Anh không muốn việc đó xảy ra chút nào. Anh vội an ủi Bích :

— Tại nhằm giữa tháng nên cái gì cũng ế ẩm. Dẹp quán làm chi cô ?

— Cậu em tính như vậy chớ em có biết gì đâu.

— Thì phải can cầu chớ. Lập được 1 cái quán đâu phải dễ. Thủng thẳng rồi nó phát, có gì mà lo.

Lắng tai nghe 2 người đối đáp nãy giờ, lão Năm Thọ bỗng tủm tỉm cười nói khẽ vào tai Lữ :

— Cái thằng coi bộ khờ cậm. Không khéo lại bị con nhỏ dụ hết tiền.

Thấy lão Năm Thọ vừa liếc ngó mình vừa thì thầm với Lữ, Bích bèn lẻn đi vội vào trong. Đực cũng mắc cở, cự nự :

— Phá con cháu hoài vậy Bác ?

Lão Năm Thọ trợn mắt :

— Tiên nhơn mày, tao phá gì mầy đâu ?

— Chớ Bác xầm xì xầm xịt, bộ người ta hổng nhột sao ?

— Nhột thì kệ mày. Có tịch thì mới nhúc nhích. Tao nói gì kệ tiên tổ tao, mày để ý làm chi.

Sợ lão Năm la rùm lên, mặc dầu tức tràn hông nhưng Đực vẫn cố cười với lão :

— Cháu có nói gì Bác đâu ? Cháu năn nỉ bác thôi mà.

Lão Năm Thọ cười khành khạch :

— Vậy thì được.Nhưng tao khuyên mày nên khôn ngoan 1 chút. Đừng có dại gái mà chết bỏ bố nghe con.

— Chuyện đó thì Bác Năm đừng có lo.Thằng Đực mà Bác.

— Đứa nào cũng nói song tàn hết, nhưng rồi trước mặt đàn bà con gái thì như mèo cụt đuôi.

Nói xong lão Năm Thọ hớp 1 ngụm rượu để tự thưởng. Mặt lão đỏ lừ lừ trông thật dễ sợ.

Đực thì ghét cay ghét đắng lão nhưng sợ lão nổi hung phá đám mình nên chẳng dám nói gì. Lão Năm Thọ nói nhỏ với Lữ :

— Mình giả bộ hù conchấu chơi chớ thấy con nhỏ dễ thương chính qua đây cũng... khoái !

Lữ cười phụ họa. Anh thấy lời lão Năm Thọ thật có lý. Thật ra những người đàn ông vào ngồi trong quán này từ lớp trai trẻ như Lữ, Đực đến cỡ sồn sồn như lão Năm Thọ đều cảm thấy thích cô bán quán hấp dẫn này.

Bích là cháu ruột của ông chủ quán, về đây chưa đầy 2 tháng mà cả xóm đều biết nàng. Đám đàn bà thì chê, trái lại đám đàn ông con trai thì khen Bích rối rít. Dần dần tạo thành những luồng dư luận thương ghét lẫn lộn. Bích hình như không chú ý lắm những lời xầm xì chung quanh mình, nàng tươi cười vồn vã với tất cả mọi người vào ăn uống trong quán. Nhưng cử chỉ và những lời nói duyên dáng dóc của Bích không che giấu hết nét buồn sâu kín khi nàng ngồi 1 mình. Lữ vẫn thường tự hào là chỉ có 1 mình anh mới nhìn thấy khía cạnh đặc biệt đó của Bích.

Bích trạc chừng hăm bốn, hăm lăm tuổi. Nàng có dáng dấp của 1 thiếu phụ hơn là 1 người con gái. Theo những lời đồn dãi thì Bích đã có 1 đời chồng. Hình như nàng bị chồng ruồng bỏ. Đàn bà mà bị chồng bỏ, chồng chê là 1 điều đại bất hạnh đối với nền luân lý khắt khe của VN. Có lẽ vì vậy mà Bích thường buồn. Không biết nàng buồn cho thân phận hẩm hiu của mình hay là đang ngao ngán cho cái tình người.

Nỗi buồn của Bích khiến Lữ cảm thấy xót xa lây.

Lữ không cảm Bích như Đực. Nhưng anh có lý do riêng để thương Bích. Lần đầu gặp Bích, Lữ đã không khỏi ngạc nhiên. Vì Bích có những nét giống Hậu, người tình cũ của anh.

Xa Hậu đã 3 năm rồi, vậy mà Lữ vẫn chưa nguôi quên được. Ngày Hậu chia tay anh để đi lấy chồng, Lữ thấy lòng mình thật dửng dưng. Anh thản nhiên chúc Hậu :

— Em cố gắng giữ lấy hạnh phúc. Chồng em tuy vậy mà...

Lữ định nói : « Chồng em tuy già nhưng lại có tiền của. Đôi khi tiền có giá trị bảo đảm hạnh phúc hơn tình yêu». Nhưng rồi Lữ không nói hết ý nghĩ của mình. Có lẽ vì lúc đó anh khinh Hậu quá. Mà cũng có thể vì anh không nỡ nặng lời với kẻ đã một thời gian yêu mình.

Khi gặp Bích, thấy Bích có nhiều nét giống Hậu, Lữ có cảm tưởng như bắt gặp 1 cái gì quý báu đã mất từ lâu. Tâm trạng Lữ thật phức tạp. Đôi khi Lữ không hiểu mình cócòn yêu Hậu không hay chỉ là lự dày vò của tự ái ? Lữ không trả lời được. Và bây giờ chiều nào Lữ cũng ra ngồi ở quán. Anh không tán tỉnh, chuyện vãn với Bích mà chỉ ngồi im nhìn nàng.

Lữ cũng không ghen tức với Đực hay bất cứ người đàn ông nào để ý tới Bích.

(Còn 1 kỳ

NGUYỆN VỌNG

Có 2 anh đã hy sinh vì tổ quốc xin được phép nhận học bổng của Tân tây lan

Kính Gởi, Ông Tổng Trưởng Quốc Phòng.

Trân trọng kính trình Ông Tổng Trưởng.

Tôi là Đào Vũ Uyển sinh năm 1.900 tại xã Tự Tân Tỉnh Thái Bình, căn cước số 317.714 cấp tại Tân Bình Gia Định ngày 3-7-1964 hiện ngụ tại số nhà 311 A đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận kính trình ông Tổng trưởng xét 1 việc nhưsau:

Tôi có đứa con tên Đào kim Chung sinh ngày 14-5-1941 tại Tự Tân Thái Bình được Chính Phủ cấp học bổng du học tại Tân Tây Lan vào năm 1961. Con tôi đã đậu Cao Học Kỹ Sư (do luận án về Plastiques) vào tháng 2 năm 1968 và hiện đang được Giáo Sư Đại Học Đường sở tại gọi cho làm Tiến-Sĩ. Thời gian học đòi hỏi phải thêm 2 năm nữa nhưng thời hạn du học mà Chính Phủ ấn định đã mãn nên con tôi đã phải lập đầy đủ thủ tục để xin triển hạn.

Vì thấy con tôi ham học và chịu khó nên Chánh Phủ TânTây Lan cũng nhưBộ VHGD và Hội đồngDuhọcVNkhuyến khích và chấp thuận(thư chấpthuận cho triển hạn của chính phủVN con tôi nhận được vào thượng tuần tháng 9-68). Nhưng nay con tôi lại nhận được tin Hội đồng Du học cho biết việc đề nghịtriền hạn du học của con tôi bị Bộ Quốc phòng bác bỏ.

Do đó chúng tôi xin nêu ra đây tình trạng gia cảnh của chúng tôi để xin ông Tổng trưởng đặc biệt cứu xét cho.

Tôi hiện nay đã 60t, góa vợ, có 2 con đã hy sinh vì Tổ Quốc và 1 con hiện tại ngũ.

— Cố Đại Uý Đào Vũ Khuê số quân 186 nguyên Quận Trưởng Quận Đầm Dơi An Xuyên từ trần ngày 9-9-63.

— Chuẩn Uý Phi Công Đào Vũ Bồng số quân 57a/600.318 trong khi thi hành phi tác thả dù tiếp tế các tiền đồn biên giới đã mất tích ngày 2-10-61.

— Đại Uý Đào Vũ Điền số quân 53/300.639 hiện phục vụ tại Sở Quân Tiếp Vụ Vùng 3 Tiếp Vận.

Nếu xét theo tình trạng gia cảnh của chúng tôi nêu trên thì chúng tôi tin tưởng có đủ điều kiện để xin quý Bộ miễn dịch cho đứa con đang du học của chúng tôi hiện tại. Tuy nhiên có thể vì quyết định chung của Quý Bộ cho toàn thể các Sinh Viên du học mà con tôi bị chung phần liên hệ. Vậy trântrọng kính xin ông Tổng Trưởng vì tình trạng gia cảnh đặc biệtcủa chúng tôi kịp thời cứu xét để con tôi khỏi bị triệu hồi và dở dang việc học.

Được như vậy chúng tôi xin chân thành cảm ơn Ông Tổng Trưởng.

ĐÀO-VŨ-UYỀN

Trên hè phố Paris, một chiều Đông..

(Tiếp theo trang 4)

Bà Bình dõng dạc ngụy biện mà bài báo không quên thuật lại một cách hóm hỉnh : «Ceux qui ont pris le parti des fantoches ne sont qu'une petite minorité qui s'enrichit. Ils ne font pas partie du Viêt-Nam. La masse ou plutôt le peuple ne les connait pas !» (Những người về phe bù nhìn chỉ là 1 thiểu số giàu có. Họ không phải là dân Việt Nam. Dân chúng không biết đến họ).

Tôi đọc câu trả lời, mỉm cười cho lý luận duy vật biện chứng mà ở Âu châu, đọc nhật báo, tôi đã quen với những lời tuyên bố «type» trên của các ông đại diện Miền Bắc.

Tôi toan từ giã chàng trai Pháp đó, bỏ đi thì anh ta khăng khăng giữ tôi lại, tìm cách hỏi thăm về nam nữ thanh niên VN, và nhất là thiếu nữ VN. Tôi biết câu chuyện sẽ dài dòng, nhất là về những suy tư và cảm nghĩ của những con người của thế hệ chúng tôi, ngay tại quê cha, đất tổ.

Tôi mạnh dạn từ chối và hẹn lần khác. Nhưng câu chuyện nửa chừng vẫn để lại trong tâm tư của chàng sinh viên Pháp 1 dư vị chưa vừa ý mà tôi còn đọc được trên giáng điệu trầm ngâm của chàng ta. Tôi quay sang bàn người đàn ông lúc này và tự cho phép mình làm phóng viên báo chí bất đắc dĩ 1 ngày du ngoạn rỗi rảnh :

— Chào Thiếu tướng.

Ông ta ngạc nhiên, chào lại :

— Chào anh, anh ở đâu, tôi không nhớ ?

— Dạ, ở Belgique vừa sang.

Sau vài câu xã giao, hoàn toàn yên lặng giữa tôi và ông ta. Thực cũng dễ mà cũng thực khó tìm đượcchuyện để nói giữa 2 người tha phương với nhau. 1 là đi để xây dựng tương lai cho mình, 1 là đi để tiếp nối tương lai bay là để cắt đứt dĩ vãng. Chưa muốn đi vội, tôi tìm cách gợi chuyện:

— Phái đoàn mình, Việt Nam Cộng Hòa đến Paris, thiếu tướngcó cảm nghĩ gì ?

Ông ta ngần ngừ rồi hình như không muốn nói đến thời sự, hỏi sang chuyện khác :

— Ở Bỉ, có gì lạ không anh ?

— Dạ, buồn hơn ở Paris nhiều nhưng đối với chúng tôi, có lẽ đó là môi trường thuận lợi hơn để học tập. Và lại dân Bỉ thật thà và mình dễ sống chung với họ.

Sau đó, ông kể cho tôi nghe bao nhiêu kỷ niệm vui buồn ở Huế, Saigon. Ông ta hăng say kể những mẩu chuyện riêng tư mà tôi chưa bao giờ được nghe, được biết.

Bất giác ông ta thở dài. Tôi hiểu lắm, cả tiếng thở dài và cả tâm tư cuồn cuộn trong tiếng thở dài ấy.

— «Tụi mình» sống tha phương như thế này.

Bao giờ mới nhìn thấy lại quê hương ngàn năm yên dấu. Thiếu tướng nhỉ ? Tôi muốn hòa đồng tâm trạng để có thể đưa ra một lời an ủi, ít nhất trong lúc này, hữu ích cho một sự nghiệp dở dang.

—Thôi, một «exploit manqué (một chiến công dang dở) » mà, Thiếu Tướng !

Tôi liên tưởng, năm nào về trước, cũng người đàn ông đó, cũng vẻ mặt danh thép đó, trong bộ đồ lính nhảy dù ngồi trên chiến xa, hiên ngang, oai hùng đi dọc theo hàng rào dinh Độc lập, thị sát đội ngũ của mình giọng nói cương quyết, mãnh liệt thuở nào còn vang vẳng. Và nếu cuộc Cách Mạng đó thành !!

Tôi từ giã người đàn ông, chào người đàn bà và bước ra khỏi quán.

Gần 8g, dọc theo con đường, trong những quán cà phê, vô tuyến truyền hình đang chiếu hình ảnh của Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ và phái đoàn của miền Nam Nước Việt đang được tiếp đón khá nồng nhiệt tại phi trường Orly.

Cái xao xuyến, cái vui tươi, và cũng là cái bồn chồn khó tả của một công dân nước Việt xa nhà khi nhìn thấy phái đoàn mang cả sinh mạng của nửa phần nước Việt, trong ấy có Bà Mẹ tôi và cả họ hàng, quyến thuộc, bạn bè đang sống đau thương mà còn được tự do. bên cạnh dãy Trường sơn xanh ngắt. Gió sớm, mây chiều, nắng ấm thở than, rên xiết triền miên trên dãy núi lịch sử ấy, ngập tràn khói lửa trong hai mươi năm dằng dặc.

Trong hành trang tinh thần của sứ giả tự do ấy hẳn có những hồi ký nóng bỏng của Genève Việt Nam và Bàn môn Điếm Triều tiên, 1 thuở nào ! Trở về con đường SaintMichel từ ngõ vườn Luxem bourg đến nhà thờ Đức Bà, hàng trăm màu áo, hàng vạn khuôn mặt chen chúc nhau đi như 1 ngày Đại hội. Mùi marron nướng, mùi cà phê, mùi nước hoa của khách bộ hành, tất cả làm thành một mùi quen thuộc của con đường Saint Michel, tuyệt nhiên không có gì giống với mùi VN của con đường Lê Lợi hay Gia Long Saigon, 1 ngày không nắng.

Cả cái thế giới xa hoa này hình như không ai để ý đến tâm sự của 1 sinh viên VN xa nhà là tôi.

Đi về hướng nhà thờ Đức Bà, dọc theo sông Seine, những sạp bán sách cũ, bây giờ chỉ còn trơ lại những sạp gỗ buồn tẻ, lạnh lẽo và lạnh lùng. Ban ngày, ở đây thường có một ông già bán sách, mặc manteau ngồi co-ro khuất trong sương mù ôm chồng sách cũ, tình bước đi của thời gian mà nấp nghé khách qua đường. Phía dưới, dòng sông Seine êm đềm, lờ lững tạo thành một bức tranh thơ mộng đặc biệt nhất của Balê, khi trời trở rét vào đông.

Góc kia, bên vỉa hè, xúm xít một đám trai gái trẻ tuổi ào dù màu con trai để tóc dài, con gái mặc blue jean, mặt vẽ hoa bướm theo lối hippie — 1 đứa con trai trong đám nhảy nhót, gảy đàn guitare và ca bằng giọng Anh của Bob Dylan. 1 người con gái cầm cái lon vừa đơ lên với từng khách qua đường vừa lên tiếng :

— Xin cho những nạn nhân chiến cuộc VN (Pour les victimes Vietnamiennes).

Cô bé thấy tôi, chìa cái lon :

— Air pitié des Vietnamiens, Monsieur, (hãy thương xót đến những người Việt Nam, ông ơi !)

Tôi phá lên cười, nói :

— Mais, moi aussi, je suis Vietnamien (nhưng mà, tôi cũng là người Việt Nam đây).

Cô gái thất vọng, buông thõng cái lon, vừa ngạc nhiên, vừa cười. Cuộc chiến VN ít ra cũng nuôi sống được một số hippie kiểu đó.

Bên kia sông, nhà thờ Đức Bà rực rỡ lên trong muôn vạn hào quangnhân tạo. Paris chào đón Noel, nhộn nhịp và lộng lẫy như bao giờ. Trong năm sáu ngày nữa, tất cả dân Pháp sẽ ăn mừng ngày Chúa ra đời, nhiệm màu và mỹ lệ : những chuỗi cười, những tiếng chúc tụng,những tiếng mở rượu, những tiếng nhạc, tiếng chuông nhà thờ đổ với vạn ánh đèn thắp sángmọi nơi, tái sinh cảnh Thiên Chúa chào đời.Một Noel yên lành,xum họp,thực là vui của một mảnh ĐấtThanhBình.

Tôi chợt nhớ đến dânVN đón chúa Xuân năm vừa rồi mà rùng mình, khủng khiếp. Gió từ sông Seine thổi lạnh, tôi lật cổ áo manteau ra dằng trước, trở về con đường Saint Germain. Cửa hàng Dangstore của Saint Germain des Prés vẫn còn nhộn nhịp. Không thèm để ý mọi người, tôi bước vội xuống tiệm sách dưới hầm mở cuốn Dictionnaise des injures (Tự điển các tiếng chửi) tìm lại một tiếng chửi thề độc địa nhất của Pháp mà tôi đã quên.

VŨ-KHẮC-VỊNH
Noel xa nhà 1968.

Thế chiến-tranh

(Tiếp theo trang 4)

Tháo). Không phải đương nhiên như vậy bởi vì Mỹ vẫn phải sợ Nga phỗng tay trên, không những đoạt BV mà còn đoạt cả Hoa lục, và nếu vậy thì Mỹ sẽ bị khó khăn rất nhiều.

Vì thế, hồi gần đây, khi phe Lưu thiếu Kỳ suýt đắc thắng ở Hoa Nam, thì Mỹ đã cho Mao trạch Đông những yếu tố để thắng được Lưu thiếu Kỳ. Lý do chính khiến Mỹ hành động như vậy, là vì Lưu thiếu Kỳ là tay sai của Nga. Nếu Lưu thắng ở Hoa Nam, thì hóa ra là Nga đoạt được cả BV và cả Hoa Nam, và Mỹ sẽ bị «phỗng tay trên» và sẽ không gỡ được quyền lợi nào.

Lưu thiếu Kỳ bị Mao đánh bại, tức là Mỹ đã thắng được nước cờ vô cùng quan trọng.

Mỹ đã cản được Nga ở Á Đông và đồng thời Mỹ đã duy trì được chế độ Mao trạch Đông để dùng làm cây cản chận đường Nga.

Do đấy Nga vẫn phải tính chuyện đi chung với Mỹ để phá Mao trạch Đông và họ Mao vẫn phải sợ thế cờ đó. Các giới quan sát đã chú trọng đến nhiều triệu chứng tỏ rằng Tàu Cộng muốn giải thế nguy đó bằng cách làm hòa với Mỹ.

Nước cờ ấy thật là lạ. Tàu Cộng đã dịu giọng với Mỹ. Tàu cộng đã bảo Bắc Hàn trả tự do cho các thủy thủ Mỹtrong vụ tàu Pueblo. Có thể là vì Tàu cộng mà CS miền Nam gọi là MTGP cũng dịu giọng và xin trả tù binh Mỹ. Lại chính Tàu Cộng xin nối lại cuộc nói chuyện với Mỹ ở Ba Lan. Và lạ lùng hơn hết là Tàu cộng đã nêu lên những ý kiến mới, có mục tiêu hòa giải giữa Mỹ và Tàu Cộng. Các nhânvật Tàu Cộng đã đưa ra cả viễn tượng cộng tác kinh tế Mỹ—Tàu Cộng, đi đến sựthành lập 1 thị trường chung giữa 2 nước xưa nay vốn thù nghịch với nhau.

Dĩ nhiên là Nga Sô phải tái mặt và Mỹ phải lên chân. Giữa 2 đại cường CS, bây giờ Mỹ có quyền lựa chọn và Mỹ được rộng đường đánh nước cờ xuyên vào thế trận của 2 nước đó. Mà nước cờ đầu tiên phải là nước cờ VN...

Vậy thì, đằng sau Hội Nghị Ba Lê và cái tình trạng mắc kẹt của nó, còn có cái thế Tam Quốc giữa Nga, Mỹ và TàuCộng. Nga, Tàu cộng cùng thi đua xuống nước với Mỹ để dành quyền lợi ở BV. Và như vậy, chuyện VN còn được đề cập đến trong các cuộc nói chuyện riêng giữa Mỹ và Nga, và giữa Mỹ và Tàu Cộng, rồi một giải pháp mới sẽ thành hình.

Mỹ chưa có giải pháp.

Sau cái trái banh thăm dò dư luận của ông Kissinger, người ta thấy tân tổng thống Nixon và các cộng sự viên cao cấp của ông không đề cập gì đến 1 đường lối nào cho VN. Sự im lìm đó chứng tỏ rằng ông Nixon dương dò đường trong lúc ông Johnson không thể đóng vai trò quyết định được nữa...

Trước tình thế mới rất phức tạp ấy, người quốc gia VN phải có 1 thái độ. Chúng tôi sẽ xin đi tìm hiểu ý kiến các giới để thử phác họa thái độ ấy.

Phát hành tháng một sáu chín :

GIÒNG SÔNG TRẮNG

của TRIỀU-LINH

Truyện dài trên 1.000 trang, viết cho tuổi trẻ Việt Nam và quê hương đau khổ...

- TÚ DUYÊN vẽ bìa
- DU TỬ LỆ viết bạt
- QUẬT KHỞI xuất bản

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 53 —

CHƯƠNG 14

Nguyệt nhún vai, không đáp. Nàng liên tưởng tới mối liên lạc giữa mình với Hướng. Càng ngày càng trở nên chặt chẽ thắm thiết hơn. Chính nàng cũng không sao hiểu nổi lòng mình nữa. Dạo mới nghe chuyện anh về cô bé nữ sinh bị anh lợi dụng, nàng cương quyết đoạn tuyệt với anh. Nàng ghê tởm chuyện lợi dụng đó, nên không thể tha thứ cho anh được. Nhưng không hiểu sao, sau này nàng không cầm lòng nổi trước những lời cầu khẩn tha thiết của anh. Không ngày nào anh không tới tìm nàng. Mới đầu nàng nhất định không mở cửa, anh đứng hàng giờ hàng buổi trước cửa nhà nàng, dù mưa dù nắng. Vẻ mặt anh lúc nào cũng buồn rười rượi. Rồi, người anh gầy xọp đi, da dẻ xanh xao.

Liền một tuần lễ anh đứng như vậy trước cửa nhà nàng. Cuối cùng, nàng đành nhượng bộ. Nàng đã lịch thiệp ra mở cửa mời anh vào trong lúc trời đang chuyển động mạnh vì một cơn giông mới đột khởi.

Khi anh cửa vừa khép sau lưng, Hướng đã choàng ôm lấy Nguyệt, gục trên vai nàng nức nở như một đứa trẻ. Nàng lúng túng chưa biết xử trí ra sao, anh nghẹn ngào :

— Thì em giết anh đi còn hơn, Nguyệt ơi !

Tiếng khóc và tiếng nói buồn thảm của anh đã khiến lòng nàng xao xuyến không cùng. Nàng đứng bất động và im lặng. Hai tay nàng buông thõng như không còn sức lực gì nữa. Có lẽ đã hiểu rõ tâm trạng nàng lúc ấy, Hướng xiết chặt vòng tay hôn đắm đuối lên đôi môi hé mở của nàng. Chính nụ hôn nồng nàn đó đã đẩy nàng tới chỗ đầu hàng. Khi anh ngừng lên, nàng ngửa mặt nhìn anh hai mắt long lanh ướt, khẽ gọi :

— Anh !...

Hướng không đáp, hôn liên tiếp lên đôi mắt nàng như muốn uống hết những giọt nước mắt của nàng đọng sau hàng mi đen.

Nguyệt lại thổn thức gọi :

— Anh Hướng !...

Sau biến cố đó—Nguyệt coi là một biến cố—tình của hai người sâu đậm hơn trước. Họ đã tiến tới chỗ bất chấp cả dư luận luôn luôn đi đôi với nhau như một cặp vợ chồng chính thức, có cưới xin hẳn hoi. Thực ra dư luận cũng chia làm hai phe. Phe đa số là phe chê trách. Họ cho rằng Nguyệt không đứng đắn, chưa ly hôn xong đã có tình nhân. Họ còn đặt nghi vấn biết đâu nàng đã chẳng ngoại tình với Hướng trước khi đưa ra tòa ly dị ? Và biết đâu mà đứa con mà nàng mới sinh không là con đẻ của Hướng ? Phe này gồm cả những người bạn rất thân của nàng.

Còn phe bênh vực nàng chỉ lơ thơ có một vài người thực sự hiểu rõ nỗi khổ của nàng, nhưng vì quá thiểu số nên không làm sao minh oan cho nàng được. Họ chỉ biết an ủi khuyến khích nàng cứ tiến bước trên con đường mình đã chọn.

Đến ngay mẹ nàng cũng có ý nghi ngờ sự ngay thẳng của nàng. Một hôm, cụ nghiêm mặt bảo :

— Nguyệt ! Cô liệu giữ lấy thân ! Chẳng gì cũng mang tiếng là một cô giáo, để lỡ ra ...thì khốn. Còn bố cô, còn tôi...

Nguyệt ngạc nhiên ngắt lời mẹ :

—Mẹ nói thế là thế nào ? Để lỡ ra là làm sao ?

— Hừ cô muốn tôi nói toạc ra ?

Nguyệt thở dài, chép miệng :

— Đến mẹ cũng không tin con, chả trách người ngoài đặt đủ điều nói xấu con.

Bà cụ có vẻ yên tâm, gật gù :

— Ấy là tôi dặn cô trước...

Nguyệt cười nhạt :

— Con nghĩ rằng mẹ không nên dặn con như vậy. Mẹ đã thừa hiểu tính con không phải là loại con gái hư hỏng, trắc nết gì.

Bà cụ chữa :

— Tôi không bảo cô hư hỏng, nhưng tôi chỉ khuyên cô nên giữ gìn cẩn thận. Bọn con trai ngày nay là lắm mánh khóe đều giả lắm đó.

Nguyệt có giọng bực tức :

— Nhưng con cũng không phải là một đứa con nít.

— Thôi, cô đừng nói mạnh. Thiếu gì đứa hơn tuổi cô mà vẫn không giữ nổi thân đấy.

— Con xin nhắc lại để mẹ nhớ rằng con không còn bé bỏng nữa.

Bà cụ thấy nàng gắt, đành im lặng. Cụ quay ra đùa nghịch với đứa cháu ngoại một lát, rồi bỏ về. Nhìn theo mẹ, Nguyệt bỗng cảm thấy một niềm thương man mác. Lưng cụ đã hơi còng, dáng đi chậm chạp. Nàng bèn bước nhanh lên nắm lấy tay cụ, khẽ gọi :

— Mẹ !

Bà cụ quay lại chờ đợi. Nguyệt dịu dàng :

— Mẹ ở chơi đây với con với cháu đã, đến chiều hãy về.

Bà cụ còn lưỡng lự, nàng đã kéo trở vào :

— Chẳng mấy khi mẹ ở lại chơi với con.

Giọng đổi ra nũng nịu, nàng tiếp :

— Hay là mẹ ghét con rồi ? Hay con không còn là con gái mẹ nữa.

Biết không thể từ chối được, cụ tặc lưỡi :

— Ừ, thì tôi ở lại chơi với cháu một lát nữa. Nhưng đến chiều thì không được đâu.

Nguyệt gật đầu :

— Vâng ! Mẹ muốn ở đến bao giờ cũng được, nhưng mẹ đừng về sớm quá.

Dù thế nào bà cụ cũng không thể giận con gái lâu được. Cụ đã ở chơi với cháu với con cho đến tối mịt.

Suốt một ngày được trò chuyện với mẹ, Nguyệt đã thuyết phục nổi mẹ. Bà cụ đã hiểu rõ lòng con gái hơn, nên không hậm hực về chuyện bỏ chồng của nàng nữa. Trong bữa cơm tối, cụ chợt hỏi :

— Ly dị xong, con làm phép cưới với cậu Hướng ?

Nguyệt ngập ngừng :

— Cái đó...con chưa quyết...

Bà cụ trố mắt nhìn nàng :

— Sao vậy ? Mẹ tưởng con với Hướng...

Nguyệt lắc đầu :

— Nhiều người cũng tưởng như mẹ. Thật ra chúng con chưa tính gì hết.

Bà cụ cau mày :

— Chưa tính gì hết mà...đi đâu cũng đi với nhau như vợ chồng ?

Nguyệt im lặng. Nàng không biết nên trả lời mẹ thế nào. Nói cho cụ rõ tình trạng thực của hai người? Chắc chắn cụ không chịu hiểu.

Riêng đối với nàng, nàng không chối nàng đã yêu Hướng tha thiết ! Tuy nhiên, khi nói tới hôn nhân, nàng lại thấy có một cái gì khó khăn, vướng víu. Phải chăng câu chuyện cũ về con bé nữ sinh hãy còn ám ảnh tâm trí nàng ? Hay là chính do thái độ của Hướng ? Từ ngày hai người yêu nhau, tuyệt nhiên anh không hề đả động tới vấn đề cưới xin. Anh luôn miệng nói yêu nàng, không thể xa nàng được, nhưng anh lại tránh nói tới hôn nhân.

(Còn nữa)

9 TIẾP THEO TRANG 1

không kém, đã qui tụ tại hai nhà thờ khác ở thủ đô cũng làm lễ nửa đêm, nhà thờ Saint François và Saint Dominique.

Tiền diện của 2 nhà thờ này cũng treo đèn sáng choang. Trên công giáo đường Saint Dominique, thuộc khu các sứ quán, có treo cờ CS và 1 biểu ngữ bằng vải đỏ có khẩu hiệu «Chúa và tổ quốc». Dân chúng BV ít quen thức khuya đã dần dần tản mác trong đêm và khi các buổi lễ chấm dứt, Hanoi lại trở về quang cảnh cô tịch của những đêm trước.

6 TIẾP THEO TRANG 1

tố mới nào để tuyên bố như vậy.

NS Đôn lập luận rằng một thực tế chính trị (réalité politique) không có nghĩa là một thực thể đại diện cho toàn dân. Ông nói thêm rằng việc đại diện cho toàn dân của MTGP hay VNCH sẽ được biết trong cuộc đấu tranh chính trị.

Căn cứ trên lời tường thuật của báo chí, NS Đôn cho rằng lời tuyên bố của PTT Kỳ không thay đổi gì trên lập trường VNCH đã công bố.

Đề cập tới vấn đề hiệp thương do đặc sứ Lâm tuyên bố tại Pháp, Nghị Sĩ Đôn cho biết ông Lâm chỉ lập lại lập trường đã công bố qua tiếng nói của Tổng Trưởng Ngoại Giao.

NS Đôn tuyên bố rằng muốn đấu tranh chính trị hữu hiệu với CS thì cần phải có sự hợp tác chặt chẽ giữa hành pháp, lập pháp và nhân dân, ông nhấn mạnh rằng phải có một tổ chức nhân dân vững mạnh dù là ủng hộ hay đối lập với chính quyền.

Muốn thế cần phải tổ hợp các đoàn thể, đảng phái, và trong tổ chức nhân dân đó cần có sự tham gia tích cực của các Tôn giáo lớn, vì theo ông, sinh hoạt chính trị mạnh nhất trong các Tôn giáo là các Tôn giáo này thực sự có cán bộ, lực lượng.

Một bước tiến mới

NS Đỗ quang Giai, Chủ tịch Ủy ban Ngoại giao Thông tin Thượng viện cho rằng lời tuyên bố của PTT Kỳ là 1 bước tiến mới chứng tỏ thái độ mềm dẻo của kẻ mạnh nhằm giải quyết 1 cách thực tế vấn đề VN.

NS Giai nói rằng khi ý thức thấy mình khỏe thì có thể nói chuyện với BV hay MTGP cũng đều được. Ông nhận thấy không có gì sai đường lối hay thay đổi lập trường.

Đề cập tới vấn đề hiệp thương, Nghị sĩ Giai cho rằng công việc đó sẽ giúp ích cho nhân dân hiểu biết hơn về chính sách một chiều, nhồi sọ của CS.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Chatman 28 tuổi là thông ngôn viên của phái đoàn.

Phát ngôn viên Mỹ gọi các nhà thương thuyết VC là đại diện của quân khu miền đông Nam Bộ.

Về phía Mỹ có các đại diện của lực lượng dã chiến 2, bao trùm 11 tỉnh quanh Saigon.

Trước khi trả lời các câu hỏi của ký giả, phát ngôn viên Mỹ đọc bản tuyên bố như sau: «một phái đoàn 5 người không có võ trang, đại diện cho vị tư lệnh lực lượng 2 dã chiến, và dotrung tá John Gibney cầm đầu đã gặp đại diện của quân khu Việt Cộng Nam Bộ miền đông. Phái đoàn Mỹ đã đáp xuống địa điểm chỉ định vào lúc 15g04 và lúc 15g08 đã thảo luận với các đại diện quân khu Nam Bộ miền Đông tới 17g30 khi các đại diện này ra đi.

«Phái đoàn Mỹ rời địa điểm lúc 17g50. Trung tá Gibney đã hỏi nhiều lần về ngày giờ và địa điểm để trao trả 3 tù binh.

«Phát ngôn viên của phe bên kia nói không có tù binh để phóng thích hôm nay và họ không có thẩm quyền để ấn định ngày giờ, địa điểm phóng thích.

«Phái đoàn Mỹ đang soạn bản tường trình viết về buổi họp, cần để nghiên cứu thêm».

Một phát ngôn viên bộ tư lệnh Mỹ nói «chắc sẽ có một phiên họp nữa» tuy chưa có phiên họp nào được dự trù.

Đưa 3 người Mỹ ra làm trò

SAIGON 26-12: Đài phát thanh bí mật của GTGP hôm thứ Năm đã thuật lại chi tiết một cuộc lễ hôm chủ nhật trong đó có 3 tù binh Mỹ mà VC định phóng thích, tham dự. Những buổi phát thanh không nói là bao giờ những tù binh này mới được trả tự do. Trong buổi phát thanh trước CS nói 3 tù binh Mỹ sẽ được đưa tới địa điểm gặp và được trả tại đây.

Đài phát thanh cho biết cuộc lễ hôm chủ nhật diễn ra tại một «vùng giải phóng» ở Nam VN, có đại diện của ban cai tù của VC, ký giả, binh sĩ VC và các bác sĩ.

Đài phát thanh nói các tù binh đã cám ơn VC về sự đối xử và tuyên bố các tù binh đã chỉ trích chính sách của Hoa Kỳ. Tù binh Brigham được thuật lại là đã cám ơn các bác sĩ từng săn sóc vết thương trên đầu anh.

Các binh sĩ VC đã tặng các tù binh những chiếc đèn làm bằng lựu đạn M79 của Mỹ. Casing và Jones được tặng một chiếc lược làm bằng kim khí lấy ở mảnh vụn một phi cơ F-105 bị bắn rơi. Nghe nói có một tù binh đã đưa cho các cán bộ VC xem cả hình ảnh của gia đình anh ta.

TOÁN LÝ HÓA HOÀNG XUÂN VINH

29 Trần Quang Khải, Tân Định — Saigon

Các lớp mới: TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B (Chiều và Tối)
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A-B (Sáng — Chiều — Tối)
Giáo sư Cử Nhân chuyên dạy luyện thi Tú Tài I và II bảo đảm.

PHÒNG Luật Sư PHAN TẤN CHỨC và ĐỖ DOÃN QUẾ
LUẬT SƯ TÒA THƯỢNG THẨM SAIGON
Số 117 Đường Gia Long Saigon — Đ.T. 25.668

CƯỠNG CHẾ PHÁT MÃI

Cho ai trả giá cao hơn hết tại

TÒA SƠ THẨM SAIGON

Số 131 Đường Công Lý Saigon

NGÀY THỨ SÁU 24 THÁNG 1 DL. NĂM 1969

(Hai mươi bốn tháng giêng d.l năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín)

HỒI 9 GIỜ SÁNG

Theo lời yêu cầu của Bộ Tài Chánh Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa, hành động bởi Ông Tổng Trưởng Tài Chánh, trụ sở đặt tại Bộ Tài Chánh Saigon.

Có Luật Sư PHAN TẤN CHỨC và ĐỖ DOÃN QUẾ, Luật Sư tại Tòa Thượng Thẩm Saigon thay mặt và biện hộ.

Để thi hành:

1) Bản đại tụ án Tòa Tiểu Hình Sơ Thẩm Saigon xử khuyết tịch coi như đương tịch ngày 18-3-1961 chuẩn y bởi phúc quyết Tòa Thượng Thẩm Saigon tuyên ngày 10-11-1961.

2) Án Lệnh phê đơn số 1972/AL đề ngày 16-12-1968 của Ông Chánh Án Tòa Sơ Thẩm Saigon.

CHỈ ĐỊNH BẤT ĐỘNG SẢN PHÁT MÃI

LOT DUY NHẤT — Bất động sản phát mãi gồm:

— 1 thửa đất thổ cư diện tích 79 thước vuông thuộc bằng khoán số 66 «Cholon Bình Tây».

— và 1 căn nhà lầu một tầng bằng gạch ngói xây cất trên đất này mang số 94 đường Trịnh Hoài Đức (Cholon) do Ông Trần Hiệp đứng bộ làm chủ. Nhà này thuộc loại tiền trúc cũ kỹ bên trong có điện nước. Diện tích xây cất chiếm trọn thửa đất kể trên.

HƯỞNG DỤNG

Căn phố phát mãi hiện do con nợ là Ông TRẦN HIỆP và gia đình chiếm ngụ.

Người mua đấu giá được sẽ trở thành sở hữu chủ bất động sản do cuộc phát mãi nay và sẽ hưởng dụng liền bất động sản.

GIÁ ĐẶT BÁN

LOT DUY NHỨT RA GIÁ LÀ... 1.000.000$.
(Một Triệu Đồng)
MỖI LẦN TRẢ LÊN ÍT NHẤT LÀ... 5.000$.

ĐIỀU KIỆN

Người mua đấu giá phải có quốc tịch Việt Nam

Người ngoại quốc muốn tham dự phải xuất trình giấy phép của Cơ Quan Hành Chánh dự liệu bởi Dụ số 26 ngày 20-4-1956 sửa đổi bởi Đạo Luật số 6/60 ngày 28-11-1960.

Làm tại Saigon ngày 17 tháng 12 dl. 1968
Luật Sư đứng phát mãi
Ký tên: PHAN TẤN CHỨC và ĐỖ DOÃN QUẾ

CHÚ Ý: Muốn biết thêm chi tiết xin hỏi Phòng Lục Sự Tòa Sơ Thẩm Saigon số 131 đường Công Lý Saigon hay Văn Phòng Luật Sư Phan tấn Chức và Đỗ doãn Quế số 117 đường Gia Long Saigon, trong những giờ làm việc.

Mở 3-1: Sáng — Chiều — Tối

3 Lớp Toán Lý Hóa Tú Tài I

Tóm tắt Giáo khoa + Giải đề thi

Ghi tên tại Trung Học **180 LÝ THÁI TỔ — SAIGON**
ANH PHÁP VĂN (*Sinh ngữ phụ*) *cho người mới học cuốn I, II.*

Lớp Toán Lý Hóa HUỲNH NGỌC TIẾU

Khai giảng **2-1-69** Sáng - Chiều - Tối

Luyện thi TH Đệ I Cấp, Tú Tài I AB, Tú Tài II A-B

Giải đề giáo khoa và bài tập:

NHỊ A-B ⊙ NHẤT A-B.

GHI TÊN TẠI: *25 NGÔ TÙNG CHÂU Gia Định*
39 CÔ BẮC Saigon (góc Đề Thám)
268/1 LÝ THÁI TỔ (gần Ngã Bảy)
476 HAI BÀ TRƯNG (Cầu Kiệu)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU:
Cung cấp thực phẩm chín nuôi can phạm tại Ty Cảnh Sát Quốc Gia Gia Định và các Chi trực thuộc, niên khóa 1969.

II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 1 640.649$00
KÝ QUỸ TẠM: 41.016$00

III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU:
Ngày 03-01-1969, tại Ty Cảnh Sát Quốc Gia Gia Định, số 18, đại lộ Chi Lăng.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Ty Cảnh Sát Quốc Gia Gia Định (Phòng Hành Chánh) vào ngày giờ làm việc.

GIAĐỊNH, ngày 10 tháng 12 năm 1968
TL. TRƯỞNG TY CẢNH SÁT QUỐC GIA,
PHÓ TRƯỞNG TY,
TRẦN VĂN CÔNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU KHẨN HẠN

(lần thứ ba)

I.— Mục đích:

CÔNG TÁC: Công tác ráp đồ trang bị và động cơ đẩy tới trên vỏ tàu kéo Hà Thân.
Trị giá ước lượng: 1.790.720$00
Tiền ký quỹ tạm: 30 000$00

II.— Ngày và nơi mở thầu:

— Văn phòng Tổng Nha Thương Cảng, 1 đường Hàm Nghi Saigon, ngày 30 tháng 12 năm 1968 hồi 10 giờ.
— Đơn xin dự thầu phải gởi đến Ông Tổng Giám Đốc Thương Cảng hạn chót là ngày 27 tháng 12 năm 1968

III.— Nơi tham khảo hồ sơ:

— Nha Chuyên Môn Tổng Nha Thương Cảng, số 1 Hàm Nghi Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 21 tháng 12 năm 1968
TỔNG GIÁM ĐỐC THƯƠNG CẢNG
NGUYỄN - VĂN - ĐẠT

Anh - Pháp CHI LAN

Mở 2-1-69 tại 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)

ANH VĂN: Vỡ lòng đến Trung Cấp và lớp Văn Phạm Anh Ngữ.
PHÁP VĂN: II và I. Mauger I, II và lớp Grammaire căn bản

Uốn Tóc ở đâu ???

Nhuộm tóc đủ các màu. Cắt, Uốn và chải tùy theo khuôn mặt. Có máy tự động báo khi lần tóc đủ sức nóng. Sửa những lần tóc bị hư. Do Bà THÚY ÁI, chuyên viên hữu hạng đã nhiều năm thực tập tại Pháp đảm nhận. Hiện được tín nhiệm trong nữ giới Việt và Ngoại quốc ở Saigon. Dùng thuốc Pháp - Mỹ. Giá đại chúng. **2A Cao Thắng Saigon** (*gần Hồng Thập Tự*).

Toán Lý Hóa Đệ I A.B

2-12: Chiều 4g △ Tối 7g

Nhiều bài tập và toán thi được giảng dạy
TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — SAIGON

Hành Hương Đầu Xuân

Văn Phòng Hành Hương Phật Giáo sẽ tổ chức các chuyến Hành Hương đầu xuân viếng thăm các nước Á Châu, Âu Châu và Mỹ Châu.

Trong dịp này, Văn phòng Hành Hương có mở một cuộc triển lãm Văn Hóa Phật Giáo tại TOKYO, dưới sự bảo trợ của Tổng Hội Phật Giáo Nhật Bản.

Quý Phật Tử muốn tham dự vào các phái đoàn, xin ghi tên và hỏi thể lệ tại:

VĂN PHÒNG HÀNH HƯƠNG
93, TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON
Ghi tên và nhận hồ sơ từ 25-12-68 đến 15-1-1969

ĐẤU THẦU

Đơn đấu thầu sẽ được nhận về vụ bán:

9 Lò bếp ga
17 Tủ Lạnh
65 Máy nước Nóng và
130 Bàn ngồi cầu tiêu có kèm theo bình nước rửa

Những thứ kể trên đây đều trong tình trạng dùng được và có thể coi ở USAID/GSO Port ngay chân cầu (cầu thứ nhì) đường Xa Lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ trưa, những ngày 26, 27 tháng 12-68 và từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa cho ngày 28-12-1968.

Mẫu đơn dự thầu và điều kiện bán có để sẵn ngay nơi xem hàng

Xin nộp đơn thầu cho: Ông Phụ trách Phòng Tài Sản, USAID/GSO số 4 đường Phan đình Phùng Saigon, trước 11 giờ sáng ngày 30-12 68 là ngày mở Thầu Công Khai.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

(LẦN THỨ HAI)

Đề mục: V/v khai thác quán cơm Xã Hội số 28 đường Cộng Hòa Saigon trong năm 1969.

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 2 tháng 1 năm 1969, hồi 10 giờ sáng tại Phòng Hội Ngành Xã Hội và Cứu Trợ (Bộ Y Tế Xã Hội và Cứu Trợ) số 1 đường Đinh Tiên Hoàng Saigon.

KÝ QUỸ TẠM THỜI:
10.000$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Các nhà thầu có thể đến tham khảo Điều Kiện Sách tại các nơi sau đây trong giờ làm việc:
— Sở Ngân Sách và Kế Toán (Ngành Xã Hội Cứu Trợ) số 1, Đinh Tiên Hoàng Saigon.
— Sở Xã Hội và Cứu Trợ Đô Thành
— Chi Xã Hội và Cứu Trợ Quận II

Đổng Lý Văn Phòng
CHỬ NGỌC LIỄN

thuốc siễng Nhành Mai

Trụ đàm, trị siễng kinh niên, người lớn và trẻ con siễng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

cò thai... ỤA MỬA.

BÓN... MỆT, MỎI LƯNG có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc cóbán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) KN. BYT số 334 ngày 20-11-63

OFFRE D'EMPLOI

Recherchons Secrétaire de Direction connaissances parfaites Vietnamien, Anglais, Français exigées.
Se présenter 200 Yen-Do Saigon.

Pháp Văn

MAUGER I Bài 1 MAUGER II Bài 12, phương pháp giản dị, dễ nhớ, mau tiến bộ vượt bực vì bài áp dụng nhiều. Modes, Temps, Analyse, tập làm câu luyện dịch.

Giữ chỗ trước ngày 1 tháng 1. Trường TRUNG HIẾU 23 năm kinh nghiệm di hết đường Hồng Thập Tự rẽ vào đường Nguyễn thiện Thuật 100 thước.

***Trường ANH VĂN* NGUYỄN NGỌC LINH**

49 BÀ HUYỆN THANH QUAN SAIGON — Đ.T. 25.318.

2-1-69 mở các lớp: Sáng-Chiều-Tối

▼ Bổ túc Anh Văn từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHẤT
▷ ĐẶC BIỆT: Lớp Văn Phạm — Thông Dịch Viên
GHI TÊN TẠI VĂN PHÒNG

NGUỒN LỢI CHO GIA ĐÌNH

GÀ - CON

DỄ NUÔI - MAU LỚN

Nhập cảng từ các xứ: *Tân Gia Ba, Đài Loan và Hương Cảng.*
Nhận đặt cọc tại: *TÂN NGUYÊN Công Ty 103 Bùi hữu Nghĩa Cholon*
NGUYÊN HƯNG Hãng, 90 Tôn Thất Đạm Saigon
KHANG SING Hãng, 117 Triệu Đà Cholon
TÂN THÀNH, 469 Thành Thái Cholon
NAM SINH, 12A Thuận Kiều Cholon

Giao hàng vào ngày 22-12-68, có sách chỉ dẫn cách nuôi Gà mau lớn và ít thiệt hại.
CẦN ĐẠI LÝ CÁC TỈNH ĐIỀU KIỆN DỄ DÀNG
Cung ứng thường xuyên thức ăn cho Gà nhập cảng với giá chính thức.

Thông - cáo

BAN QUẢN TRỊ trân trọng thông báo cho quý vị Đoàn Viên của Nghiệp Đoàn được rõ.

Nghiệp Đoàn đã vay của cơ quan USAID 130 tấn bắp hột và sẽ phân phối lại cho Quý vị theo tỷ lệ (căn cứ đầu gia súc đã được kê khai lại, có sự kiềm nhận). Yêu cầu quý vị liên lạc với Văn phòng Nghiệp Đoàn để đóng tiền mua bắp và mua gà nhập cảng sẽ giao gà vào ngày 26-12-1968..

Thời hạn đóng tiền, kể từ ngày ra thông cáo này cho đến ngày 30-12-68.

T.M. BAN QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH: NGUYỄN VĂN PHÚC

ĐÍNH CHÁNH NGÀY ĐẤU THẦU

MỤC TIÊU VIỆC THẦU:
— 2 lô công tác gồm có:
Xây cất trại gia binh gương mẫu, mỗi lô 5 dãy cho QLVNCH tại vùng phụ cận Saigon.

KÝ QUỸ TẠM: 90.000đ.00 mỗi lô.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
— Trại Đào Duy Từ — Khu B — số 557 đường Nguyễn Tri Phương Saigon trong những ngày giờ làm việc.

NGÀY MỞ THẦU: Trước định là 31-12-1968, nay sửa lại là 14-1-1969

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU:
— Ngày 28 tháng 12 năm 1968, hồi 9giờ, tại Tổng Nha Thanh Niên, số 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon.

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU:
— Xây cất TrungTâm Sinh hoạt Thể Dục Thể Thao Đại Chúng tại Phong Dinh

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG:
— Trị giá ước lượng tổng cộng: Tám triệu năm trăm ngàn đồng (8.500.000$00)

TIỀN KÝ QUỸ TẠM:
— Tiền ký quỹ tạm là: Hai trăm mười hai ngàn năm trăm đồng (212.500$00)

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
— Phòng Vật Liệu, Tổng Nha Thanh Niên, số 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon, trong những ngày giờ các công sở làm việc.

SAIGON, ngày 5 tháng 12 năm 1968
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THANH NIÊN
Ấn ký: NGUYỄN HỮU NHẠC

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

SV Khoa học, 5cc cử nhân vật lý cựu học sinh JJ Rousseau. Nhận dạy tư gia từ đệ nhất trở xuống chương trình Việt và Pháp về toán lý hóa. Xin liên lạc: 6 Trần. 119/20 Trần quốc Toản Saigon từ 8 — 12 giờ mỗi ngày.

Sinh viên Kỹ thuật kinh nghiệm, tận tâm. Muốn kèm toán lý hóa từ đệ nhị trở xuống. Thư về M.T.Công. Trường QG Kỹ Sư Công Nghệ Saigon.

SV Khoa học. 5 c.c cử nhân Lý Hóa. MPC, Hóa học, quang điện, cơ nhiệt và Điện tử. Nhận dạy tư gia từ đệ 2 trở xuống về Toán Lý Hóa. Đặc biệt lý hóa đệ I. Xin liên lạc 6. Đinh 119/20 Trần quốc Toản Sg từ 8-12 giờ mỗi ngày.

Tối TOÁN LÝ HÓA Anh và Pháp Văn
Ghi tên lại Tương Lai 531bis Lê văn Duyệt Saigon.

Tự học đan máy
Bạn có thể trở thành một người đan len giỏi nếu trong tay có cuốn Tự Học Đan Máy của Vũ tấn Đồng chỉ dẫn từ các cách xử dụng máy, đo áo, mẫu hoa, và đan được 6 hiệu máy phổ thông. Hỏi tại 56B Lý thái Tổ Saigon, các hiệu dạy và bán máy.

Dạy đan học phí hạ, nhận đan thuê, sửa chữa máy, bà Khanh, 438 đường Hòa Hảo (máy đá).

Mẫu giáo nội trú, bán trú Việt — Anh Pháp, Phan thanh Giản Cư xá Đô thành 1C.

Lớp cắm Hoa
Trước ở 44 Lê Lợi nay dời lại 63Thủ Khoa Huân Saigon. Sẽ mở 3 lớp mới khóa I sáng thứ sáu 3-1-69 khóa II sáng thứ bảy 4-1 và khóa IV sáng Chủ Nhật 5-1-69. Xin ghi tên tại 63 Thủ Khoa Huân mỗi buổi sáng thứ sáu thứ Bảy và Chủ nhật.

HỌA VIÊN KIẾN TRÚC
Đào tạo đúng phương thức của Cơ Quan Phụ Trách Xây Cất Hoa Kỳ (OICC). Liên lạc với Sở Dịch Vụ Long Nam số 18 (lầu 1) đường Bùi Chu Saigon ĐT 23.777.

Anh văn cấp tốc
(Khóa 1 tháng) Lợi điểm: Tăng cường nhiều giờ. Tuần học đủ 6 ngày. Đáp ứng được sự đòi hỏi của Học viên cần biết gấp rút. Dạy riêng từng người. ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH, VĂN PHẠM. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. 39 đường Yersin Saigon Phòng 1.
Kết quả bảo đảm vì ít người (chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P E. The Regent London. Học viên ghi danh sớm để tiện sắp giờ Học Khóa tháng 1-69.

Dạy Đan len Máy và Cắt May
Trường MỸ HẠNH
522 Nguyễn huỳnh Đức (đường vô cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng Phú Nhuận).

Hàm Thụ
Các bạn quân nhân, công, tư chức không có phương tiện đến trường: Muốn thi THĐNC — Tú Tài hay học nghề chuyên môn: Vô tuyến Điện, rửa ráp radio, Vô tuyến truyền Hình. — Tốc Ký — Kế Toán... hãy liên lạc với trường Trung Tâm Hàm Thụ 23 Nguyễn văn Giai Đakao Saigon.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy đan đủ loại máy, cách đo tính áo lớn nhỏ nhiều kiểu mới lạ. Có việc làm khi học xong. Hỏi bà Liên 443/62 Phan thanh Giản.

Học tiếng Nhựt
Phương pháp căn bản thực hành. Gồm có đủ thành phần trí thức đang theo học. Lớp mới mở ngày 6-1-69, ở 351/60 Trương minh Giảng Saigon (ghi tên trước). (Tin tức lớp Hàm Thụ sắp khai giảng, xin gởi địa chỉ về gấp để nhận bảng điều lệ và ghi danh nhập học. Nhiều thơ xin học của quí vị từ lâu bổn trường đã nhận sẽ thỏa mãn nay mai).

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề trong 1 thời gian ngắn? (lương từ 4.000đ đến 10.000đ).
— Bạn muốn trở thành giảng viên về nghề đan máy? Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 LAM SƠN (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những học viên và giảng viên ưu tú nhất; dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (dầy đủ bông tay và bông máy; Sách Pháp, Nhật), Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ đẹp. Có khóa cấp tốc. Nơi được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ — Sửa chữa.

Anh Văn Cấp Tốc
201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất.
VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THẮNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp văn, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.
Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY
Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Anh văn đàm thoại
Tập nói ngay tại lớp dành cho những người mới bắt đầu học và những người đã học mãi mà chưa nói được. Dạy từng nhóm tại 180 Lý thái Tổ (cuối Phan đình Phùng), Mở 2-1 buổi tối từ 6g30 đến 8g.

Dạy Đan Máy Tự Động
Bảo đảm 1 tháng biết đủ kiểu áo, nón vớ bông tay và bông máy, có sẵn đủ kiểu áo bán sỉ và lẻ, nhận đặt đan theo kiểu mẫu 136 Nguyễn duy Dương (An đông) Cholon

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon).
Nhiều giờ thực tập học phí nhẹ.

TV - RADIO

Bán 1 meuble radio pick-up Grundig original, âm thanh tuyệt hảo. Hỏi 38 Đặng Dung.

Rẻ quá Sansui 3000A (27000) 2000 (23500), 1000A (22500), loa SP200 (26000) CSA31 (23000), Akai 1800SD+băng. 1700 (19500) 304/5 Hòa Hưng (gần khám).

Tivi đủ loại điện, pile và bình tốt và rẻ bán tại Văn Trang 39 Nguyễn An Ninh Saigon (thẳng cửa Tây chợ Bến Thành Saigon) Nhận sửa chữa Radio, Tivi đủ loại.

TIỀN TỪ BÈ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY
NGHỀ RÁP SỬA RADIO TÉLÉVISION
Học ngay tại xưởng cả lý thuyết và thực hành trong vòng 2 tháng
Lớp TRANSISTOR 1 tháng 1 buổi
Ghi tên thường xuyên **VTB Thanh Tuyền**
Trường Kỹ Thuật
17 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon Đ.T. 22.729
Có nhận điều chỉnh và sửa chữa máy Truyền Hình làm hết rung.
Ban đêm lớp T.V.

T.V. và Cassette
Truyền hình xách tay 12inch sài chung cả hai thứ điện Bình «ắc-quy» hoặc điện nhà. T.V. đủ mọi cỡ: 23, 19, 16, 12 inch. Máy ghi âm Cassette kiểu mới nhứt. Băng Cassette thâu sẵn đủ loại nhạc và bài học sinh ngữ. KINH CHÂU 66ter Lê Lợi Saigon.

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xinmời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281. Có nhận thâu băng.

Thâu Băng
Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại: Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) BÀI HỌC (AnhPhápĐức) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186, Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Teac A 1500, Sony 355, quạt bàn cánh nhựa Sanyo, Toshiba bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần mả đá).

Bán rẻ giá nhất định 4000đ một Radio Sony kiểu mới đẹp xài 3 pin lớn 2 Band FM/AM bắt đài TV thật rõ. Xin hỏi T/u Nam 611/5C Phan thanh Giản Saigon.

Thời Giờ Là Vàng Bạc:
Ở tỉnh về Saigon, xin tìm ngay radio T K 216 Đinh Tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao) để tìm mua món hàng mình định chọn — Tập trung hầu hết các loại T.V 69 — Cassette Corder có Radio — Magnéto-Radio Radio Phono-Radio nhiều băng — Ráp và sửa chữa Radio Auto, Car Stéréo, Antenne Automatique. Thâu bande thường và cassette đủ loại nhạc ngoại quốc, Tân Cổ, tuồng Cải lương, Bài học Anh Pháp, Đức Nhật v.v. Nhận sửa Radio, Magnéto Ampli Stéréo

HUNG SON'S RECORD
426 Minh Mạng Cholon
Thâu băng Mono, Stéréo, Cassette Cartridge. Đủ loại nhạc Việt Nam, ngoại quốc, nhạc nhảy v.v... Đặc biệt nhạc Việt thời trang, tiền chiến và Tr. C. Sơn do bạn Hung Sơn thực hiện lấy, Stéréo, tiếng vang (reverb) và tiếng vọng (écho), các bạn dù có ghét nhạc Việt khi nghe qua cũng phải ưa! Với các bạn sành nhạc đòi hỏi 1 kỹ thuật thâu thanh tinh vi, tốc độ chậm mà nghe vẫn hay như tốc độ nhanh, không ù, không bể tiếng, không ấm quá, chúng tôi với 1 kỹ thuật thâu thanh cực kỳ tinh vi, trang bị 1 bộ thống máy móc tối tân và 1 écho (tiếng vọng) đã từng 12 năm lăn lộn trong nghề nhạc, có thừa đủ khả năng để phục vụ quý bạn! Chúng tôi cam đoan quý bạn sẽ không cảm thấy phí thời giờ khi đã ghé tiệm chúng tôi. Đặc biệt tiếp khách 24 giờ / 24 giờ.

1800 SD Akai
X 150D Sansui 1.000A Cassette National RQ 203S 8.500 Kiosque No 4 Nguyễn Huệ Saigon.

Télévision Opéra
Sửa T.V. đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện tử làm toàn hảo như mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô, làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

Sửa T.V Đặc biệt
Nhận sửa tất cả TV đã không sửa được. Chuyên viên Điện tử tốt nghiệp ngoại quốc giá rẻ đặc biệt. TV Thiện Mỹ 59, Thoại ngọc Hầu GĐ (cách chợ Ông Tạ 300m)

Trung Tâm Điện Tử **TÉLÉVISION**
Radio Tấn Phát
5/3 đường Vườn Chuối Saigon
Chuyên sửa Tivi, Radio, Ampli, Pickup, Magnetofone. Bảo đảm tính giá đặc biệt. Do chủ nhân Trưởng Xưởng Hãng Philips đảm nhiệm. (Huy chương Kỹ thuật V.T.T.H. ngoại quốc mới về).

Bán máy đang xài
Sony 500 có haut parleur giá 18.000 Akai 1700 giá 14.000đ — Telefunken 9.000đ — Akai 345 reverse chạy xuôi chạy ngược giá 32.000đ— Akai 8 giá 29.000đ — Sansui 1000A — 707A. Tất cả còn tốt chưa sửa chữa. Hỏi 193 Trần hưng Đạo 92.676 — 22 257.

Gialong thu băng
132, Trương Minh Giảng Saigon (Ngã ba Trương Minh Giảng và Kỳ Đồng).
Nơi thu băng lý tưởng cho quý vị sành nhạc vì nơi đây luôn luôn cải tiến để hợp với trình độ thưởng thức của quí ngài. Có nhận thu cho đủ các loại máy lớn nhỏ, và có thể giao gấp cho quí vị ở xa. Băng thu sẵn hiện đã có: Nhạc khiêu vũ thu tại vũ trường, nhạc tuyển ngoại quốc từng bản, nhạc Việt xưa nhất và mới nhất, băng học ngoại ngữ thật nhiều bộ: Anh, Mỹ, Pháp, Đức, Ý, bộ nào cũng có sách học. Kính mời quí ngài đến thưởng thức và chọn lựa. Xin lưu ý: Kể từ ngày 24-12-1968 tất cả hiệu GIALONG RECORDS tại 159 Gia Long Saigon chúng tôi đã cho dời về địa chỉ 132 Trương minh Giảng nói trên. Mở cửa từ 7g sáng đến giới nghiêm cả ngày lễ và chủ nhật.

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT
Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời. do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

THUỐC

Hoàn Ngọc Nuôi
Trị tuyệt huyết trắng kinh niên, tử cung dây chằng sa nặng, kinh nguyệt dai dẳng nhiều ngày. 84 Trần văn Thạch, chợ Tân Định KNBYT 2168/28-8-67.

Chuyên trị phong ngứa
Lở, nhức xương gân, ù tai, đau đầu, lao trí, lao lực, yếu sức trị mau mạnh. Thuốc Phong ÔNG LANG TÀI tín nhiệm. 182 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

SỮA NUÔI DA ANITA
Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL
Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không tách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta)

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Ho lao, thận suy, tim lớn: đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày: Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

Những người mắc bịnh lâu năm **MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH,** thiên trụy, nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột, Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.

ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN số 2111 — 15-9-66

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠN NINH
Trị: cúm, cảm, phong thấp, nhức gân cốt
INHALATEUR (ống hít) AS VẠN NINH
Trị: cúm, hắt hơi, xổ mũi, ...
Dược-Sư NGUYỄN - ĐÌNH - LUYỆN
Bào chế
Tổng phát hành: 106, Võ-di-Nguy (chợ cũ) SAIGON — Đ.T. 20.796
Cần nhiều đại-lý các nơi

Gà Mỹ Tho
Gà con nhập cảng giống New Hampshire về 27-12-68 và 3-1-69. Nhận đặt trước tại 63 đường ô Bà Nguyễn trung Long Mỹ Tho.

GÀ MỸ CHINH CỐNG
1 ngày to bằng gà khác 10 ngày. Xem hàng và đặt mua tại 241 Trần quốc Toản Cholon (góc đường Ng. tri Phương).

Thực phẩm gà
Nhập cảng để về đặc chế và lồn hợp! Bán tại 137 Chi Lăng G.Đ.

Gà Giống, gà con nhập cảng bán đủ cỡ đã chích thuốc nuôi mau lớn, không chết, có sẵn gà để giao ngay. Bán thức ăn bổ dưỡng cho gà. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Saigon Đ.T. : 91 849 và Hỏi Lê công Trang 15/9 Trần hưng Đạo Long Xuyên ĐT 149.

GÀ «ENYA»
Thật tốt — Mau lớn — Dễ nuôi, Giao hàng ngay, tại địa chỉ : 40, Nguyễn trường Tộ (Khánh Hội) 303/4, hẻm 23, Bạch Đằng (GĐ).

Nha Trang Gà
Con nhập cảng đủ loại từ Tân Gia Ba và Nhật Bổn. Thuốc ngừa và máng gà. Có bán và nhận đặt tại 77 Nguyễn bỉnh Khiêm Nha Trang.

Gà ! Gà !
Gà con nhập cảng giá chính thức. Xin hỏi tại trường Ngọc Thanh 224, Hoàng hoa Thám Gia Định.

Ở đâu có giống GÀ NGOẠI QUỐC TỐT
New Hampshire Cornish. Hãy ghi tên tại BÌNH MINH 158/3 Hùng Vương Thị Nghè (gần ngã tư Xa lộ) gà về ngày 7-1-1969. Thức ăn gà nhập cảng hỗn hợp tinh vi cho mọi loại gà, của hãng Malaysian.

Gà Nhập cảng. Loại New Hampshire về ngày 27-12-68. Xin liên lạc gấp số 54 Cách Mạng ĐT 41 092.

Gà Con
Đặc biệt giá rẻ Gà con nhập cảng giống tốt nuôi mau lớn, có sẵn gà để giao ngay. Hỏi 75 Trịnh minh Thế Saigon 33 Nguyễn văn Học Gia Định 144 Tháp Mười Cholon

Chuồng gà thợ chuyên môn đóng chuồng gà lớn nhỏ. Hỏi chú Ngầu 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

Gà về Cần Thơ
Gà giống New Hampshire mầm vàng, nhập cảng thẳng từ ngoại quốc về Cần Thơ ngày 3-1-1969. Số lượng có hạn, nhận đặt trước tại phòng vé xe đò Đức Hiệp, số 7 đường Nguyễn an ninh Cần Thơ. Bảo đảm có sẵn thực phẩm cho gà ăn.

XE

Anglia de luxe EA9... máy nệm, đồng mới. Hỏi 169 Đề Thám Saigon.

Thuê xe Đủ loại, thật tốt. Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon

Bán 2CV cam tte EB.63.. tableau nổi có kiếng banc da 133 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Cần bán gấp : 1 Volkswagen Microbus EC, 6 hoàn toàn đổi mới giá 540 000đ. (Microbus Volkswagen for rent or sale). Hỏi 215 B Hai Bà Trưng.

Dauphine Du lịch EA1. Coi xe 59 Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận.

Cần bán 1 xe Gilera G-50 còn thật mới bán rẻ.—1 máy Hobo hiệu Scottswater Mỹ.—1 Bộ Culasse xe 403 còn trong thùng.—1 vỏ ruột xe 403 còn mới tinh chưa dùng. — 1 máy chữ hiệu Olivetti 82 còn mới.—1 máy toán tay đủ số C.C.N. chưa còn mới. Xin điện thoại 20.358,300 Nguyễn công Trứ Saigon.

Versailles EA toàn hảo có Radio 229 Trần hưng Đạo.

Fiat 600D bán gấp lỗ vốn 1 xe Fiat 600D đời NBR. Xem xe từ sáng sớm đến 1 giờ trưa tại 621 Pétrus Ký Saigon.

Chevrolet Bel Air 55 tình trạng thật toàn hảo, đồng, sơn, máy mới lắm, Vỏ mới. 197 Đề Thám Saigon.

MÁY LẠNH XE HƠI
Của quý vị chủ xe thanh lịch. Bán và Ráp tại IMMAS/1 số 97 Nguyễn cư Trinh, Saigon.

Taxi Renault 4 CV bán, xe còn thật tốt. 44 đường Bình Thới Phú Thọ.

Dauphine EA thật tốt, chủ lái, cần bán gấp Hỏi 119 Trịnh minh Thế Saigon, chiều từ 17g30, giá nhất định 260 000đ.

Toyota Corona du lịch tuyệt đẹp toàn hảo đời EG,.. Bán 535/27B Nguyễn Tri Phương (gần Mả Đá)

Taxi Bán hỏi 181Bis Bùi hữu Nghĩa chợ Hòa Bình.

Dauphine EC xe nhà ford galaxine EH sáu máy số thượng 4 của 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Simca élysée Cammionette. Hoàn toàn thật tốt. Đi xa cần bán gấp. Xin hỏi 177 Nguyễn Hoàng CL (ngang hãng thuốc lá MIC).

Cần mua các loại xe hơi du lịch hay vận tải nhẹ, giá cao để cho mướn Toyota, Mazda, Peugeot... 118 Cống Quỳnh, (Điện Thoại 22.111).

Bán 1 xe Desoto 600 mới chạy trên một tháng. Hỏi 98Đ Tháp Mười Cholon.

Bán xe Volkswagen đời EE 1300 có Radio, ít đi. Hỏi ông Chính 210B Cô Giang Saigon.

Bán 1 xe Land Rover. Chassi Long. Thùng dài toàn hảo Xem xe tại 51 Trần quang Diệu nối dài. Trong những ngày lễ dương lịch

Xe hư nhớ Garage Nguyễn Thái sửa mau đúng hẹn, 699-701 Petrus Ký, bến xe lô Đàlạt, xéo Viện Hóa Đạo, xe đụng bảo đảm làm rồi như mới. Do Ba Bảo Cấp Bằng cơ khí hạng nhất điều khiển, cơ xưởng 2.000th.v ở 20/2 đến 20 Nguyễn văn Thoại.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN
Nhận đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Xe NTB - TN - T - X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ Tanh, điều chỉnh máy giấn. Nơi tín Thiệm (ô. Sáu — ô. Khải) 171 Phạm ngũ Lão Saigon (địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông)

Bán 1 xe vận tải nặng International 1700 EF. Hỏi 138 Bến Bình Đông Xóm Củi Chợlớn. Tiệm gạo Lâm Kiệt.

295 ngàn bán rẻ Chevrolet 59 NBV tình trạng còn tốt, Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 toàn hảo sơn đồng nệm mới cần bán gấp Coi ngoài giờ làm việc 410/13 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần bán một xe hơi hiệu Mercury còn mới Xin hỏi 32 Trần cao Vân Saigon.

240.000đ. Bán 1 xe Austin Sevendar toàn hảo. Hỏi 46 Châu văn Tiếp Gia Định.

Anglia EB vận tải nhẹ, có kiếng, băng, tiện cho gia đình đông con, bán 275.000đ. 13 Trương công Định Saigon.

Bán Pontiac 58 có Radio tay bánh dầu hoặc đổi xe khác Xem xe 9h — 12h 104 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Préfect NBN toàn hảo. Hillman NBN Simca 9 Fourg NGD Standard 8 BL. 84A Nguyễn văn Học GĐ.

Dauphine EF đời thiệt Delux chín nút — Toyota corona ED — Simca 1 000 EB — Peugeot 403 EB — Austin Minivan ED-EB băng kiếng Jeep EL.Taunus EC băng kiếng Bán Vespa ED-EF-EH. Nhận sang tên các loại xe : 188 Trần quang Khải Saigon.

THÙNG XE
Chuyên làm mui xe International — Toyota nhỏ có ráp sẵn nhiều thùng xe hàng mới 5th20. 5th40 giao trong 2 ngày, chắc chắn, thật rẻ. bán hoặc đổi thùng lắng, thớt, bồn xăng cũ v.v. có lãnh cặp chassis, cặp câm, chồng nhíp v.v.. cần mua nhiều xe hạng đời EE trở xuống. hỏi xưởng Vĩnh Tường số 87.8 đường Lục Tỉnh Mũi Tàu (ngang trạm kiểm soát Cảnh sát) Phú Lâm Cholon.

Radio xe hơi hiệu (TEN) tự động, luôn antenna bao công ráp, đẹp, bền, bảo đảm (có thợ chuyên môn lãnh công ráp giá đặt biệt). Hỏi 134 Hiền Vương Saigon (Chỉ dẫn).

Peugeot 203 toàn hảo, bán gấp. Hỏi Ô. Hàn 59/15 đường Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán
Xe vận tải còn tốt và nhượng luôn quyền chuyên chở hàng cho một hãng lớn tại Đô Thành. Hỏi người gác cổng Viện Dưỡng Lão Thị Nghè.

Auto Radio
Car Stereo (có luôn Radio) hàng mới về, mời Quí vị đặt tiền đến gấp. CAR RADIO National, Sanyo, Ten... đủ loại Antenne, Quạt 12V, gắn xong ngay, giá hạ, và lộng lẫy chiếc xe. RADIO THANH VÂN 134 Cống Quỳnh Saigon.

2 xe Benne bán. một International 1800 — 1 mercédès ; bộ phận nâng tinh vi, 57/6 ngang nhà biến điện xa lộ cầu Phan thanh Giản.

Bán GMC Benne máy dầu đời EH toàn hảo. Hỏi 269/3 Võ Tánh Saigon.

Bán Toyota Corona EH 8 đầu mới tinh, mới chạy 500km. Hỏi 22 Châu văn Tiếp Gia Định.

Dư dùng bán gấp một Peugeot Camionette 403 đời EA 5.. Máy, dàn đồng, 5 bánh lớn đều tốt. Hỏi 192 Cao Thắng Sg vào buổi chiều.

Bán xe nhà Ford Station wagon 6 máy đời 63, máy, sơn, nệm mới toanh. Xem xe giờ nghỉ 77 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tiền bán gấp xe Citroen 2 CV, EK-9877 số cũ NBQ 190.000đ. Đang sử dụng tốt. Hỏi ngoài giờ làm việc 175/7 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán International 1700 EF 6878 Citroen T55 máy mới làm Complet vỏ ruột mới 300.000đ nhường luôn mối 70.000đ một tháng. 1 Citroen T45 rẻ mạt 70.000đ. Hỏi 210 Nguyễn Hoàng Cholon.

Toyota 1.200K EH vận tải nhẹ xe còn thật mới 149 Đề Thám Saigon.

Isuzu Bellett
1500 E.E.6 du lịch mới nguyên bán giá hạ vì dư 1 xe, có Radio Automatique mới đến : 132 Trương minh Giảng Saigon.

140 ngàn 12CV Ftte tình trạng tốt. Hỏi Văn phòng Ấp 5 đường Lê quang Định GiaĐịnh chỉ Ô. Tư Bốn quán Café Cây Điều.

Standard 10 ET 34.. tốt 145.000đ. Hỏi 102/5 Võ Tánh Vũng Tàu, cách cầu đá 100m ngày 25, 26, 27, 28-12-68 hay 229 Triệu Đà Saigon các ngày sau.

Bán Peugeot 203 Jeep Merecdes 360.000. Hay đổi xe khác cũng được. 330 Lý thái Tổ Sg.

Bán 1 Toyota Lite-Stout vận tải nhẹ số EE. 6. Hỏi 40 Hồng Bàng Cholon (từ 8giờ tới 18g.).

Vauxhall ED du lịch sơn nệm thiệt như mới. Hỏi số 182/10 Trương minh Ký Phú Nhuận gần nhà thờ ba chuông.

Bán Mazda-1000 deluxe du lịch đời EH-7 có gắn Cassette radio và quạt lạnh. Consul 315 đời EB. — Vauxhall «Victor Super» EC xe toàn hảo tại 118bis Cao Thắng kế rạp hát Đại Đồng.

Triumph EB số 8 đầu xe thật hoàn hảo. tình trạng tốt bán, Coi xe 6/15 Lê văn Duyệt (Saigon).

Fiat 125 EH-8 chủ lái có radio và máy băng. 264A Trần quý Cáp Saigon.

FIAT 600 du lịch NBR. nhỏ gọn mới sơn sửa hoàn hảo. Bán rẻ. 288 Lê thánh Tôn Saigon.

Bán Volkswagen EE vận tải nhẹ băng, kiếng toàn hảo. Từ 7giờ.30 — 10giờ tại 35-37 Nguyễn trung Ngạn gần Siêu Thị Nguyễn Du Saigon (miễn trung gian)

Bán gấp Jeep Capot tròn máy mới toàn hảo Hỏi 41 Hiền Vương Dakao Saigon

Microbus cần mua V.W. bít bùng cũ, máy bề cảng tốt. Hỏi 218 Lê Lai, (Đ.T. 22.845).

Xe Austin (Minivan) mới Bán, mới đi hơn 6.000cs. Hỏi tại 198 Phùng Hưng Cholon.

2 CV Berline toàn hảo, đi liền khỏi sửa, và 1 căn phố 4m.x20m. béton thật chắc chắn. Hỏi Photo Phương Lan 120 3 Hoàng Diệu Chợ Nhỏ Thủ Đức.

Bán xe Renault 1.4 hoàn hảo. cần hợp tác với 1 Kỹ Sư Cơ Khí thủ lao hậu. Hỏi số 3 Nhiêu Tâm, góc Hàm Tử kế chợ Hòa Bình 12g. và 18 giờ mỗi ngày.

65.000đ Bán gấp Traction 11L. mới làm Hỏi 73-75 đường Bà Hom Cholon.

JEEP BÁN
1 Jeep Willys Capot thấp toàn hảo giá phải chăng. Hỏi 52 Cách Mạng 1-11 Phú Nhuận.

Xe Triumph EA 4 Places mui sắt rất đẹp và tốt bán 288 Hòa Hưng Saigon.

Dauphine ED chưa có Taxi coi xe 286B Minh Phụng Chợ Lớn chỗ xét xe Taxi.

Fiat 1200 Grand lux có Radio Autenne tự động mui nệm sơn như mới thiệt đẹp Hỏi 47 Trần quang Diệu nối dài.

Toyota vận tải nhẹ «Lite Stout», đã đóng mui 2 băng mousse tiện chở người, chở hàng, đời EH còn mới. Chủ lái ít đi dư dùng. bán gấp giá rẻ, dưới giá chính thức 100.000đ. Xem xe 330 Tân Phước Cholon 8g đến 19g.

Cần bán nhiều Taxi đời NBC đến EA. Hỏi 38/8 Trần khắc Chân Tân Định.

Peugeot 203 EJ 9 nút thật tốt bán tại 69/1 Dương Công Trừng Phú Thọ hết đường Cư xá Lữ gia quẹo trái mặt tiền, đường tiệm Hùng Vân.

Opel đời 66 chưa thuế bán gấp giá 180.000đ. Hỏi 296 Trương tấn Bửu.

Bán Volkswagen Microbus EA thiệt tốt, băng nệm origine. Hỏi 120G Chi Lăng Phú Nhuận.

Volkswagen EA băng kiếng, — Dauphine ED. — Austin 58. — du lịch Bedford ED. — Faurgon Simca EA. Chở hàng. 479 Lý thái Tổ Saigon.

XE - SCOOTERS

Honda P.50 màu đỏ, có giỏ trước toàn hảo. Cần bán gấp giá 12.000đ. Hỏi Dung số 209/93i Nguyễn Kim Chợ Lớn.

Cần mua 1 Vespa Standard đời EE. Hỏi lot 8/4 đường Vườn Chuối Saigon (mặt tiền ngang trường Tiểu học Lao Động)

Mobylette xanh, còn tốt, bán rẻ. Hỏi 381/44 Thành Thái Cholon.

MOBYLETTE HONDA
Bán 1 Honda SS-50 1 Mobylette xanh do nơi 151/7 Trần quí Cáp Sg

Bán xe BMW R50 5cv tốt. Hỏi ông Louis 72, Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán xe Vespa Super đời EG. Hỏi tại 190 Phan đình Phùng Saigon.

Lambretta EE 7.. hoàn toàn mới 1 Gobel bán Hỏi 377 Phạm thế Hiển

Nhatrang bán xe Lambre 550 kiểu đẹp xe nhà mới hết Rodar 40 Đường Bến Chợ.

Salon Thu Tiên
Mua bán đổi, gởi các loại xe gắn máy Hiện có nhiều Honda 69-68-67-66 C50 - Yamaha-dame Suzuki 12 15-30 Bs đen đỏ goebel Mobylette Cady. PC 50 có giá đặc biệt Quân nhân Học sinh 144 Tôn Đản K.H.

Honda ! Honda !
— Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường.
— Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda, khỏi tốn tiền, phí thì giờ
— Máy phát điện Honda bị hư. Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda:
TRANG AN MOTOR
562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng)
—Phụ tùng nguyên xứ đầy đủ —Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ.
— Đặc biệt Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E 300. Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

HONDA RẺ
Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại. Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay và sau một tháng đem xe trở lại điều chỉnh khỏi tốn tiền.
Nhận sửa xe cũ
Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỔ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Cần mua giá cao trả tiền ngay nhiều Vespa. Lambretta. Do 664 Phan thanh Giản Saigon.

40.000đ bán 1 xe Lambretta EC. máy mới 202 Lê quang Định Gia Định

Bán xe gắn máy Sachs còn tốt 10.000đ. Hỏi 70/24 Cư xá Đô Thành Saigon.

Lambro 550 (câu cạnh) Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa thùng chưa số kiểu đẹp 1967. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. cạnh sở cứu hỏa.

Bán Lambro 550
Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Mua Giá Cao
Vespa Lamretta trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi) SALON CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

MÁY • TỦ LẠNH

Bán 1 tủ lạnh chạy dầu hỏi hiệu Lélectrolux 180 litres còn trong thùng 159 Tôn Đản Khánh Hội

Bán 1 máy bơm nước cũ rửa xe gắn máy và xe hơi, xài hai vòi, điện 110 và 220volt. Hỏi tại 101 đường Nhật Tảo (C.L.).

Đặc biệt tủ lạnh chạy Gaz có lớn tiện dùng nơi không điện, 642 Hậu Giang CL.

Máy cũ sửa lại bán rẻ Akai 3000D các loại Akai — Sony — Teac — Ampl. Sansui — Kenwood, Loa AR4x Pioneer Sansui. đường Nguyễn tiểu La hẻm 303P vô 50m số nhà 6P trước trại Đống Đa Trần q. Toản.

Kỹ nghệ lạnh
TRẦN — HÙNG
142 Võ Tánh P.N. Đ.T. 90555
Do 1 nhóm chuyên viên tu nghiệp tại Nhật. (Hãng Toshiba và Hitachi) đảm trách
SỬA CHỮA : Máy lạnh — Tủ lạnh — Máy bơm nước — Máy phát điện — May giặt v.v..
— Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa.
— Kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.
— Bảo lãnh bảo trì máy lạnh hàng tháng.

Bán gấp 1 máy phát điện hiệu GM-125 mã lực. Internateur 75kwa. Thương lượng tại 196 Minh Phụng Cholon.

Máy may đạp chưa 4.800đ máy may điện chưa 6.000 và đủ loại : Singer Sinco v.v... Tại Hãng Thalaco 339B đường Pétrus-Ký Saigon.

Tủ lạnh dư dùng bán 1 cái tủ lạnh 360 lít giá rẻ còn mới hỏi số 86 đường Cô Giang Saigon ngoài giờ làm việc.

Freezer đựng kem hiệu Fidès, Sanyo mới về. Máy làm kem Mitsubishi mỗi giờ 24 kilo — Tủ lạnh 400 lít 2 cửa. Máy lạnh 2 ngria. Tủ lạnh Westinghouse Toshiba Máy giặt, bếp gaz. Đức Tôn 421E Võ di Nguy Phú Nhuận.

Tủ lạnh Sanyo 180l và 127 lít — Toshiba 140 lít kiểu mới giá rẻ giao tận nhà. Đi đến số 53 Nguyễn huỳnh Đức P.N vô hẻm 5 lối 50m số 199/4

FREEZER Vì thiếu người trông nom bán dừng 500L. toàn hảo chắc giá 70 000đ.

GÀ Brown nick (đẻ). Hybrid 3 tuần (65đ.) Hỏi 4 Nguyễn - hữu Thoại Thị Nghè.

Mua - Bán - Đổi - Gởi - Sửa - Chữa
TỦ LẠNH — MÁY LẠNH
KỸ NGHỆ LẠNH **LÊ THÁI**
210 Hai bà Trưng ĐT : 40.559 Bán nhiều tủ dầu hỏi, lớn nhỏ.

Bán 1 máy đan «Brother» hai dàn, còn mới nguyên. Hỏi số 7 Phan chau Trinh (lô hẻo mới) Gia Định.

Tủ lạnh Sanyo 127L. dư dùng bán. Đi đến số 222 Trương minh Ký (Trương M. Giang nối dài) quẹo trái 20m. Hỏi tại 243/9B.

Mua máy cần mua 1 máy quay phim 16 ly Reflex. Bán 1 Rolleiflex tele. Hỏi ông Thanh 78 Trần nhân Tôn C.L. buổi chiều.

Xin lưu ý Các nhà in Fuji máy in Typo Nhựt Bổn được đủ cỡ Hirose máy in Offset Nhựt Bổn in được đủ cỡ. Giá thật rẻ. Dễ sử dụng. Đại lý Độc quyền Ets Trương Hồng 12-14 Tôn thất Đạm lầu 3 Saigon D.T 21.161 - 21.162.

NHƯỢNG - SANG

Nhà sang mặt tiền 4th 20th điện nước riêng, chỗ để xe rộng. Có cửa sau. Hỏi 222 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Sang phố thương mãi trung tâm D.T. tiện mở Bar nhà thuốc, phòng mạch. 229 Trần hưng Đạo.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 em gái làm công việc vặt trong nhà tuổi 17 hoặc 18. Xin hỏi 47 Võ Tánh Saigon.

Cần thợ làm hình mẫu, làm nửa ngày hoặc khoán. Hỏi 30/22 đường Calmette Saigon ngoài giờ làm việc.

Cần một bà nấu bếp cho ngoại kiều, phải biết rành tất cả không rành xin miễn đến hỏi 137/5 Cách Mạng.

Cần gấp — Thợ máy. — Thợ lò hơi. — Thợ in. Ngụ tại Thủ Đức hoặc Biên Hòa để làm việc tại nhà máy Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa (Long Bình). Gửi điều kiện về hộp thư số 1442 Saigon.

Cần thợ hớt tóc, nơi làm lợi lộc 53/1 Trần Khánh Dư Tân Định.

Cần 1 chị bếp người Bắc làm cơm Bắc thật giỏi trả lương hậu. Hỏi 117 Trần q. Khải T.Đ.

Cần 1 nữ sinh chương trình Pháp để kèm 3 trẻ Mẫu giáo Pháp từ 4g đến 6g chiều mỗi ngày. Xin hỏi 456 Phạm thế Hiển Sg (gần Cầu Mật).

Công Trường Minh Phụng Cholon số 271A cần 4 thợ hớt tóc chuyên môn.

Cần 1 chị bếp và giặt khăn tắm sạch sẽ, siêng năng. thật thà xin hỏi 1097 Trần h. Đạo.

Cần gấp 1 nữ thư ký Tú tài 1 trở lên và 1 nữ thông dịch viên lương hậu. Hỏi tại 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần 1 thợ chạy máy in Pédale và Yoda ngoài tuổi quân dịch cùng 1 người đàn bà giúp việc nhà. Hỏi 380 Nhựt Tảo Cholon vào các buổi sáng.

THẾ HỆ
Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm
CẦN THẬT GẤP : 2 cô thông dịch viên lương 20.000đ., 8 cô nói thạo Anh văn, lương 14.000đ., 2 bà nấu bếp Mỹ lương 8.000đ. sáng chiều về, 10 bà hay cô giúp việc nhà cho người Việt ở lại lương từ 4 đến 8000đ. 20 cô tắm hơi, và 15 cô từ 16 đến 25 tuổi phụ việc nhà hàng ngoại kiều, 10 thợ sửa máy lạnh, 5 thợ điều khiển máy biến điện, 6 thợ máy in. 2 cô thợ uốn tóc, 1 cô làm móng tay.
— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối...

Cần 3 phụ 15.000đ 1 móng 5000đ, 1 chánh 10.000đ Ba Lê uốn tóc Tây Ninh.

Cần người bán hàng, điều kiện : có người bảo đảm, vui vẻ, nhanh nhẹn, biết đánh máy. Hỏi : Vạn Kim truyền hình : 124 Gia Long Saigon.

Cần 1 Đàn ông hợp lệ quân dịch, làm bào chế và cân thuốc. 1 Đàn Bà giúp việc nhà, 1 nam thiếu niên học việc có lương nhà thuốc Bướm Vàng 19B Ngô tùng Châu Saigon.

Cần gấp 2 em nhỏ chạy bàn và 1 chị hai giúp việc nhà. Hỏi 101 Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao Saigon.

Cần người một thơ ký đánh máy thật rành nghề. Không chuyên môn miễn đến. Hỏi 477 Trần quý Cáp Sg

Cần gấp 1 thợ ủi đồ trận. Hỏi tiệm Uốn tóc Hòa Thạnh 255 Tùng thiện Vương Xóm Củi

Cần một chị giữ em và làm việc vặt. Hỏi Bà Hải 750/14 Phan thanh Giản Saigon.

Cần thiếu nữ làm mẫu vẽ. Thù lao 10.000đ đến 15.000đ Hỏi ông CHÂU 402/18 Trương minh Giảng sáng thứ Ba, Năm, Bảy từ 8g đến 9g.

Cần 2 cô thâu ngân và 2 người làm phụ trả lương cao điều kiện, trẻ đẹp và biết ăn nói, 105 Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Cần 1 cô hoặc 1 thầy có kinh nghiệm, lớn tuổi càng tốt. Dạy lớp luyện thi Đệ Thất. Địa chỉ 490/58 Nguyễn tri Phương Cholon Gần chợ Trần Quốc Toản.

Cần 1 người nấu ăn. Hỏi 246 Lê thánh Tôn Saigon.

Viện Uốn Tóc
16 F. Trương quốc Dung Phú Nhuận. Cần 1 thợ chính giỏi nam hay nữ, 3 cô thợ làm móng tay rành nghề, 3 cô thợ phụ thạo nghề. Và 1 thợ làm bánh ngọt chuyên môn. 1 cô thâu ngân biết thạo tiếng Mỹ 2 cô làm Massage không rành nghề xin miễn đến

Cần họa sĩ vẽ báo, hoạt họa làm sở Mỹ lương cao. 157/1 Trần quốc Toản Saigon.

Cần người giữ em hỏi 311A Phan Thanh Giản Saigon.

Cần 1 nam sinh viên Chương trình Pháp kèm 2 trẻ em 5 và 9t. Hỏi 41 Đặng Dung hoặc Tel 20326 chuyển 231.

Cần tài xế
Cần 1 tài xế xe du lịch đã có nhiều kinh nghiệm. Xin hỏi Ảnh Viện Mai Anh 1321 Huỳnh quang Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông Trương minh Giảng).

Cần vài phụ nữ tuổi từ 25-45 trình độ Trung học rành buôn bán tạp hóa và vài bà giúp việc nhà nấu ăn giặt giũ. Hỏi 384/46 Công Lý Saigon. Trước chùa Vĩnh Nghiêm.

Gia Đình Ngoại Kiều
Cần 1 bà giặt ủi giỏi và công việc ...

Cần 1 người bếp Bắc lớn tuổi, ăn ở tại nhà chủ (không ở tại nhà xin đừng đến) Hỏi 198 Hồng thập Tự Saigon.

Cần nam hay nữ 30 đến 45 tuổi có Tú tài phần 2 Pháp J.J. Rousseau và có kinh nghiệm để kèm 2 trẻ 6e và 8e. Hỏi 384/46 Công Lý Saigon trước chùa Vĩnh Nghiêm).

Cần 5 thợ phụ uốn tóc, biết làm móng tay. Hỏi 696 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tuyển
1 Thơ ký biết đánh máy và nói tiếng Anh (nam). — 1 Tài xế biết tiếng Anh. — Nhiều Tài Công, thợ máy tàu có bằng hạng nhất hoặc hạng nhì. — Thợ đồng và thợ điện xe hơi. — Tài xế vận tải 3 dấu (ưu tiên cho tài xế đã thi trước đây) 29 Yên Đỗ Saigon.

BAR

Bar Tân Cảng
Số 58 Trịnh minh Thế Saigon đông khách cần 10 cô chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh có lương

Nhắn tin gấp
Cựu chiêu đãi viên Tabu Biên Hòa và Tam Hiệp hãy về ghi gấp tại 237 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận hoặc đi ngay ra 24 đường Trương công Định Vũng Tàu để vô nhận việc liền vì Tabu ở Vũng Tàu đã mở cửa ngày 21-12-68. Sẵn sàng tiếp nhận chiêu đãi viên hấp dẫn và có sắc, cho tạm trú dùng cơm trưa.

Quán Thùy Hương 24 Lê văn Duyệt đối diện nhà giày thép gió. Cần 5 cô Bán hàng lương một tháng 5.000đ.

Melody khách sạn, nhà hàng mới, đông khách Mỹ. có nhạc sống, cần nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi 77 — 78 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ, vào buổi chiều mỗi ngày

Bar Khánh Hội
Bar mới trước kho (5) Cần thêm 5 cô chiêu đãi bao ăn ở. Hỏi LiDo Bar 88 Trịnh minh Thế Khánh Hội

Bar cần nhiều chiêu đãi viên và 1 cô quản lý thạo tiếng Anh, làm tại Phi cảng Rạch Dừa. Hỏi tại số 52 Cô Giang (Vũng Tàu)

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai bà Trưng (Saigon).

Victory
Bar 101 đường Nguyễn văn Thoại Gia Định, thay đổi chủ mới, trang hoàng đẹp cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, có lương, và 1 cô thâu ngân biết tiếng Anh, 2 bồi chạy bàn, 1 chị giúp việc nhà.

New Bar
Nhân dịp khai trương Tết dương lịch, 2 Bar lớn nhứt. Trang hoàng đẹp nhứt. Cần tuyển gấp 30 Cô chiêu đãi viên lịch thiệp, một Cô thâu ngân viên trẻ đẹp. Đi miền Trung trong khi giải trí của đồng minh. Bao ăn ở và vé bay khứ hồi ...

Bar cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở. Hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ, nhà thuốc Tây Lữ Gia đi thẳng vô.

Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ, biết tiếng Anh, đi Qui Nhơn, bao ăn ở. 150/16 Võ Tánh Saigon, suốt buổi sáng hằng ngày.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn, không cũng được bao ăn ở chủ sẽ giúp đỡ tối đa về vật chất. làm cách Saigon 14km. Hỏi nhà Quey tại Quán Phở kế hẻm 539/25 Trần hưng Đạo Sg.

Bar Mới Mở
Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết Anh ngữ, bồi bếp làm Phi Trường Biên Hòa (các cô Bar Thiên Kim Quốc Tế cũ về gấp). Hỏi Bà Bích 128 quốc lộ I Biên Hòa.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở. Hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ, nhà thuốc Tây Lữ Gia đi thẳng vô.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang. Điều kiện, dễ dàng, bao ăn ở. Hỏi 25 Nguyễn an Ninh chợ Saigon nhà may Tăng Phúc.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang. Điều kiện, dễ dàng, bao ăn ở. Hỏi 25 Nguyễn an Ninh chợ Saigon nhà may Tăng Phúc.

Cần nhiều chiêu đãi viên. không biết Anh ngữ cũng được. Hỏi nhà hàng Linh Đa số 170 - 171 - 172 hoặc số 82 đường Nguyễn vănThoại Gia Định Phú thọ

linh tinh

Bán đồ thực phẩm cho gà ăn. Nhận xay bắp, vỏ sò, vỏ nghêu để trộn thực phẩm, xác dừa có thứ chưa xay hoặc xay rồi. Do bà TAGUET 26 Trần văn Thạch T.đ

Truyện Tàu, chưởng, tiểu thuyết kiếm hiệp độ 2000 cuốn bán giá rẻ và biếu thêm 2 kệ dựng sách, tiện cho mướn, đã đóng bìa. 132 Trương m Giảng Sg.

Áo Dài PHƯƠNG DUNG
May đẹp nhất Thủ đô khỏi thử cam đoan không nơi đâu sánh kịp nữ sinh bớt 20%. Xin mời quí bà quí cô đến 87 đường Bùi Viện Sg.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc đầy và sửa chữa hồ, mộc, sơn Hỏi chú Ngầu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

GOLD — MÙI DỊU — Thơm Lâu — ĐEN TÓC
BRILLIANTINE

Cần mua bàn ghế học sinh Trung học, bảng đen và bục gỗ. Xin hỏi trường Thời Đại 341 Trương m. Giảng Sg.

Goto 603 Babcock B-300 để nhận đặt hàng, về tháng Janvier, 142bis, Hồ văn Ngà Saigon lầu 2.

Bánh phòng tôm
Sadec. Ngon đặc biệt. Bán sỉ, lẻ 396, Phan Đình Phùng Saigon. Đ.T. 93.057.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

Nhà In BBC 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon, được giới mã thượng, on mare tín nhiệm nhứt, vì hàng ngàn cặp tài ba đã tới in Thiệp Cưới BBC làm Pass port lên thám hiểm KimTinh (NASA explorers of VENUS).

Danh Thiếp Thiệp Cưới !
Hàng ngàn kiểu thiệp khác nhau Mỹ thuật — Trang nhã, Thanh lịch kiểu chữ bay bướm tuyệt đẹp có Họa sĩ Trình bày — Mau lẹ Rẻ nhất — Đẹp nhất Nhà In TIẾN THÀNH 209 Trần q. Toản Saigon (trước Viện Hóa Đạo).

Sách tự học đan
Đầy đủ cách đo tính, mẫu áo, nón vớ đủ kiểu, tu bổ, sửa chữa các loại máy rõ ràng, dễ hiểu. Hỏi các chi nhánh dạy đan len, hiệu sách Tự Lực Saigon. Trung tâm dạy đan các loại máy : Hoàng Mai 162 Nguyễn văn Học Gia Định. Thu Vân 2A Lạc Long Quân Nha Trang

Piano Yamaha mới nguyên thùng nhiều kiểu nhiều mẫu, giao tận nhà, 90 Phùng Hưng Việt Long (Paris) Cholon.

Thợ lãnh đặt ống nước máy bơm thùng nước nóng đóng giếng 655 Phan Thanh Giản 52 Phạm ngũ Lão 111 Cộng Hòa Saigon.

Xuất Ngoại???
«SAIGON EXPRESS» Hãng du lịch và Lữ hành Hội viên IATA 12 Ngô đức Kế (Saigon) ĐT : 24.401. — Giúp làm thủ tục xuất ngoại mau chóng — Vé bay sinh viên giảm 25% — Vé bay khứ hồi Sg — Tokyo — Sg : 35.252VNđ. (giá trị 30 ngày) — Du lịch Âu Châu và Á Châu.

Hãng lớn dư dùng, bán:
— 1 compresseur Carrier, type 5H40 chạy Fréon 12/22 rất tiện làm máy điều hòa không khí cho rạp hát bóng hoặc khiêu vũ trường, có luôn moteur điện
— 2 moteurs điện 30 mã lực hiệu C.E.M (Cie Electro-Mécanique của Pháp)
— 1 Alternateur 25 KVA hiệu Ercole Marelli của Ý. Tất cả đều ít xài. Tình trạng còn rất tốt. Xin hỏi ...

Nhà may VINH 71 Bùi Viện Saigon. Trong dịp khai trương. Quí vị đặt 1 bộ đồ lớn tặng 1 chemise Nylfran trắng may công giá hạ, do một nhóm thợ lành nghề đảm nhiệm. Cần gấp 1 thợ quần khoán giá cao và 1 người thợ khuy nút.

Một cơ hội tốt
Văn phòng du lịch, giúp đỡ mau chóng, thông hành, xuất ngoại, các nước, giá hạ lưu trú. Liên lạc 38 Võ Tánh lầu 1. Đ.T. 92.966.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 75 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Tại đây có bán thực phẩm gà ăn của Singapore nhập cảng bán giá rẻ mỗi kg 25đ. Hoàng Phát Trần quốc Toản 332.

Sửa cấp tốc đủ loại đồng hồ Golden Watch 119A, Trần khắc Chân Tân Định, sửa đủ loại đồng hồ lấy liền, bảo đảm.

Tín nhạc tiệm đàn Phúc Trung đầy đủ nhạc cụ và nhạc khí. Giano, kèn Saxophone Accordéon, Guitare điện, Ampli, Violon, trống Zazz. Tân và cổ nhạc, bán quảng cáo trong một tháng. Tại 104-106 đường Hồ văn Ngà Saigon.

TIỆM MAY ÂU PHỤC **Tiến Mỹ**
102 Lê thánh Tôn Saigon
May khéo, bảng tốt,
Đặc biệt : bớt 30% cho sinh viên xuất ngoại.

Nha Trang mời quí vị đến nhà in Hoa Sen 82 Độc Lập có đủ các loại bột chín của hiệu Tâm Phương gạo lức, đậu nành, đậu xanh v.v... bột chín sẵn dùng rất tiện lợi.

Tiên tri Trí-Nhân
129 Đề Thám SAIGON
Đời là cánh rừng rậm. Người là khách lạc lối bơ vơ... Trí chí — Kiên tâm — Bác ái — thành thật.
Là sự thành công để chống với số mạng và đó là am hiểu được số mạng mình mà có nhân thoát ra ngỏ bí để tìm cảnh đời tươi đẹp.
Công thành danh toại. Được của hoạnh tài đều là do số mạng cả. Đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt.
Tiên Tri có tặng nước hoa bảo đảm dứt hẳn phong ngứa và hôi nách cho những ai có ghẻ lở.

Nữ Tiên Tri Sishawath
Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xui Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến ...

ĐẶC BIỆT...ĐẶC BIỆT...
Vũng Tàu nhà hàng thịt rừng : nai, mễn, nhím, cheo, heo rừng, rùa, hươu, ếch, de, bò, gà v.v... Đặc biệt chuỗi dê thanh cảnh kể từ 28-12-68 chủ Hàng Thanh Cảnh số 3 đường Nguyễn thái Học Vũng Tàu, có bán thêm những thức ăn kể trên. Cần gặp, gặp ông Sáu bếp nhà Hàng Minh Phụng cũ và cần thêm một bếp chuyên môn thịt rừng. Hỏi 324 đường Minh Phụng C.L.

HÃNG DU LỊCH TỰ DO
80 Tự Do [illegible] Saigon Đ.T. 21.620. Bán vé máy bay Quốc [illegible] Công ty Hàng Không Quốc tế [illegible] Lo mọi thủ tục xuất ngoại mau [illegible] Du lịch : Thái Lan [illegible] Tokyo, Âu C[illegible]

ĐẸP ... mới là mỹ thuật ! ... Kim Hưng
ĐIỆN THOẠI : 99.9/3

Áo dài Kinh Đô
132 Nguyễn Cư Trinh. Quí khách sành diệu ăn mặc đều công nhận áo dài nhà may KINH ĐÔ làm tăng vẻ đẹp cho quí bà quí cô.

KIM THANH
Bói bài — Xem chỉ tay
356 Phan thanh Giản Saigon ĐT 92.362 ngang Bình Dân bệnh viện.

NHÀ MAY **LYS**
15 Đoàn Thị Điểm Saigon (gần vườn Tao Đàn).
— Chuyên may áo dài và âu phục phụ nữ. — Đẹp, Mỹ thuật. Hợp thời trang. — Quý Bà Quý cô muốn có một bộ y phục vừa ý. Xin mời đến LYS.

Roneofax !!!
Du nhất tại Saigon có máy điện Varityper với 20 kiểu chữ lớn nhỏ trên một máy để đánh stencil chuyên in Luận Án, tài liệu giáo khoa, kỹ thuật, đặc san, bích báo, mẫu đơn. Máy chụp stencil điện tử làm mọi loại hình với đủ loại trames 22 Nguyễn văn Giai Đakao

— NHÀ HÀNG —
DUY BAN — Có máy lạnh —
Giá phải chăng
81 Đinh tiên Hoàng Đakao-Saigon
● Đặc biệt không đâu bằng
Thứ Tư và thứ Năm mỗi tuần :
Cary Gourma Hindou
(Cary Ấn Độ)
Thứ Sáu thứ Bảy và Chủ Nhật :
Bouillabaisse Marseillaise
Đầu bếp do ông Bạn từ danh nhất Hà Nội. Ex. Cuisine la Bonne Casserole Hà Nội

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
15? Đại lộ NGUYỄN [illegible] Đ.T. [illegible] 21.525 SAIGON
Xin quí vị cắt mảnh giấy [illegible] cuốn Điện Thoại Niên [illegible]

Võ chai
Lave, nước ngọt, Coca : Mua về bán sỉ lẻ Kim Chi 309.3 Bạch Đằng (xế trước bót Cảnh sát Hàng Xanh) Gia Định.

IN RONÉO
Đánh máy, Giấy tờ, Kinh Sách Chữ thoáng, bay bướm, khỏi phải công chờ đợi do những cây đánh [illegible] lại trong làng Đả Tự đảm nhiệm. [illegible] Nguyễn Võ 221 Phạm ngũ Lão, Saigon.

Thời Nguyên tử bấm nút
[illegible] loại [illegible] giấy tờ [illegible] chỉ cần ăn [illegible] trăm bản sao [illegible] Huế SG. [illegible] Reduction 60 %. [illegible] 15đ.

KHÔNG TĂNG GIÁ
Nhà May Âu Phục
THU THỦY
152 Phát Diệm Saigon
Đã được nhiều tín nhiệm của quí khách. Mới về Tergal, Térylène, Anh, Mỹ. Hợp thời trang: Đặc biệt giá hạ trong dịp Noel và Tết Dương lịch.

CHÚ Ý
Hãng SAIGON-TOURS 50, Công Lý Saigon bớt 25% tiền vé máy bay cho Du học sinh đi. Tây-Đức Bỉ và Thụy Sĩ và Pháp. Có nhân viên Hãng SAIGON-TOURS rước tại Phi Trường đem về khách sạn lo chỗ ăn ở cho du học sinh mới qua mà bỡ ngỡ ở nước ngoài. Đ.T số 23372

Lê Bá Hòa
Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa [illegible] ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiếu vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem dưng nhận thư Lo).

LỊCH 1969
Quý vị muốn in LỊCH PHONG CẢNH VN và NGOẠI QUỐC — LỊCH BLOC lớn, nhỏ, Bìa mạ vàng — Lịch BỎ TÚI, DANH THIẾP, THIỆP CƯỚI v.v. Rẻ, Đẹp, Mỹ thuật. Nơi coi mẫu, đặt hàng Nhà In NGUYỄN THỊNH 144 Lê Lai Saigon, 336 Nguyễn Trãi Saigon, Đ.T. 38.465. CHÚ Ý : Yêu cầu quý vị đã đặt in Lịch, xin mời đến lấy hàng tại 144 Lê Lai Saigon.

Tảo Dấy
Tinh Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đau thấy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.
BƯỚM VÀNG
Lâu Năm Kinh Nghiệm.

ANH LẠI

Chiều Chủ Nhật 29 Ô. Tạ đem giấy tờ ra. Thư Khánh Hội chuyển rồi. Sẽ có thư sau. THU-GIANG vui mạnh.

TIN MỪNG

Được tin Ông Bà Nguyễn Văn Ba tự Châu, ngày 23-12-1968, cử hành lễ thành hôn cho Trưởng nữ :

Nguyễn-Thị-Kim-Lang

Sánh duyên cùng

Lê-Minh-Cang

Chúng tôi thành thật chia vui cùng ông bà và chúc mừng đôi bạn trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà : Kiên Sanh
Ông Bà : Nguyễn trọng Nghĩa
KBC 4.883.

NHÀ BÁN RẺ !! TIỆN LỢI !!

— 170 ngàn đồng —

- Lợp tôle, vách tường, lót gạch bông.
- Rộng : 4 thước – dài : 15 thước.
- Phía sau còn đất trống 4th X 12th. Tiện nuôi heo, gà.
- Gần Chợ và Trường học, đường rộng rãi.

Xin hỏi ông Lễ, Air Việt Nam số : 2, Phạm ngũ Lão Saigon (vào buổi sáng).
Điện thoại : 93.840 và 90.428.

SAIGON Hòa *Hay* Chiến ?

NHÀ HÀNG

KINH-BẮC

05 — Võ Tánh — Saigon

Vẫn khai trương ngày 1-1-1969. Điểm Tâm và các món ăn Bắc.

Phân Ưu

Được tin :

HIỀN-PHỤ

Thiếu Tá ĐỖ-VŨ nhũ danh Anna ĐỖ-THỊ-MÙI đã thất lộc tại tư thất ở Qui Nhơn lúc 17g15 ngày 21-12-68.)

Thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến.

Chỉ huy Trưởng và toàn thể SQ. HSQ. BS. CBộ thuộc TTHL/NQ/L I Bình Định

Tin Mừng

Được tin Trung Úy :

Vũ-Minh-Tâm

Tiểu Đoàn Phó Tiểu đoàn 4/9 sánh duyên cùng Cô :

Nguyễn-thị-Hương

Hôn lễ sẽ cử hành vào ngày 28-12-68 tại Dalat.

Toàn thể SQ. HSQ. và BS. Tiểu đoàn 4/9/SD5BB. Thành thật chúc mừng tân lang tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Để hỗ trợ bạn....

TRẦN - CHI - LĂNG từ báo

Tin Sáng về Tin Sớm

NỮ VĂN SĨ

☆ MINH - QUÂN tặng bạn gái một truyện dài thật cảm động :

Mặc đời

GIÔNG TỐ :

NHÀ VĂN TRẺ

☆ HOÀI - ĐIỆP - TỬ viết riêng một truyện dài cho giới trẻ :

Trung tâm cơn bão

SẼ RA MẮT BẠN ĐỌC

Tin Sớm

NỘI TUẦN NÀY

Và trong khi có nhiều tin đồn về 1 trận đánh lớn sẽ tới,

Nguyễn - Ang - Ca

sẽ kể bạn nghe những chuyện ly kỳ lạ lùng về TRẬN ĐÁNH TẾT MẬU THÂN.

Hẹn quí bạn kể từ 29-12-68

Chúc Mừng

Anh PHẠM-NHỨ-TIẾP
Chị PHẠM-THỊ-CHÂN-NHƯ

Trăm Năm Hạnh Phúc.

Trần Huy Phong—Châu Sơn
Thanh Hùng—Phan Quỳnh—Lâm Vị Thủy

CHÚC MỪNG

Được hồng thiệp của Anh Chị LÊ-HỮU-TRÌNH ở Đà Nẵng báo tin ngày 25-12-68 làm lễ vu quy cho Thứ nữ :

LÊ-THỊ-BẠCH-NGA

đẹp duyên cùng

NGUYỄN-GIA-ÂN

Chúng tôi xin chân thành chia vui cùng Anh Chị và chúc hai cháu sắt cầm hòa hiệp, hạnh phúc miên trường.

Ông Bà DƯ-THÁI.

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà Đông Y Sĩ NGUYỄN-VĂN-NHỨ, chủ nhà thuốc Bướm Vàng 19B Ngô Tùng Châu Saigon, ngày 28-12-68 sẽ làm lễ thành hôn cho trưởng nam

Y Sĩ Đại Úy NGUYỄN-QUỐC-KHÁNH

(Y sĩ Trưởng Bệnh viện T.K. Tuyên Đức)

đẹp duyên cùng

Cô LÊ-THỊ-NGẦN

(Sinh viên năm thứ Năm Dược Khoa)

ái nữ của Ông Bà Bác sĩ LÊ-VĂN-CẦN

Thành thực chia vui với Ông Bà Nhứ cùng hai họ NGUYỄN–LÊ. Cầu chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân sắt cầm hòa hợp.

Ông Bà NGUYỄN-ĐỨC-RẼ
Hiệu trưởng Trường T.H. CHI LAN

THẨM MỸ VIỆN

Cẩm - Thạch

141/10 Đại lộ Cách Mạng, Saigon — 10 Hồ Biểu Chánh
Đ.T. 40.474

MỚI KHAI TRƯƠNG (CÓ MÁY LẠNH)

Do Bà CẨM-THẠCH vừa TỐT NGHIỆP HAI CẤP BẰNG ƯU HẠNG Đại học khoa Mỹ Dung tại Thủ Đô Hoa Kỳ về săn sóc sắc đẹp của quý Bà, Cô.

— Thay lớp da mặt cằn cỗi, thành lớp da non mịn màng tươi đẹp bằng phương pháp «Peeling Fort».

— Trị tuyệt các loại mụn, nám sậm, tàn nhang và chữa da khó, làm sạch da nhờn và làm mất những vết nhăn trên mặt bằng phương pháp khoa học tối tân nhất.

— Bảo đảm làm eo nhỏ 10 phân, không cần giải phẫu. Với máy relax A cizor sẽ làm tan hết mỡ thừa ở bụng.

— Săn sóc bộ ngực săn chắc và nở nang.

— Trang điểm lên màn ảnh truyền hình, dạ hội và Cô Dâu tuyệt đẹp.

CẨM-THẠCH kính mời

Quán BẢO

236 — Hồng Thập Tự — Saigon

☐ Nhạc tiền chiến
★ Nhạc thời trang
※ Nhạc ngoại quốc.

Và hương vị Café GIÓ BẮC ngày xưa.

2 TIẾP THEO TRANG 1

động quân sự và đánh tan tin đồn là lực lượng Việt Mỹ có thể nới rộng cuộc ngưng bắn 24 giờ trong dịp lễ Giáng Sinh.

Phát ngôn viên Mỹ hôm nay nói các hoạt động tấn công thường lệ đã tái tục. Tuy nhiên chưa có tin giao tranh lớn nào kể từ khi chấm dứt hưu chiến lúc 6 giờ chiều hôm qua.

Nguồn tin quân sự VN cho biết từ tối 25 đến sáng 26 Cộng quân đã mở 4 cuộc tấn công vào các vị trí đóng quân của ta tại Xuân Lộc Phước Long và Bình định, ngoài ra lực lượng hành quân của ta cũng chạm địch 2 vụ tại Bình thuận và Kontum. Tại Koutum ta hạ 16 địch tại trận.

Phân Ưu

Chúng tôi vừa được tin :

BÀ BÁC SĨ

Nguyễn-Văn-Nhã

Nhũ danh NGÔ-THỊ-QUỲNH-DIÊU

Thân Mẫu của Bà Nghị Sĩ Nguyễn Phước Đại Trưởng Khối Dân Sự Vụ Ban Chấp Hành Trung Ương MTNDCNDT. đã quy tiên tại Balê.

Xin thành thật phân ưu cùng Bà Nghị Sĩ và tang quyến, cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung Ương Mặt Trận
Nhân Dân Cứu Nguy Dân Tộc.

Phân Ưu

Được tin :

BÀ BÁC SĨ

Nguyễn - Văn - Nhã

nhũ danh NGÔ-THỊ-QUỲNH-DIÊU

đã thất lộc tại Ba Lê, thay mặt Thượng Nghị Viện, chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Đồng Viện Bà Nghị Sĩ Nguyễn Phước Đại nhũ danh Nguyễn Quỳnh Anh cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

VĂN PHÒNG THƯỢNG NGHỊ VIỆN.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Bà Bác Sĩ Nguyễn-Văn-Nhã

nhũ danh NGÔ-THỊ-QUỲNH-DIÊU

là Nhạc mẫu của Bác sĩ NGUYỄN-PHƯỚC-ĐẠI Giám đốc Bệnh viện Saigon, vừa thất lộc tại Paris.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

— Toàn thể nhân viên Bịnh viện Saigon

Gà Con Nhập Cảng

Bán giá chánh thức : Phòng dịch 35$
Giống tốt : NEW HAMPSHIRE — CORNISH gốc Tân gia Ba

GÀ GIAO NGÀY 31 tháng 12 năm 1968

Số gà còn có hạn, xin đặt mua ngay kẻo hết.
Trân trọng mời quý vị đã ghi tên đến đóng tiền cọc giữ quyền ưu tiên.

PHƯỚC-XUÂN CÔNG-TY
115, Nguyễn Phi Khanh—Tân Định—ĐT : 23.094

Cáo Phó

Ân trọng báo tin Thân Mẫu chúng tôi là :

Bà TẠ-QUANG-VĨNH
tức TRẦN-THỊ-LỢI

đã từ trần tại Trảng Bàng ngày 21-12-68 hồi 9h15 sáng. Sẽ an táng tại Trảng Bàng.

Con trai : TẠ QUANG LƯU và các con
Con gái : TẠ THỊ THUẬN và các con
Con gái : TẠ THỊ GIA và các con
Rể : TRẦN VĂN TRIỆU
Dâu : NGUYỄN THỊ BẠCH YẾN
Cháu nội : TẠ QUANG THÔNG.
(MIỄN PHÚNG ĐIẾU)

Phân ưu

Hay tin Cụ

QUÁCH NGUƠN XUÂN

Thân phụ HQ Thiếu úy Quách Nguơn Hưng, đã thất lộc tại Bạc Liêu ngày 19 tháng 12 năm 1968, hưởng thọ 69 tuổi.

Thủy thủ đoàn Y Tế Hạm Hát Giang HQ400

— Thành thật chia buồn cùng Thiếu úy Hưng và tang quyến
— Thành tâm cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về nước Chúa.

Thủy thủ đoàn Y Tế Hạm Hát Giang

Phân Ưu

Được tin :

Bà ĐỖ VŨ

nhũ danh ANNA ĐỖ THỊ MƯỜI

đã từ trần ngày 21-12-68 tại Qui Nhơn

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho linh hồn người quá cố sớm về cõi Chúa.

Trung Tá LÊ KHẮC LÝ
Tham Mưu Trưởng Sư Đoàn 22 Bộ Binh
và gia đình

Phân Ưu

Được tin :

Cố Đại uý PHẠM HUY PHÒNG

Bào Đệ anh PHẠM QUANG ĐẦU vừa tử trận.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn anh PHÒNG sớm tiêu diêu miền cực lạc.

HỘI ÁI HỮU CỰU SINH VIÊN K.S.C.N.

Mến tiếc

Bàng hoàng đau xót trước tin buồn :

Bà Cecilia NGUYỄN THỊ LANG

là Phu nhân của Trung Tá LÊ VĂN THÀNH và con đã tử nạn tại Đà Lạt đêm 21 rạng 22-12-1968.

Thành kính chia xẻ niềm đau cùng Trung Tá và cầu nguyện hương hồn những người đã khuất sớm về với Chúa.

Gia đình TRẦN VĂN NGHĨA
tức soạn giả PHƯƠNG NGỌC

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

NHẠC PHỤ

C/U TRẦN MẠNH VINH, đã từ trần tại Saigon

Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng và quân nhân các cấp thuộc 1Đ62 CBKT thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

CASSETTE ! CASSETTE !

Nhận thâu băng :

— Máy Cassette
— Máy Monophonic 2 track
— Máy Stéréophonic 4 track

Nhạc Việt Nam !
Nhạc Ngoại quốc !
Tuồng Cải lương v.v.

SƠN-HẢI 'S RECORDS
6 — YÊN ĐỔ — SAIGON — Đ.T. 40.476.

Mua T.V., Radio, Cassette ở đâu ???

Quí vị tự do lựa chọn, thử máy và trả giá đủ các loại :
Từ TIVI NATIONAL — DENON — SANYO — SHARP — NEC — HITACHI cho đến SONY v.v...
— Từ kiểu 12 inches chạy điện, pile và bình điện xe hơi cho đến chiếc máy 25 inches lộng lẫy NATIONAL, DENON v.v...
— Không thiếu bất cứ 1 loại phụ tùng nào cho TIVI và có sẵn sàng hàng trăm máy để Quí vị so sánh.
— Quí vị sẽ không bao giờ mua lầm về giá cả cũng như về phẩm chất của chiếc máy Truyền Hình, Thâu Thanh, CASSETTE v.v... đủ loại, đủ kiểu khi Quí vị bỏ thêm một ít thì giờ đến viếng :

THỦ-ĐÔ THƯƠNG-CUỘC.
361 A Đường Phạm-Ngũ-Lão Saigon.
(Gần Chợ THÁI-BÌNH SAIGON).

Hàng Loạt T.V. Mới Về

DENON - SHARP - SANYO - NATIONAL - MITSUBISHI

— TOSHIBA bán với giá độc đáo nhứt chưa từng thấy trên thị trường Thủ Đô trong 1 tuần lễ nhân dịp NOEL :

— 12 inches	xách tay	14.300đ
— 16«	—	16.300đ
— 17«	có cửa khóa	23.500đ
— 19«	3 loa, cửa khóa	26.500đ
— 19«	xách tay	21.500đ
— 20«	2 loa, cửa khóa	31.000đ
— 25«	5 loa, cửa khóa	60.000đ

Xin mời quí khách đến chọn lựa máy bằng thích :

Đăng-Thanh Truyền-Hình

252.C,—Đường Lê Thánh Tôn — SAIGON
(Sau chợ Bến Thành—Góc Chùa Bà Đen).

(Trung-Tâm)

Cần Nhân-Viên thạo việc

Hãng thầu PACIFIC ARCHITECTS — ENGINEERS INC cần gấp nhân viên thạo những việc như sau đây :

- Thợ máy dầu lành nghề
- Thợ điện xe hơi
- Tài xế xe hạng nặng
- Điều hành dụng cụ hạng nặng
- Điều hành máy phát điện
- Thợ máy xe hơi
- Thợ máy lạnh

Hãng đang cần những chức vụ trên cho các nơi sau đây :
— Vũng Tàu, Đồng Tâm, Tây Ninh, Nha Trang, Phú Tài, Vĩnh Long, Pleiku, Cam Ranh, Củ Chi, Dĩ An, Lai Khê và Xuân Lộc.

Tất cả nhân viên sẽ được đưa rước tới công trường, sự chuyên vận sẽ được cung cấp theo thời gian ấn định cho nhân viên về thăm gia đình hay sẽ được trả tiền nếu nhân viên nào dời đổi nơi cư ngụ chính thức gần công trường, thêm vào đó nhân viên sẽ được hưởng các nguồn lợi khác.

Đơn xin việc sẽ nộp tại Phòng Nhân Viên số : 104. Bùi thị Xuân Saigon

(Trung Tâm Pub)

Gà Con và Thực Phẩm Nhập Cảng

Kiến - Phong

478A—BẾN HÀM TỬ—CHOLON

★ PHẨM CHẤT TỐT
◙ GIÁ RẺ
☆ BÁN GIÁ CHÁNH THỨC

NHÂN DỊP KHAI TRƯƠNG NHÀ BUÔN

LIÊN - PHỤNG

76—Phát Diệm—SAIGON

Có nhập cảng Gà giao liền dưới giá chánh thức. Có các thuốc nhập cảng cho Gà và Heo từ số 01 đến số 05. Sản phẩm Mã Lai hiệu «Bông Hường» (Poultry Broiler Mask).

(Trung Tâm)

Hãng Pháp cần tuyển dụng nhân viên Việt Nam cấp lãnh đạo—khỏi tình trạng quân dịch—để trông nom và điều khiển Ngành chuyển vận. Xin gởi đơn và lý lịch cho AIP 304 (41 Mạc đỉnh Chi Saigon) nhờ chuyển giao.

Cần Gấp Thợ Điện

Hãng PACIFIC ARCHITECTS-ENGINEERS, INC cần gấp nhiều Thợ Điện làm việc tại Long Thành, lương cao, xe đưa rước mỗi ngày. Hỏi tại : Phòng Nhân Viên, 104 Bùi Thị Xuân—Saigon.

(Trung Tâm).

Tin Cần Biết

Phòng khám bệnh Bác Sĩ LÊ-HUY-CHƯỚC Y Khoa Đại Học Montpellier Cựu Giảng viên tại Bệnh viện Sản Phụ Khoa BAUDELOCQUE—Paris trước ở số 64 Chi Lăng (Gia Hội) Huế nay dời về Dưỡng Đường và Bảo Sanh Viện TÊRÊSA—Đà Nẵng.

BÀN CỜ

QUÁN CAFÉ VIỆT-NAM

242/9 Nguyễn Thiện Thuật

ĐẶC BIỆT BIÈRE ĐẶC

— Điểm tâm
— Cháo
— Mỳ
— Hủ tiếu
(Lòng Bò—Heo, Tôm—Cua, Cá—Gà)
— Thứ bảy Chủ nhật
— Dê—Bò con—Chim

Chiều và tối
Có rất nhiều
Món nhậu chiều theo ý khách
Lãnh nấu cơm tháng
Lãnh đám tiệc tại tư gia

CHỦ QUÁN V.N.
Kính mời

Kính lưu ý đọc giả

NHÀ SÁCH ĐỨC-TIN

216 Thương xá Tam Đa (trên lầu)—đường Công Lý—Saigon

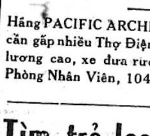
Bán giá vốn

● *Kinh Thánh*
★ *Các sách văn chương Việt Nam*
☐ *Dĩa Nhạc*
● *Thiệp Noel*

Có quà tặng Quí đọc giả nào mang theo quảng cáo này đến viếng Nhà sách chúng tôi.

US UNIVERSITY RESEARCH TEAM SEEKS SEVERAL VIETNAMESE WITH LIC EN D OR MA/MS IN SOCIOLOGY, PSYCHOLOGY ANTHROPOLOGY, OR RELATED SOCIAL SCIENCE AREA AND FIELD/THEORETICAL EXPERIENCE IN STRUCTURED/UNSTRUCTURED INTERVIEWING TECHNIQUES. HIGH SALARIES, BENEFITS, EXPENSES OFFERED ON ONE-YEAR CONTRACT (EXTENDIBLE) TO BEGIN 30 JANUARY 1969. REPLY WITH DETAILED CURRICULUM VITAE TO TEAM LEADER, HOPTHO 756 SAIGON.

Tìm trẻ lạc



LÊ NGỌC LỢI, 13 tuổi, cao cao khoảng 1m50, đi lạc hồi 14 giờ ngày 13-12-68 Lúc đi : mặc áo xanh ngắn tay, túi áo bên trái có thêu : LỢI cảm, 136 Pasteur. Quần cụt nâu, chân không giày dép. Ông bà nào gặp Cháu ở đâu, xin vui lòng đem lại Tiệm may Phúc Lợi 136 Pasteur Saigon. Đ.T. 90.945 Xin hậu tạ.

NÔNG - CÔNG TIẾP - LIỆU CÔNG - TY

Công-Ty Nặc Danh vốn VNđ : 15.000.000
Trụ-Sở 50, Bến Chương-Dương (Trên lầu) SAIGON

CHUYÊN NHẬP-CẢNG :

- Phân Bón các loại — Thuốc sát trùng
- Máy cày, Máy bơm nước, Thủy động cơ
- Thực phẩm gia súc
- Sắt, Tôn, Vật liệu kiến trúc...
- Hàng vải tơ sợi...v,v...

ĐẶC-BIỆT VỀ TRONG THÁNG 2-1969

Thực phẩm nuôi Gà, đầy đủ sinh tố cho : Gà con, Gà giò, Gà đẻ, Gà thịt. Số thực phẩm có hạn — Đặt hay Mua tại Trụ Sở Công Ty.

(Trung Tâm)

NÔNG-CÔNG TIẾP-LIỆU CÔNG-TY

Phân Ưu

Toàn thể Nghị Sĩ Thượng Nghị Viện được tin :

BÀ BÁC SĨ

Nguyễn - Văn - Nhã

nhũ danh NGÔ-THỊ-QUỲNH-DIÊU

đã tạ thế tại Ba Lê, xin thành thật phân ưu cùng Đồng Viện Bà Nghị Sĩ Nguyễn Phước Đại, nhũ danh Nguyễn Quỳnh Anh và tang quyến.

Thành kính cầu chúc linh hồn Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Quán «THƠ»

Bạn yêu quê hương VIỆT ?
Bạn là những người Việt trẻ, nhiều nghệ sĩ tính, thích có những giây phút trầm lặng để suy tư về thân thế bạn ?
Về số phận quê hương ?
Mời bạn đến Quán «THƠ».
Quán «THƠ» nơi duy nhất đem đến cho bạn những tình yêu quê hương thắm thiết qua những bản nhạc Việt êm dịu tuyệt vời.
Quán «THƠ» 190/D Trần Quang Khải SAIGON
Khai trương : 25-12-68.

THE RALPH

M.PARSONS COMPANY Cần nhiều Họa viên (DESIGNERS-DRAFTSMEN) Về Điện và Công Chánh, các ứng viên mang chứng chỉ liên hệ đến 30 Nguyễn Cư Trinh, Saigon trong giờ làm việc.

Thông-cáo

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC
SAIGON NGÂN-HÀNG
Công Ty nặc danh số vốn VNđ. 100.000.000
Trụ sở : 102, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon
Đ.T. 90.072 — 91.506

HÂN HẠNH BÁO TIN :

CHI-NHÁNH PHÚ-NHUẬN

Đặt tại số 245 đường Võ di Nguy, Phú Nhuận Gia Định
Đ.T. 22.435

KHAI TRƯƠNG NGÀY 6-1-1969
(tức 18 tháng 11 Mậu Thân)

THỰC HIỆN MỌI NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG VÀ TIẾT KIỆM

- Nhận và trả mọi số tiền ký thác
- Chuyển ngân cho du học sinh và cho du khách
- Mở tín dụng khoản Xuất, Nhập cảng
- Cho vay dưới mọi hình thức
- Trương Mục Tiết Kiệm (Đặc biệt có quà biếu cho 1000 Trương Mục mở đầu)

SAIGON, ngày 20 tháng 12 năm 1968
SAIGON NGÂN-HÀNG